

TOMAHAWK

6.5 GALLON MOTORIZED CONCRETE SPRAYER

MODEL NUMBER: TCS6.5

Operation Manual

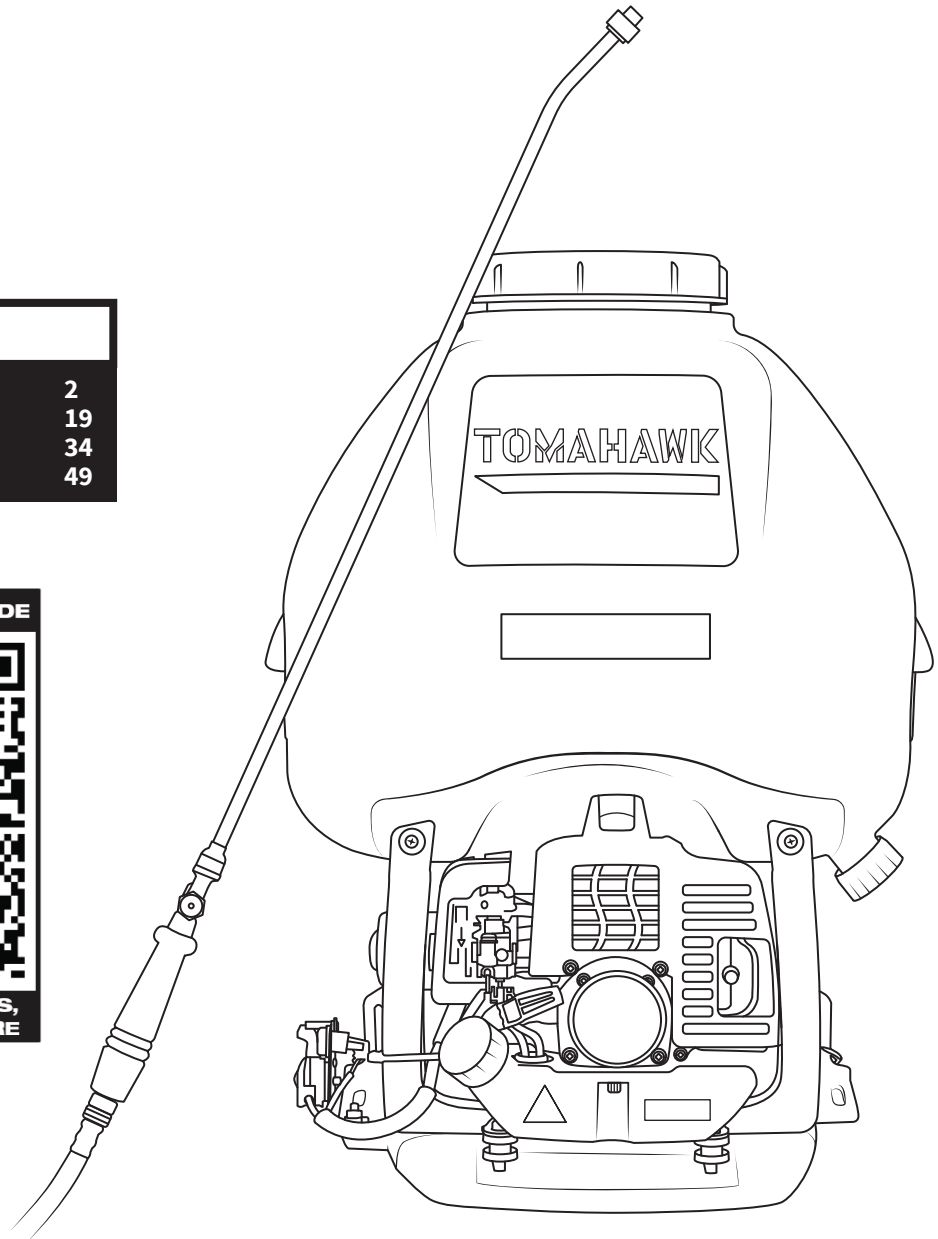
INDEX

| | |
|--------------------|----|
| ENGLISH MANUAL | 2 |
| MANUAL EN ESPAÑOL | 19 |
| MANUEL FRANÇAIS | 34 |
| DEUTSCHES HANDBUCH | 49 |

SCAN FOR ASSEMBLY GUIDE



HOW TO VIDEOS, MANUALS,
FINISHING GUIDES, & MORE



To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Operator's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

TOMAHAWK

Table of Contents

| | |
|---|-----------|
| 1. SAFETY INFORMATION | 4 |
| 1.1 Operating Safety | 5 |
| 1.2 Service Safety | 5 |
| 1.3 Safety While Using Combustion Engines | 6 |
| 1.4 Service Safety | 6 |
| 1.5 Chemical Handling | 7 |
| 2. General Information | 7 |
| 2.1 Design and Features | 7 |
| 2.2 TOMAHAWK® Engine | 7 |
| 2.3 Adjustable Pressure | 7 |
| 2.4 Spraying Accessories | 7 |
| 2.5 Specifications | 8 |
| 3. ASSEMBLY GUIDE | 8 |
| 4. OPERATION | 9 |
| 4.1 Start Up Guide | 9 |
| 4.2 Sprayer Operation | 10 |
| 4.3 Stopping the Engine | 10 |
| 5. PUMP QUICK FIX | 11 |
| 6. REPLACEMENT PARTS | 12 |
| 7. WARRANTY | 12 |
| 8. MAINTENANCE | 13 |
| 9. TROUBLESHOOTING | 14 |
| 10. TRANSPORTATION & STORAGE | 15 |
| 11. PARTS MANUAL | 16 |
| 12. CALIFORNIA EMISSION CONTROL WARRANTY | 24 |

Register Your Equipment

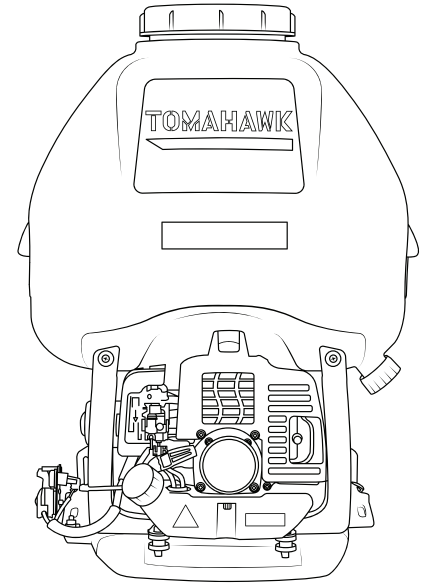
Thank you for purchasing TOMAHAWK® equipment! Your product is covered by the TOMAHAWK® Warranty Policy, but in order to activate your warranty, we need you to register your product. In addition to activating your equipment warranty, product registration will grant you access to important product updates, streamlined customer service, and more.

INCLUDED WITH YOUR REGISTRATION

- ✓ Equipment Warranty Activation
- ✓ Product Updates
- ✓ Streamlined Customer Service
- ✓ Exclusive Discounts and Sales

STEPS TO REGISTER YOUR EQUIPMENT

1. Visit www.tomahawk-power.com
2. Choose “Product Registration” at the bottom of the page
3. Enter your equipment’s serial number to get started
4. Provide all required information
5. Submit Registration



Equipment Resources

TOMAHAWK® Customer Service doesn't stop at checkout. We understand to keep a job-site running smoothly - the proper equipment, spare parts, instruction manuals, and more are needed at the drop of a hat. Visit www.tomahawk-power.com to gain access to the incredible resources below.

How To Video Library

More of a visual person? Visit our Video Library for equipment assembly instructions, troubleshooting tips, and more!

Found on each product listing or the Service Videos Page

Manual and Assembly Guide Library

Visit our Manual Library if you are looking for a lost operations manual or a particular spare part?

Found on each product listing or the Tomahawk Manuals Page

Service Requests

In need of a quick fix or a service center referral? Submit a Service Request and a Tomahawk Technician will respond shortly to get you the help you need.

Choose “Service Request” at the bottom of www.tomahawk-power.com



This manual provides information and procedures to safely operate and maintain this equipment. For your own safety and protection from injury, carefully read, understand and observe the safety instructions described in this manual.

Keep this manual or a copy of it with the equipment. If you lose this manual or need an additional copy, please contact Tomahawk Power LLC or visit www.tomahawk-power.com. This equipment is built with user safety in mind; however, it can present hazards if improperly operated and serviced. Follow operating instructions carefully. If you have questions about operating or servicing this equipment, contact Tomahawk Power.

The information contained in this manual is based on equipment's production at the time of publication. Tomahawk Power reserves the right to change any portion of this information without notice.

No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without express written permission from Tomahawk Power.

Any type of reproduction or distribution not authorized by Tomahawk Power represents an infringement of valid copyrights and will be prosecuted. We expressly reserve the right to make technical modifications, even without due notice, which aim at improving our machines or their safety standards.

1. SAFETY INFORMATION

This manual contains DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTE call-outs which must be followed to reduce the possibility of personal injury, damage to the equipment, or improper service.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol, **CAUTION** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

1.1 Laws Pertaining to Spark Arresters

Notice: State Health Safety Codes and Public Resources Codes specify that in certain locations spark arresters be used on internal combustion engines that use hydrocarbon fuels. A spark arrester is a device designed to prevent accidental discharge of sparks or flames from the engine exhaust. Spark arresters are qualified and rated by the United States Forest Service for this purpose.

In order to comply with local laws regarding spark arresters, consult the engine distributor or the local Health and Safety Administrator.

1.2 Operating Safety



WARNING Familiarity and proper training are required for the safe operation of equipment! Equipment operated improperly or by untrained personnel can be dangerous! Read the operating instructions contained in both this manual and the engine manual and familiarize yourself with the location and proper use of all controls. Inexperienced operators should receive instruction from someone familiar with the equipment before being allowed to operate the machine.

1.2.1 NEVER allow anyone to operate this equipment without proper training. People operating this equipment must be familiar with the risks and hazards associated with it.

1.2.2 NEVER touch the engine or muffler while the engine is on or immediately after it has been turned off. These areas get hot and may cause burns.

1.2.3 NEVER use accessories or attachments that are not recommended by Tomahawk Power. Damage to equipment and injury to the user may result.

1.2.4 NEVER leave machine running unattended.

1.2.5 ALWAYS be sure operator is familiar with proper safety precautions and operation techniques before using machine.

1.2.6 ALWAYS wear ANSI Z87.1-approved safety goggles or safety glasses with side shields, or when needed, a face shield. Use a dust mask in dusty work conditions. Also use non-skid safety shoes, hardhat, gloves, dust collection systems, and hearing protection when appropriate. This applies to all persons in the work area.

1.2.7 ALWAYS close fuel valve on engines equipped with one when machine is not being operated.

1.2.8 ALWAYS store equipment properly when it is not being used. Equipment should be stored in a clean, dry location out of the reach of children.

1.2.9 ALWAYS operate machine with all safety devices and guards in place and in working order. DO NOT modify or remove safety devices. DO NOT operate machine if any safety devices or guards are missing or inoperative.

1.2.10 ALWAYS read, understand, and follow procedures in Operator's Manual before attempting to operate equipment.

1.3 Safety while using Combustion Engines



DANGER Internal combustion engines present special hazards during operation and fueling! Read and follow warning instructions in engine owner's manual and safety guidelines below. Failure to follow warnings and DANGER safety guidelines could result in severe injury or death.

1.3.1 DO NOT run machine indoors or in an enclosed area such as a deep trenches unless there is adequate ventilation, through such items as exhaust fans or hoses are provided. Gasoline exhaust from the engine contains poisonous carbon monoxide gas; exposure to carbon monoxide can cause loss of consciousness and may lead to death.

1.3.2 DO NOT smoke while operating machine.

1.3.3 DO NOT smoke when refueling engine.

1.3.4 DO NOT refuel hot or running engine.

1.3.5 DO NOT refuel engine near open flame.

1.3.6 DO NOT spill fuel when refueling engine.

1.3.7 DO NOT run engine near open flames.

1.3.8 ALWAYS refill fuel tank in well-ventilated area.

1.3.9 ALWAYS replace fuel tank cap after refueling.

1.3.10 ALWAYS check fuel lines and fuel tank for leaks and cracks before starting engine.

1.3.11 DO NOT run machine if fuel leaks are present or fuel lines are loose.

1.4 Service Safety



WARNING Poorly maintained equipment can become a safety hazard! In order for the equipment to operate safely and properly over a long period of time, periodic maintenance and occasional repairs are necessary.

1.4.1 DO NOT attempt to clean or service machine while it is running. Rotating parts can cause severe injury.

1.4.2 DO NOT crank a flooded engine with the spark plug removed on gasoline-powered engines. Fuel trapped in the cylinder will squirt out the spark plug opening.

1.4.3 DO NOT test for spark on gasoline-powered engines, if engine is flooded or the smell of gasoline is present. A stray spark could ignite fumes.

1.4.4 DO NOT use gasoline or other types of fuels or flammable solvents to clean parts, especially in enclosed areas. Fumes from fuels and solvents can become explosive.

1.4.5 ALWAYS keep area around muffler free of debris such as leaves, paper, cartons, etc. A hot muffler could ignite them, starting a fire.

1.4.6 ALWAYS replace worn or damaged components with spare parts designed and recommended by Tomahawk Power.

1.4.7 ALWAYS disconnect spark plug on machines equipped with gasoline engines, before servicing, to avoid accidental start-up.

1.4.8 ALWAYS keep machine clean and labels legible. Replace all missing and hard-to-read labels. Labels provide important operating instructions and warn of dangers and hazards.

1.4.9 ALWAYS check for damaged parts before each use. Carefully check that the trowel will operate properly and perform its intended function. Replace damaged or worn parts immediately. Never operate the trowel with a damaged part.

1.5 Chemical Handling



FOR USE WITH WATER-BASED OR WATERBORNE COMPOUNDS ONLY. DO NOT USE EQUIPMENT WITH SOLVENT-BASED OR EXPLOSIVE LIQUIDS. FAILURE TO COMPLY MAY CAUSE SERIOUS BODILY HARM OR DEATH. READ ALL CHEMICAL MANUALS BEFORE OPERATION.

1.5.1 ALWAYS wear eye protection when handling chemicals.

1.5.2 ALWAYS wear the proper protective equipment/clothing when handling chemicals. Proper protective equipment includes safety goggles or glasses, mask/respirator, and a long-sleeved shirt and long pants.

1.5.3 ALWAYS use mask to protect mouth and face from dust and/or pesticide when handling chemicals.

1.5.4 ALWAYS after spraying, wash hands and clothing immediately.

2. GENERAL INFORMATION

2.1 Design and Features

The TOMAHAWK® Motorized Concrete Sprayer is the ideal portable tool for applying most water based concrete curing compounds, retardents, and sealants - achieve superior finishes with consistent even spraying. 10X more efficient than manual pump sprayer, never pump again and maintain constant pressure up to 435 PSI for even spraying with a powerful 1.8HP engine.

2.2 TOMAHAWK® Engine

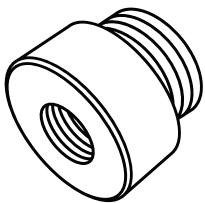
The ultra-lightweight, 2-Stroke, 1.8HP engine efficiently delivers the power and performance that you'd expect from a larger engine – but in a very compact package.

2.3 Adjustable Pressure

With a powerful pump, maintain constant, adjustable pressure from 50-435 PSI you will achieve even spraying!

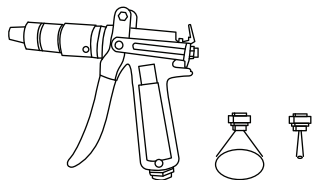
2.4 Spraying Accessories

Visit www.tomahawk-power.com for a wide assortment of attachments and spraying nozzles, including these.



Water Tank Adapter

Simply hook up the TOMAHAWK® Motorized Concrete Sprayer to your concrete cut off saw using this exclusive adapter and make cuts anywhere from masonry, concrete, asphalt, rebar, and more!



Foundation Gun

Reach up to 30ft - best for spraying further than before. Adjusts from a pressurized jet to a conical pattern. Built with tough brass and stainless steel.

2.5 Specifications

| Model | TCS6.5 |
|------------------|-----------------------------------|
| Engine Type | 2 Stroke |
| Engine Power | 1.8 HP |
| Tank Capacity | 6.5 Gallon (25 Liters) |
| Working Pressure | 50 - 435 PSI |
| Flow Rate | 2.5 GPM (9.5 LPM) |
| Fuel Type | 50:1 Gasoline / Oil Mixture |
| Pump Type | Brass Diaphragm |
| Start Type | Recoil |
| Fuel Tank | 35 oz (1 Liter) |
| Dimensions | 18 x 13 x 25 in (46 x 33 x 64 cm) |
| Net Weight | 26 lbs (11.7kg) |

3. ASSEMBLY GUIDE

3.1 Sprayer Parts

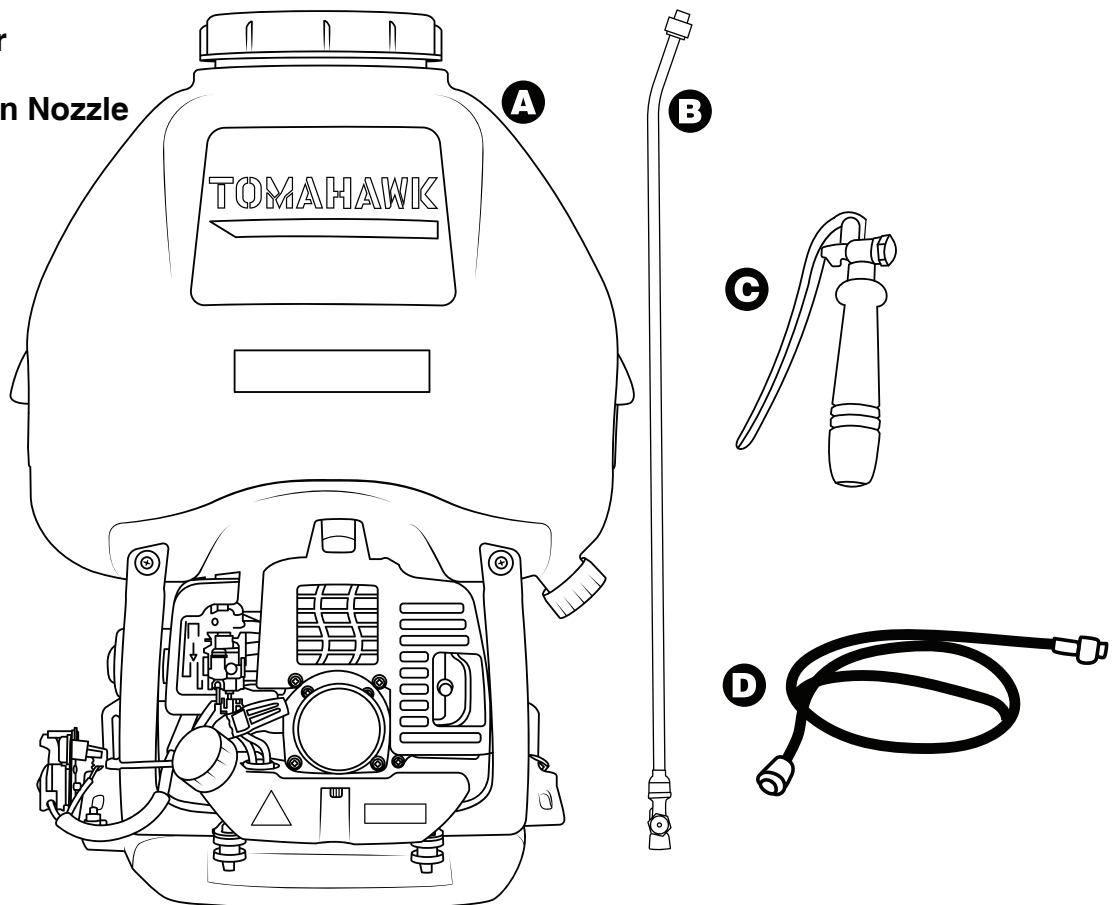
Remove all parts from the packaging. You **will not** need all parts for this set up.

A Concrete Sprayer

B Brass Wand + Fan Nozzle

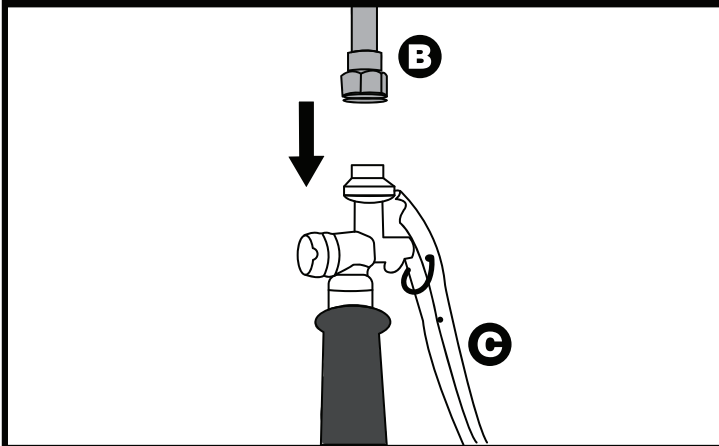
C Handle Press

D Hose

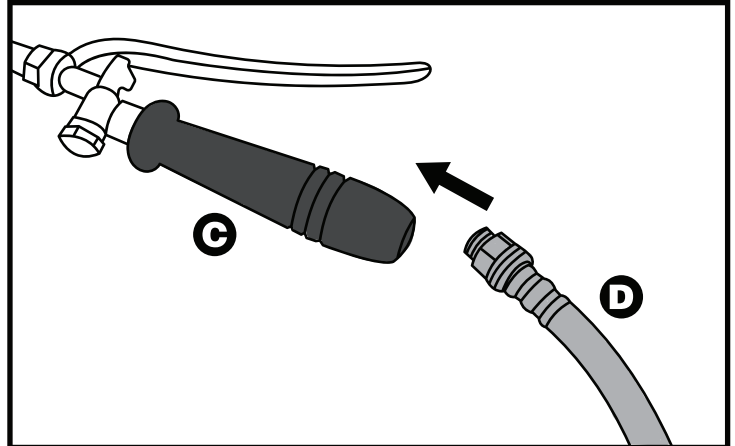


Additional Parts
Backpack Straps
Tool Kit

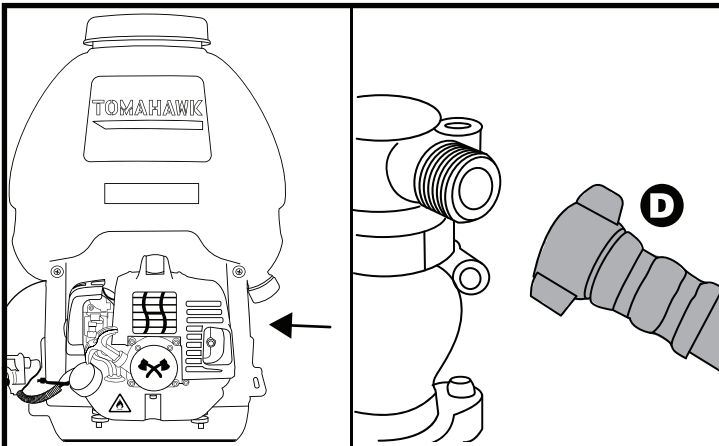
3. ASSEMBLY GUIDE CONTINUED



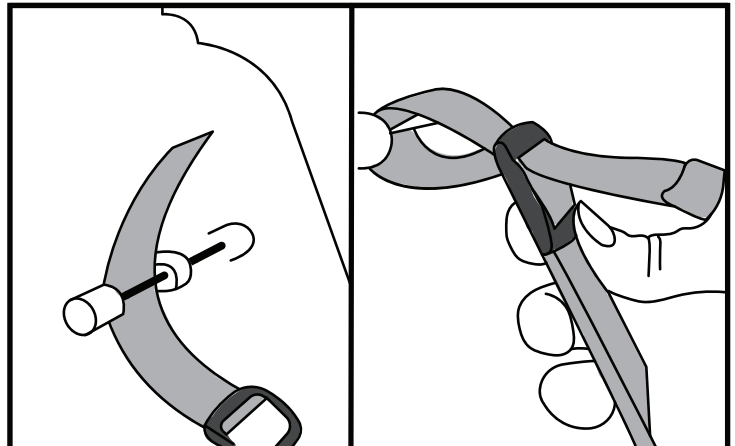
1 Attach the brass wand (B) to the handle press (C).



2 Fasten the hose (D) to the backpack sprayer's pump.



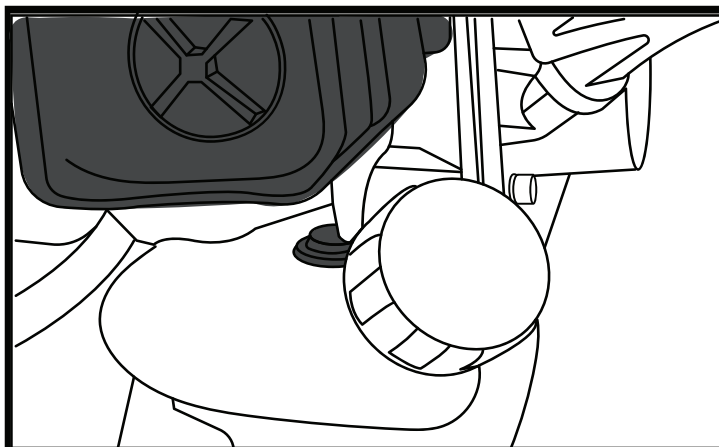
3 Fasten the hose (D) to the backpack sprayer's pump.



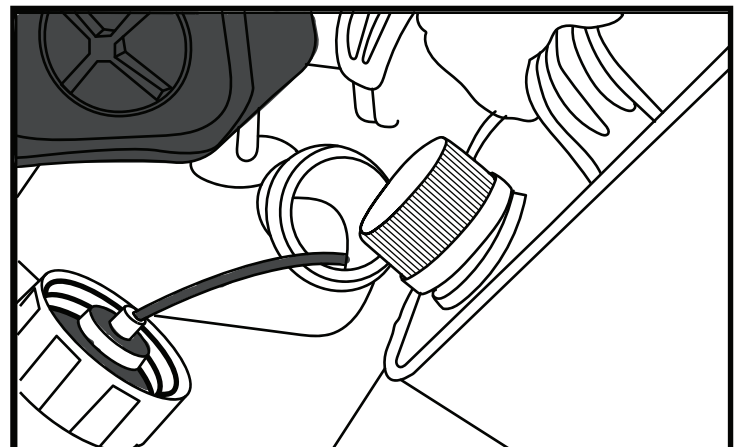
4 To attach the straps, feed the end through the metal bar and down through the buckle.

4. OPERATION

4.1 Start Up Guide

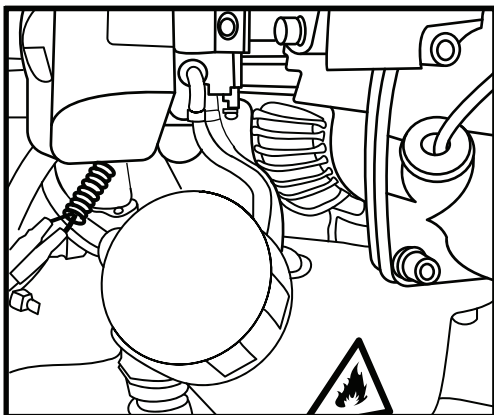


1 Locate the gas cap, unscrew and fill.

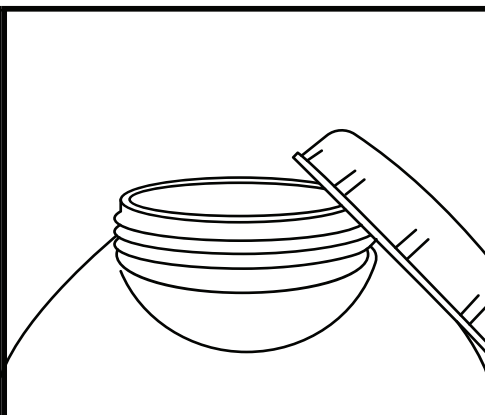


2 Pour 50:1 Pre Mix 2 Stroke engine fuel into the fuel tank.

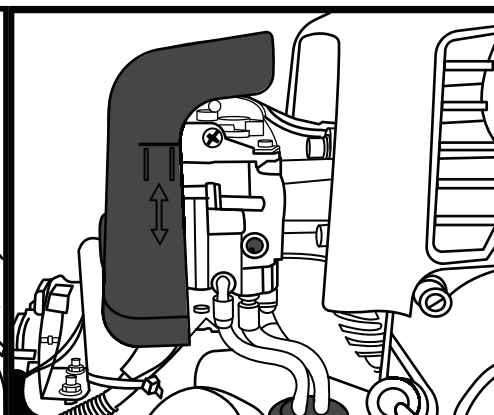
4.1 Start Up Guide Continued



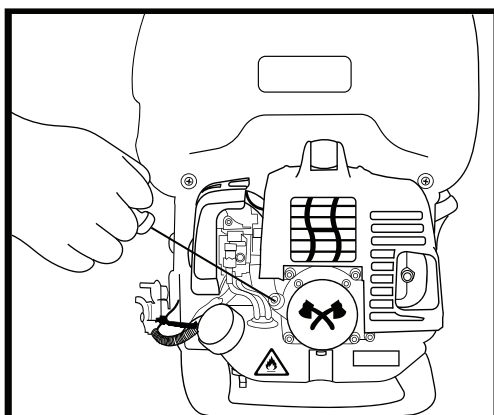
3 Prime the fuel injection pump 3-5 times.



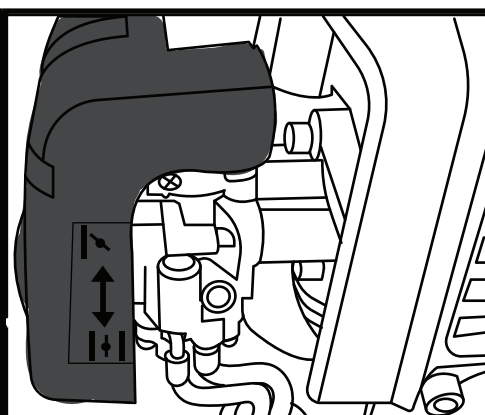
4 Slowly pour your liquid into the chemical tank.



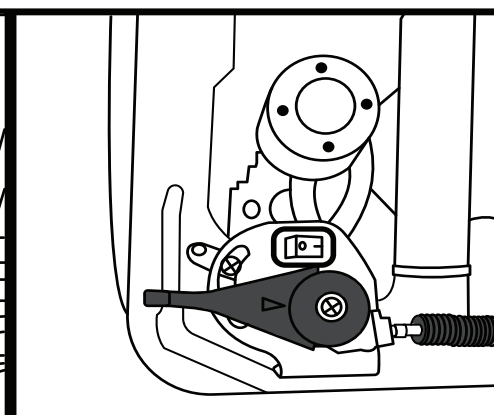
5 Place the choke down into the closed position .



6 Pull the recoil starter 1-3 times until the engine starts.



7 Place the choke up into the open position.



8 Maintain the engine running on idle for 3-5 minutes before spraying.



WARNING

Do not allow the recoil starter to snap back against the engine. Return it gently to prevent damage to the starter.

4.2 Sprayer Operation

4.2.1 Attach your desired nozzle or spraying attachment to the hose.

4.2.2 Start the engine using the guide above.

4.2.3 Adjust the engine speed using the throttle on the left side of the engine.

4.3 Stopping the Engine

4.3.1 Stop spraying to interrupt the flow of liquid pesticide.

4.3.2 Move the Throttle Lever up to the idle position.

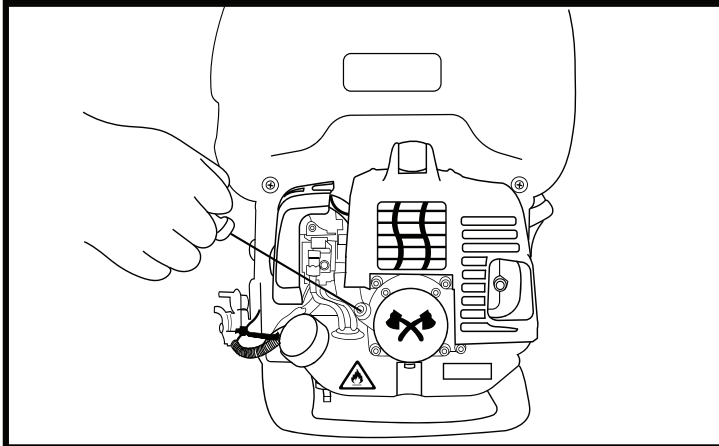
4.3.3 Press the Red Stop Button located above the throttle handle.

4.3.4 Move the choke to the closed position.

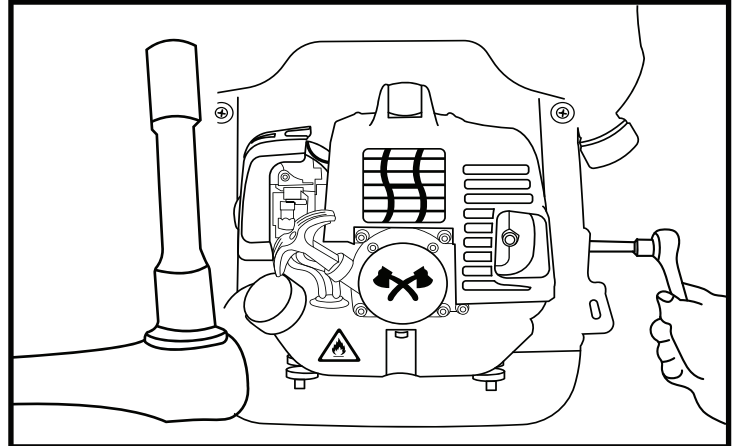
4.3.5 Remember: Do not run the motor without liquid in the tank, as this can ruin the bearings in the pump which are water cooled.

Important Tip: Remember to rinse the tank with 5 gallons of water to remove any chemicals that may crystallize in the pump, hose, and attachments.

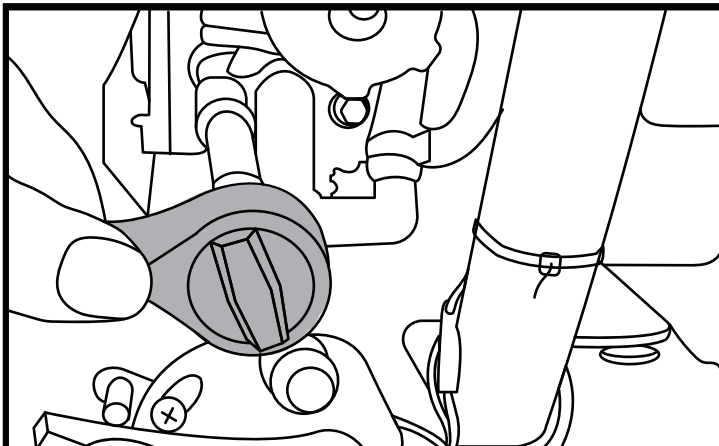
5. PUMP QUICK FIX



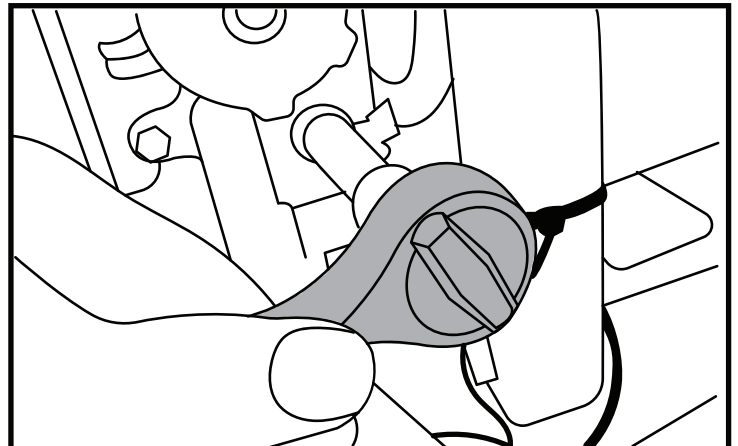
1 Start the engine and keep it in idle.



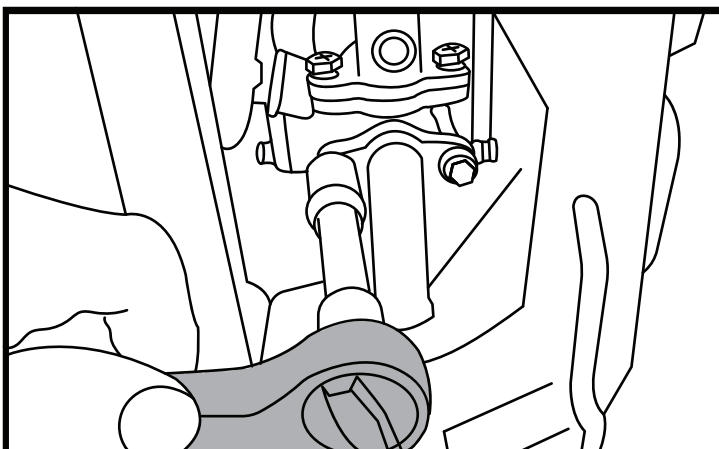
2 Using a 10mm socket wrench, loosen the 4 bolts on the right & left sides of the pump.



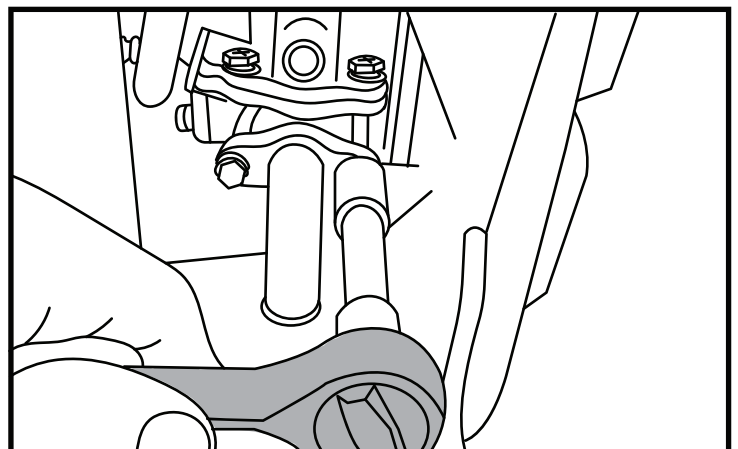
3 Loosen the left screw on the left side.



4 Loosen the right screw on the left side.



5 Loosen the left screw on the right side.



6 Loosen the left screw on the left side. Look for water begin flowing through the tubes.

6. REPLACEMENT PARTS

6.1 For replacement parts and technical questions visit www.tomahawk-power.com or scan the QR code on the front of this manual.

6.2 Not all equipment components are available for replacement. The illustrations within this manual are a convenient reference to the location and position of parts in the assembly sequence.

6.3 When ordering parts, the following will be required: equipment model number, serial number/lot, date code, and description. The distributor reserves the right to make design changes and/or improvements to equipment, parts, accessories, and manuals without notice.

7. WARRANTY

Your new TOMAHAWK® equipment is warranted to the original purchaser for a period of one-year (12 months) from the original date of purchase. The TOMAHAWK® warranty is against defects in design, materials and workmanship.

The following are not covered under the warranty:

7.1 Damage caused by abuse, misuse, dropping or other similar damage caused by or as a result of failure to follow assembly, operation or user maintenance instructions.

7.2 Alterations, additions or repairs carried out by persons other than TOMAHAWK® or their recognised agents.

7.3 Transportation or shipment costs to and from TOMAHAWK® or their recognised agents, for repair or assessment against a warranty claim, on any machine.

7.4 Materials and/or labor costs to renew, repair or replace components due to fair wear and tear.

7.5 TOMAHAWK® and/or their recognized agents, directors, employees or insurers will not be held liable for consequential or other damages, losses or expenses in connection with or by reason of or the inability to use the machine for any purpose.

Warranty Claims

Before submitting any warranty claim, your new TOMAHAWK® equipment should be registered through www.tomahawk-power.com. Follow the steps on page 3 to complete the equipment registration. After registration is complete, all warranty claims should firstly be directed to TOMAHAWK® through the online Service Request form found at www.tomahawk-power.com/pages/service-request.

8. MAINTENANCE

Maintain the equipment in accordance with the following recommended procedures. Refer to the engine manufacturer's instruction manual for additional information about engine maintenance. The following chart is based on a normal operation schedule.

| | DAILY BEFORE/ AFTER STARTING | AFTER FIRST 20 HOURS OR 3 MONTHS | AFTER FIRST 50 HOURS OR 6 MONTHS | AFTER FIRST 100 HOURS OR EVERY YEAR | AFTER FIRST 200 HOURS OR EVERY 2 YEARS |
|--|---|---|---|--|---|
| Check the fuel level | ● | | | | |
| Inspect chemical tank & hoses | ● | | | | |
| Inspect the fuel lines | ● | | | | |
| Inspect the air filter and replace if needed | ● | | | | |
| Check and tighten the external hardware | ● | | | | |
| Flush pump and hoses with clean water to clear system. | ● | | | | |
| Clean the air filter | | | ● | | |
| Change the engine oil | | | ● | | |
| Check and clean the spark plug | | | ● | | |
| Clean the fuel strainer | | | | ● | |
| Check and adjust the valve clearance | | | | | ● |
| Clean the cylinder head | | | | | ● |
| Replace the spark plug | | | | | ● |

9. TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | CAUSE | SOLUTION |
|--|---|---|
| <i>Fails to Start</i> | Failed to push fuel-injecting pump | Push fuel-injecting pump until fuels runs through lines |
| | Water mixed with fuel | Replace the fuel |
| | Deterioration of spark plug or carbon build up | Replace the spark plug |
| | Bad contact between spark plug and lead wire | Check the spark plug |
| <i>It starts but cannot run at high speed</i> | The choke is the fully open | Open to full position |
| | Wrong ratio of fuel | Replace |
| | Water In Fuel | Replace the fuel |
| <i>It runs but does not work efficiently</i> | The air filter is dirty | Check and clean |
| | Outlet of cylinder and muffler are dirty | Remove the dirt |
| | Piston, piston ring, and/or cylinder have been worn | Replace |
| <i>Stops while running</i> | Fuel is out | Add fuel (50:1 premix) |
| | The lead wire of the plug is loose | Check and replace |
| | Spark plug is covered with carbon | Replace the spark plug |
| | The filter is clogged | Clean |
| | Water in fuel | Replace fuel (50:1 premix) |
| | The air vent in the tank lid is clogged | Clean |

9. TROUBLESHOOTING CONTINUED

| PROBLEM | CAUSE | SOLUTION |
|---|--|------------------|
| <i>Liquid does not spray out</i> | Inlet and/or outlet valves are blocked | Replace or Clean |
| | Washer is damaged | Replace |
| | Bearing is damaged | Replace |
| | Piston is damaged | Replace |
| <i>Low or no pressure spraying</i> | Not enough pressure | Regulate |
| | Not enough elastic force regulating spring | Replace |
| | Corrosion resistant steel ball worn | Replace |
| | Pressure regulating valve worn | Replace |
| <i>Pressure is fine but spraying is low</i> | Piston is worn | Replace |
| | Piston running distance is not enough | Replace |
| | Inlet valve and outlet valve are worn | Replace |
| | Spraying parts are clogged | Clean |
| <i>Spraying mist is low</i> | The holes of spraying sheet are worn | Replace |
| | Spraying parts are clogged | Clean |

10. TRANSPORTATION & STORAGE

10.1 Empty the tank of all chemicals and flush the system and hoses with 2 tanks of clean water.

10.2 Secure the equipment during transportation in order to avoid transport damage.

10.3 For longer storage periods, drain the fuel tank and run the engine until it stalls to eliminate any remaining fuel in the carburetor. Apply a light coat of oil to the cylinder and spark plug hole.

10.4 ALWAYS Store the equipment upright, in a lockable, dry area - out of reach of children and unauthorized persons.

12. CALIFORNIA AND FEDERAL EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The California Air Resources Board, the United States Environmental Protection Agency and Tomahawk Power, LLC are pleased to explain the emissions control system warranty on your 2022-2023 small engine/equipment (SORE). In the United States and California, new small engine/equipment must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. Tomahawk Power, LLC must warrant the emissions control system on your small engine/equipment for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small engine/equipment.

Your emission control system may include parts such as the carburetor, fuel-injection system, the ignition system, catalytic convertor, fuel tanks, fuel lines, fuel caps, valves, canisters, filters, vapor hoses, belts, clamps, connectors, and other associated emission-related components. For engines less than or equal to 80 cc, only the fuel tank is subject to the evaporative emission control warranty requirements of this section.

(California Only)

Where a warrantable condition exists, Tomahawk Power, LLC will repair your small off- road engine/equipment at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

The emissions control system is warranted for two years. If any emissions-related part on your small engine/equipment is defective, the part will be repaired or replaced by Tomahawk Power, LLC

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the small engine/equipment owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. Tomahawk Power, LLC recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small engine/ equipment, but Tomahawk Power, LLC cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small engine/equipment owner, you should however be aware that Tomahawk Power, LLC may deny your warranty coverage if your small engine/equipment or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small engine/equipment to distribution center or service center authorized by Tomahawk Power, LLC as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact Tomahawk Power, LLC customer service representative at 1-866-577-4476 or Email: support@tomahawk-power.com .

DEFECTS WARRANTY REQUIREMENTS

(a) The warranty period begins on the date the small engine/equipment is delivered to an ultimate purchaser.

(b) General Emissions Warranty Coverage. Tomahawk Power, LLC warrants to the ultimate purchaser and each subsequent owner that the engine/equipment is:

(1) Designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations adopted by the Air Resources Board; and

(2) Free from defects in materials and workmanship that causes the failure of a warranted part for a period of two years.

(c) Subject to certain conditions and exclusions as stated below, the warranty on emissions related parts is as follows:

(1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in your Owner's Manual is warranted for the warranty period stated above. If the part fails during the period of warranty coverage, the part will be repaired or replaced by Tomahawk Power, LLC according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period.

(2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in your Owner's Manual is warranted for the warranty period stated above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period.

(3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in your Owner's Manual is warranted for the period of time before the first scheduled replacement date for that part. If the part fails before the first scheduled replacement, the part will be repaired or replaced by Tomahawk Power, LLC according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.

(4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions herein must be performed at a warranty station at no charge to the owner.

(5) Notwithstanding the provisions herein, warranty services or repair will be provided at all of our distribution centers that are franchised to service the subject small engine/equipment.

(6) The small engine/equipment owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.

(7) Tomahawk Power, LLC is liable for damages to other small engine/equipment components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.

(8) Throughout the small engine/equipment warranty period stated above, Tomahawk Power, LLC will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.

(9) Any replacement part may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of Tomahawk Power, LLC

(10) Add-on or modified parts that are not exempted by the Air Resources Board may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts by the ultimate purchaser will be grounds for disallowing a warranty claims. Tomahawk Power, LLC will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.

(11) The manufacturer issuing the warranty shall provide any documents that describe that manufacturer's warranty procedures or policies within five working days of request by the Air Resources Board.

EMISSION WARRANTY PARTS LIST

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if Tomahawk Power, LLC demonstrates that the small engine/equipment has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage. The following emissions warranty parts for each engine family list is covered.

For engine families greater than 80cc:

(1) Fuel Metering System:

- (a) Gasoline carburetor assembly and its internal components
- (b) Carburetor gaskets
- (c) Fuel tank
- (d) Fuel Line
- (e) Fuel Line Fittings
- (f) Clamps
- (g) Pressure regulator (if equipped)
- (h) Mixer assembly and its internal components (if equipped)

(2) Air Induction System including:

- (a) Intake pipe/manifold
- (b) Air cleaner

(3) Ignition System including:

- (a) Spark plug
- (b) Ignition coil

TOMAHAWK

PULVERIZADOR DE CONCRETO
MOTORIZADO DE 6.5 GALONES
NÚMERO DE MODELO: TCS6.5

Manual del usuario

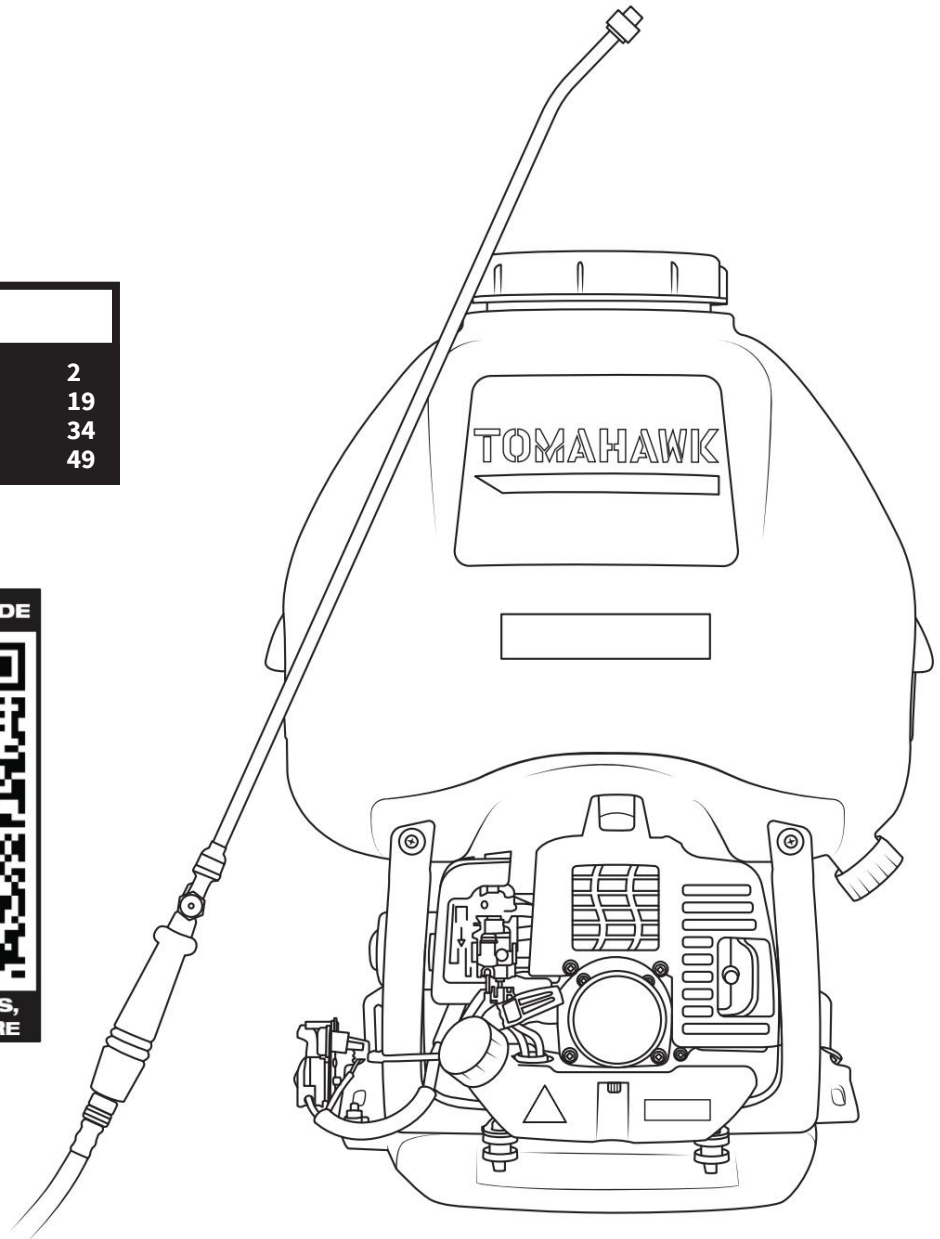
INDEX

| | |
|--------------------|----|
| ENGLISH MANUAL | 2 |
| MANUAL EN ESPAÑOL | 19 |
| MANUEL FRANÇAIS | 34 |
| DEUTSCHES HANDBUCH | 49 |

SCAN FOR ASSEMBLY GUIDE



HOW TO VIDEOS, MANUALS,
FINISHING GUIDES, & MORE



TOMAHAWK

Indice

22

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
 - 1.1 Seguridad de funcionamiento
 - 1.2 Seguridad en servicio
 - 1.3 Seguridad al utilizar motores de combustión
 - 1.4 Seguridad en servicio
 - 1.5 Manipulación de productos químicos
2. Información general
 - 2.1 Diseño y características
 - 2.2 Motor TOMAHAWK
 - 2.3 Presión ajustable
 - 2.4 Accesorios de pulverización
 - 2.5 Especificaciones
3. GUÍA DE MONTAJE
4. FUNCIONAMIENTO
 - 4.1 Guía de inicio
 - 4.2 Operación del pulverizador
 - 4.3 Parada del motor
5. REPARACIÓN RÁPIDA DE LA BOMBA
6. REPUESTOS
7. GARANTÍA
8. MANTENIMIENTO
9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
10. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO
11. MANUAL DE PIEZAS

Registra tu Equipo

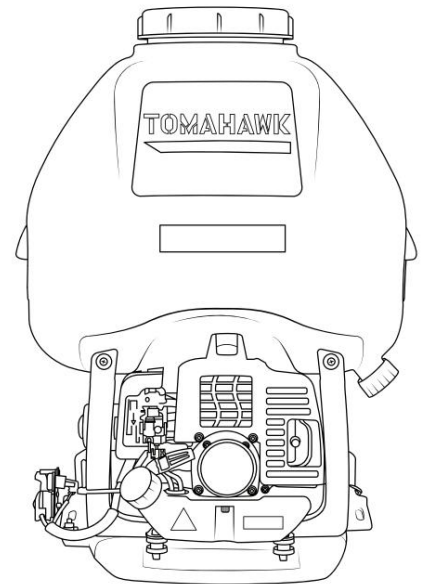
¡Gracias por comprar un dispositivo TOMAHAWK®! Su producto está cubierto por la política de garantía TOMAHAWK®, pero para activar su garantía necesitamos que registre su producto. Además de activar la garantía de su equipo, registrar su producto le dará acceso a actualizaciones importantes del producto, un servicio al cliente más sencillo y más.

INCLUIDO CON TU INSCRIPCIÓN

- ☑ Activación de garantía del equipo
- ☑ Actualizaciones de productos
- ☑ Servicio al cliente optimizado
- ☑ Descuentos y rebajas exclusivos.

PASOS PARA EL REGISTRO DEL EQUIPO

1. Visita www.tomahawk-power.com
2. Elija "Registro de producto" en la parte inferior de la página.
3. Ingrese el número de serie de su equipo para comenzar.
4. Proporcione toda la información requerida
- 4.5. Enviar grabación



Recursos materiales

El servicio al cliente de TOMAHAWK® no termina en el momento del pago. Sabemos que mantener un sitio de trabajo funcionando sin problemas requiere disponibilidad oportuna de equipos, repuestos, manuales de instrucciones y más. Visite www.tomahawk-power.com para acceder a los increíbles recursos que aparecen a continuación.

Videoteca "Cómo hacerlo"

¿Eres más visual? ¡Visite nuestra biblioteca de videos para obtener instrucciones sobre el equipo, consejos para la resolución de problemas y más!

En cada listado de productos o en la página de videos de servicios

Biblioteca de manuales y guías de montaje.

Visita nuestra biblioteca de manuales si buscas un manual de usuario perdido o una pieza de repuesto específica. Encontrará esta información en la lista de cada producto o en la página de manuales de Tomahawk.

Solicitudes de servicio

¿Necesita una reparación rápida o una derivación al centro de servicio? Envíe una solicitud de servicio y un técnico de Tomahawk responderá rápidamente para brindarle la ayuda que necesita.



Este manual proporciona información y procedimientos para operar y mantener este equipo de manera segura. Para su propia seguridad y protección contra lesiones, lea, comprenda y siga atentamente las instrucciones de seguridad descritas en este manual.

Guarde este manual o una copia con el equipo. Si pierde este manual o necesita una copia adicional, comuníquese con Tomahawk Power LLC o visite www.tomahawk-power.com. Este equipo ha sido diseñado para garantizar la seguridad del usuario, pero puede presentar riesgos si no se utiliza o no se mantiene adecuadamente. Siga atentamente las instrucciones de uso. Si tiene alguna pregunta sobre el uso o mantenimiento de este equipo, comuníquese con Tomahawk Power.

La información contenida en este manual se basa en la producción del equipo en el momento de su publicación. Tomahawk Power se reserva el derecho de cambiar cualquier parte de esta información sin previo aviso.

Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse de ninguna forma ni por ningún medio, electrónico o mecánico, incluida la fotocopia, sin el permiso expreso por escrito de Tomahawk Power.

Cualquier tipo de reproducción o distribución no autorizada por Tomahawk Power constituye una violación de los derechos de autor válidos y estará sujeto a procesamiento. Nos reservamos expresamente el derecho de realizar cambios técnicos, incluso sin previo aviso, con el objetivo de mejorar nuestras máquinas o sus estándares de seguridad.

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Este manual contiene PELIGROS, ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES y NOTAS que se deben seguir para reducir el riesgo de lesiones, daños al equipo o deterioro del servicio.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para advertirle sobre posibles riesgos de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar riesgos de lesiones o muerte.



PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



FIANZA

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.

PRECAUCIÓN: Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad, el término **PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

1.1 Leyes relativas a los apagachispas

Aviso: Los códigos estatales de seguridad sanitaria y los códigos de recursos públicos especifican que, en ciertos lugares, se deben utilizar parachispas en motores de combustión interna que utilizan combustibles de hidrocarburos. Un parachispas es un dispositivo diseñado para evitar la descarga accidental de chispas o llamas del escape del motor. Los parachispas están calificados y clasificados por el Servicio Forestal de los Estados Unidos para este propósito.

Para cumplir con las leyes locales sobre apagachispas, consulte al distribuidor del motor o al administrador local de salud y seguridad.

1.2 Seguridad operativa



ADVERTENCIA ¡Es necesario tener familiaridad y una formación adecuada para utilizar el equipo de forma segura! ¡El equipo utilizado incorrectamente o por personal no capacitado puede ser peligroso! Lea las instrucciones de funcionamiento contenidas en este manual y en el manual del motor y familiarícese con la ubicación y el uso correcto de todos los controles. Los operadores sin experiencia deben recibir instrucciones de alguien familiarizado con el equipo antes de que se les permita operar la máquina.

1.2.1 NUNCA permita que nadie utilice este equipo sin la formación adecuada. Las personas que utilicen este equipo deben estar familiarizadas con los riesgos y peligros asociados con él.

1.2.2 NUNCA toque el motor ni lo ponga bozal mientras el motor esté en marcha o inmediatamente después de detenerlo. Estas áreas se calientan y pueden causar quemaduras. **1.2.3 NUNCA** utilice accesorios o aditamentos que no estén recomendados por Tomahawk Power. Podrían producirse daños al equipo y lesiones al usuario.

1.2.4 NUNCA deje la máquina funcionando desatendida.

1.2.5 SIEMPRE asegúrese de que el operador esté familiarizado con las precauciones de seguridad y las técnicas de operación adecuadas antes de operar la máquina. **1.2.6 SIEMPRE** use anteojos de seguridad aprobados por ANSI Z87.1 o anteojos de seguridad con protectores laterales o, si es necesario, un protector facial. Utilice una máscara antipolvo en condiciones de trabajo con mucho polvo. Utilice también calzado de seguridad antideslizante, casco, guantes, sistemas de recogida de polvo y protección auditiva cuando corresponda. Esta regla se aplica a todas las personas presentes en el área de trabajo.

1.2.7 SIEMPRE cierre la válvula de combustible en los motores equipados con ella cuando la máquina no esté en uso.

1.2.8 SIEMPRE almacene el equipo adecuadamente cuando no esté en uso. El equipo debe almacenarse en un lugar limpio y seco fuera del alcance de los niños.

1.2.9 SIEMPRE utilice la máquina con todos los dispositivos y protecciones de seguridad en su lugar y en funcionamiento. **NO** modifique ni retire los dispositivos de seguridad. **NO** utilice la máquina si falta algún dispositivo de seguridad o protección o si no funciona.

1.2.10 SIEMPRE lea, comprenda y siga los procedimientos del manual del operador antes de intentar operar el equipo.

1.3 Seguridad al utilizar motores de combustión



PELIGRO

¡Los motores de combustión interna presentan riesgos especiales durante el funcionamiento y el repostaje!

Lea y siga las advertencias del manual del propietario del motor y las instrucciones de seguridad a continuación. El incumplimiento de las advertencias de PELIGRO y las instrucciones de seguridad podría provocar lesiones graves o la muerte.

1.3.1 NO opere la máquina en interiores o en un área cerrada, como una zanja profunda, a menos que elementos como ventiladores o tubos de escape proporcionen una ventilación adecuada. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas tóxico; La exposición al monóxido de carbono puede causar pérdida del conocimiento y provocar muerte.

1.3.2 NO fume mientras utiliza la máquina.

1.3.3 NO fumar mientras repostas combustible.

1.3.4 NO reposte combustible con un motor caliente o en marcha.

1.3.5 NO repostar cerca de una llama abierta.

1.3.6 NO derrame combustible al repostar.

1.3.7 NO haga funcionar el motor cerca de llamas abiertas.

1.3.8 SIEMPRE llene el tanque de combustible en un área bien ventilada.

1.3.9 SIEMPRE vuelva a colocar la tapa del tanque de combustible después de repostar.

1.3.10 SIEMPRE revise las líneas de combustible y el tanque para detectar fugas y grietas antes de arrancar el motor.

1.3.11 NO opere la máquina si hay fugas de combustible o si las líneas de combustible están sueltas.

1.4 Seguridad de los servicios



ADVERTENCIA

¡Los equipos mal mantenidos pueden convertirse en un peligro para la seguridad! Para que

El equipo funcione de forma adecuada y segura durante mucho tiempo, siendo necesario un mantenimiento periódico y reparaciones ocasionales.

1.4.1 NO intente limpiar ni mantener la máquina mientras está en funcionamiento. Las piezas giratorias pueden causar lesiones graves.

1.4.2 NO haga funcionar un motor ahogado sin la bujía en motores de gasolina. El combustible atrapado en el cilindro saldrá a chorros a través de la abertura de la bujía.

1.4.3 NO revise los motores de gasolina en busca de chispas si el motor está ahogado o si hay olor a gasolina. Una chispa perdida podría encender los vapores.

1.4.4 NO utilice gasolina u otros tipos de combustibles o solventes inflamables para limpiar piezas, especialmente en áreas cerradas. Los vapores de combustibles y disolventes pueden volverse explosivos.

1.4.5 Mantenga SIEMPRE el área alrededor del silenciador libre de residuos como hojas, papel, cartón, etc. Un silenciador caliente puede encenderlos y provocar un incendio. **1.4.6 SIEMPRE** reemplace los componentes desgastados o dañados con piezas de repuesto diseñadas y recomendadas por Tomahawk Power.

1.4.7 SIEMPRE desconecte la bujía en máquinas equipadas con motor de gasolina, antes de realizar mantenimiento, para evitar arranques accidentales.

1.4.8 Mantenga SIEMPRE la máquina limpia y las etiquetas legibles. Reemplace las etiquetas faltantes o difíciles de leer. Las etiquetas proporcionan instrucciones importantes de uso y advierten sobre peligros y riesgos.

1.4.9 SIEMPRE revise si hay piezas dañadas antes de cada uso. Verifique cuidadosamente que la paleta funcione correctamente y realice su función prevista. Reemplace las piezas dañadas o desgastadas inmediatamente. Nunca utilice la paleta con una pieza dañada.

1.5 Manipulación de productos químicos



PARA USO ÚNICAMENTE CON COMPUESTOS A BASE DE AGUA O DE FASE ACUOSA. NO UTILICE EL EQUIPO CON LÍQUIDOS EXPLOSIVOS O A BASE DE SOLVENTES. EL NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE. LEA TODOS LOS MANUALES DE QUÍMICOS ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

1.5.1 SIEMPRE use protección para los ojos al manipular productos químicos.

1.5.2 SIEMPRE use el equipo/ropa de protección correctos al manipular productos químicos. El equipo de protección adecuado incluye gafas de seguridad, mascarilla/respirador, camisa de manga larga y pantalones largos.

1.5.3 Utilice SIEMPRE una mascarilla para proteger la boca y la cara del polvo y/o pesticidas al manipular productos químicos.

1.5.4 SIEMPRE lave las manos y la ropa inmediatamente después de rociar.

2. INFORMACIÓN GENERAL

2.1 Diseño y características

El rociador de concreto motorizado TOMAHAWK® es la herramienta portátil ideal para aplicar la mayoría de los productos de curado, retardadores y selladores de concreto a base de agua: logre acabados superiores con un rociado uniforme y consistente. 10 veces más eficiente que los pulverizadores con bomba manual, nunca vuelva a bombear y mantenga una presión constante de hasta 435 PSI para una pulverización uniforme gracias a un potente motor de 1,8 HP.

2.2 TOMAHAWK motor

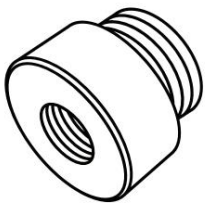
El motor ultraligero de 2 tiempos y 1,8 CV ofrece de manera eficiente la potencia y el rendimiento que se esperan de un motor más potente, pero en un paquete muy compacto.

2.3 Presión ajustable

Gracias a una potente bomba, que mantiene una presión constante y ajustable de 50 a 435 PSI, ¡obtendrás un rociado uniforme!

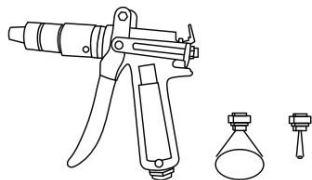
2.4 Accesorios de pulverización

Visite www.tomahawk-power.com para obtener una amplia variedad de accesorios y boquillas rociadoras, incluidos estos.



Adaptador para tanque de agua

Simplemente conecte el rociador de concreto motorizado TOMAHAWK® a su sierra para concreto usando este adaptador exclusivo y realice cortes en cualquier lugar de mampostería, concreto, asfalto, barras de refuerzo y mucho más.



Arma de base

Alcance de hasta 30 pies: ideal para pulverizar más lejos que antes. Permite pasar de un chorro presurizado a un chorro cónico. Fabricado en latón y acero inoxidable.

2.5 Especificaciones

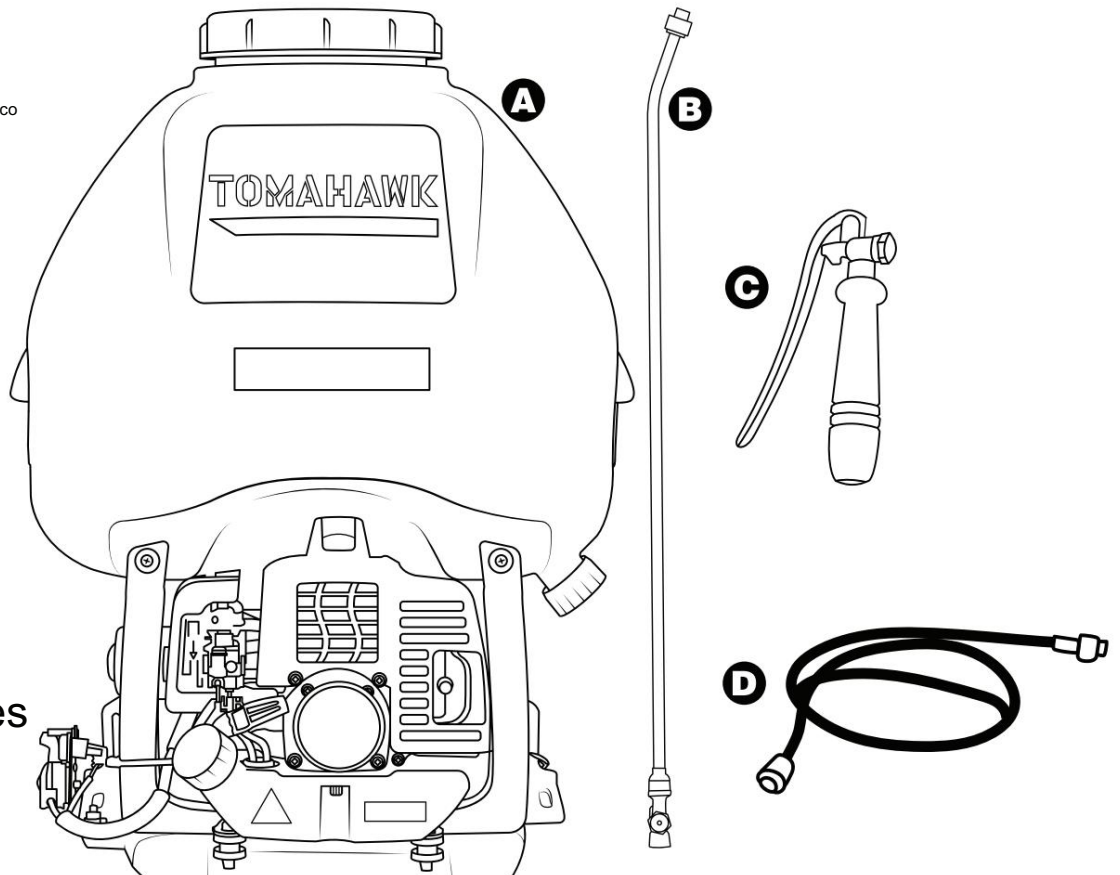
| Modelo | TCS6.5 |
|-------------------------|---|
| Tipo de motor | 2 carrera |
| Potencia del motor | 1,8 CV |
| Capacidad del tanque | 6,5 galones (25 litros) |
| Presión operacional | 50 - 435 PSI |
| Velocidad | 2,5 GPM (9,5 LPM) |
| Tipo de combustible | Mezcla de gasolina/aceite 50:1 |
| Tipo de bomba | Membrana de latón |
| Tipo de inicio | Retiro |
| Depósito de combustible | 35 onzas (1 litro) |
| Dimensiones | 18 x 13 x 25 pulgadas (46 x 33 x 64 cm) |
| Peso neto | 26 libras (11,7 kg) |

3. GUÍA DE MONTAJE

3.1 Piezas del pulverizador

Retire todas las piezas del embalaje. No necesitará todas las piezas para esta instalación.

- A** Pulverizador de hormigón
- B** Varita de latón + boquilla en abanico
- C** Prensa de mango
- D** Manguera de riego

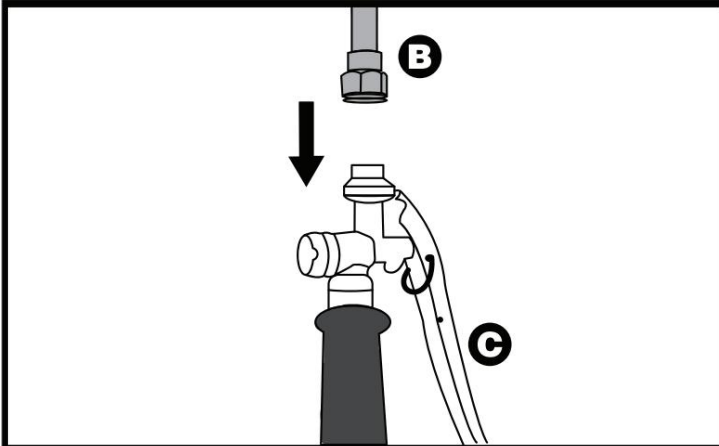


Partes adicionales

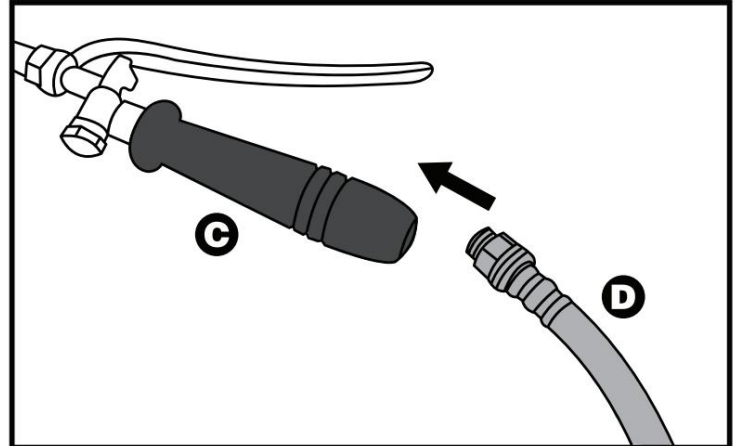
Correas de mochila

kit de herramientas

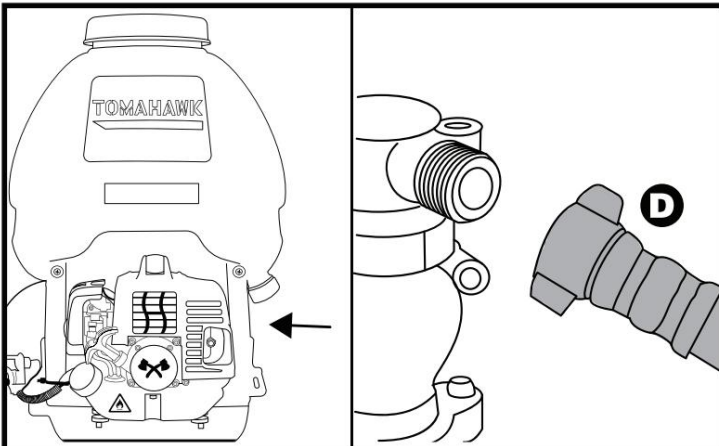
3. GUÍA DE MONTAJE - CONTINUACIÓN



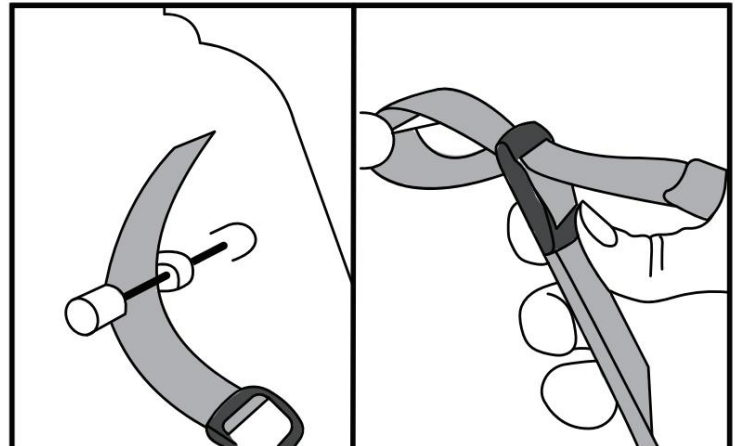
1 Conecte la varilla de latón (B) al mango de la prensa (C).



2 Conecte la manguera (D) a la bomba del rociador de mochila.



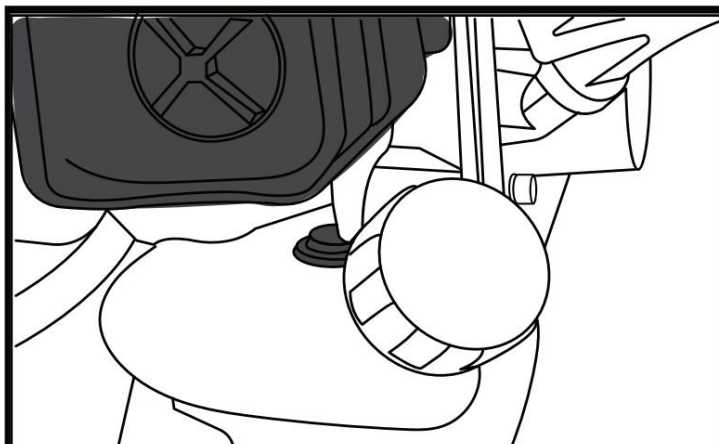
3 Conecte la manguera (D) a la bomba del rociador de mochila.



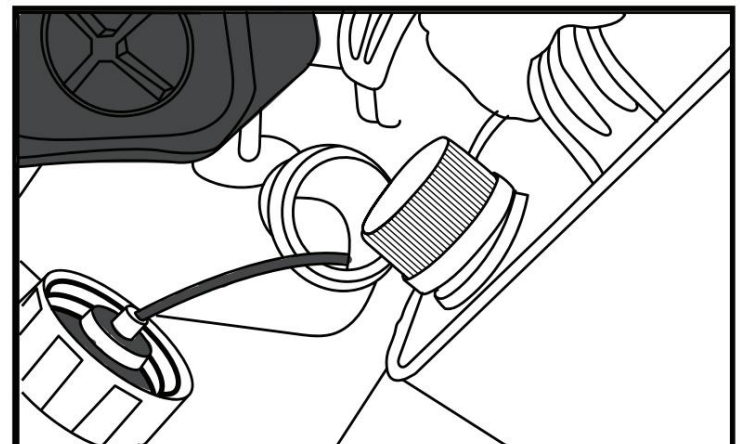
4 Para sujetar las correas, pase el extremo a través de la barra de metal y hacia abajo dentro del bucle.

4. FUNCIONAMIENTO

4.1 Guía de introducción

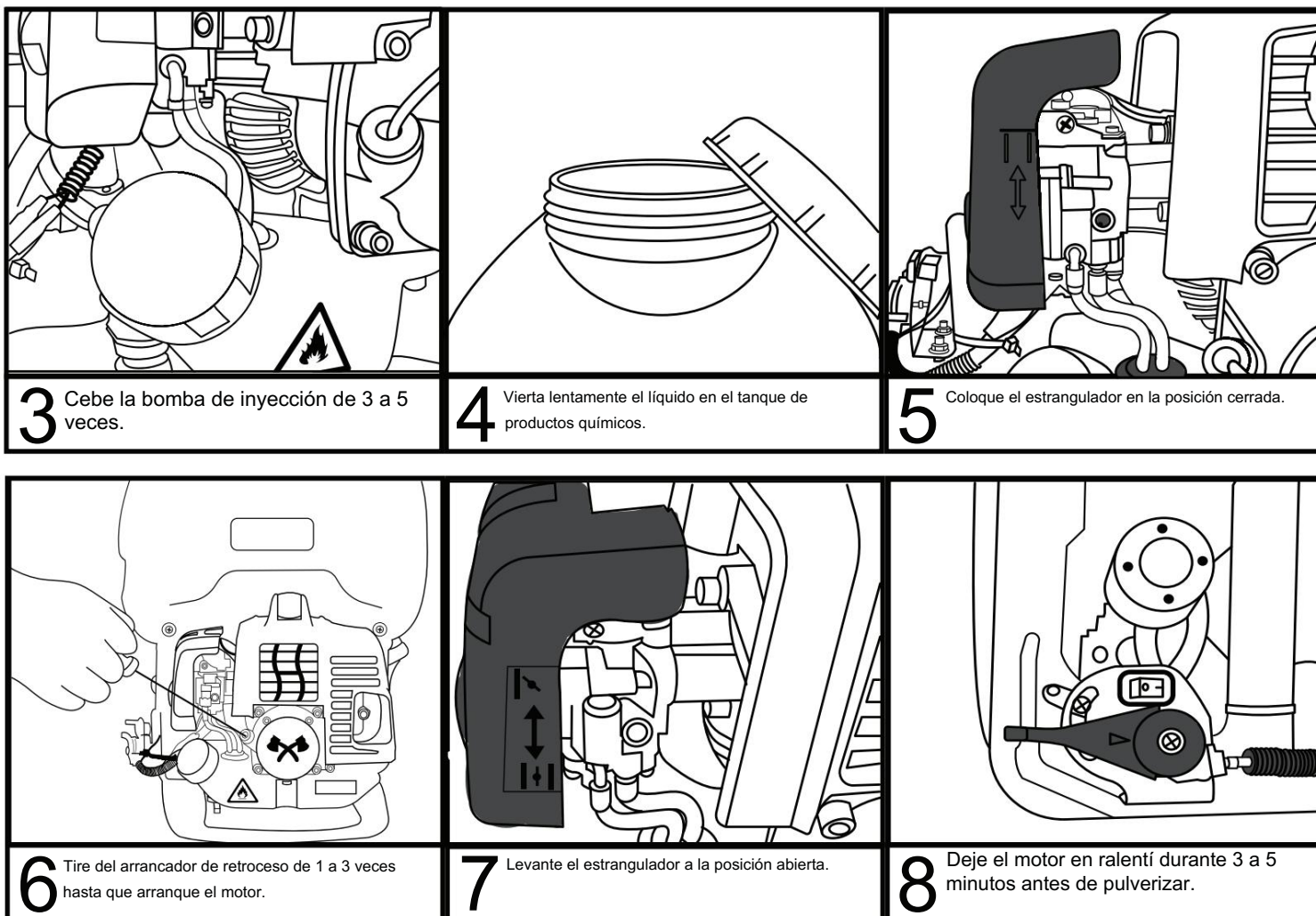


1 Localiza el tapón de combustible, desenrosca y llénalo.



2 Vierta combustible premezcla de 2 tiempos 50:1 en el tanque de combustible.

4.1 Guía de introducción: Continuación



ADVERTENCIA

No permita que el arrancador de retroceso se enganche contra el motor. Vuelva a colocarlo con cuidado para no dañar el motor de arranque.

4.2 Operación del pulverizador

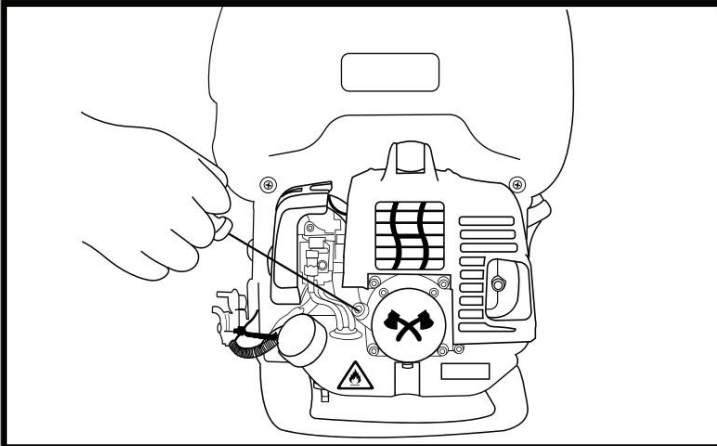
4.2.1 Conecte la boquilla o accesorio de pulverización de su elección a la manguera. 4.2.2 Arranque el motor siguiendo la guía anterior. 4.2.3 Ajuste la velocidad del motor usando el acelerador ubicado en el lado izquierdo del motor.

4.3 Parar el motor

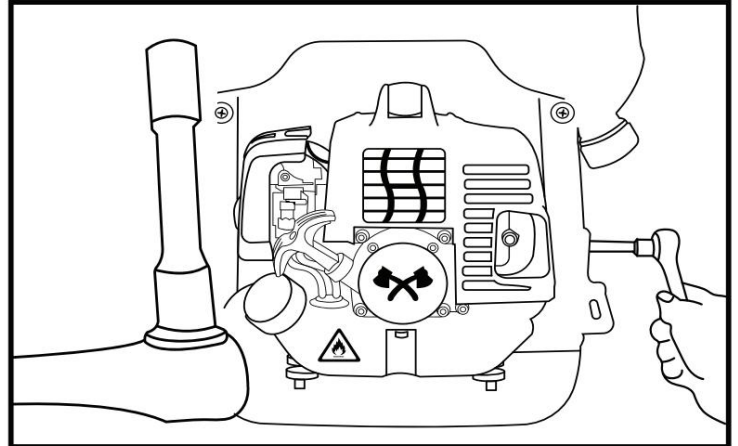
- 4.3.1 Detener la fumigación para interrumpir el flujo de pesticida líquido.
- 4.3.2 Mueva la palanca del acelerador a la posición de ralentí.
- 4.3.3 Presione el botón de parada rojo ubicado encima del mango del acelerador.
- 4.3.4 Coloque el estrangulador en posición cerrada.
- 4.3.5 Recuerde: No opere el motor sin líquido en el depósito, ya que esto puede dañar los cojinetes de la bomba que están enfriados por agua.

Consejo Importante: Recuerde enjuagar el tanque con 5 galones de agua para eliminar químicos que puedan cristalizar en la bomba, manguera y accesorios.

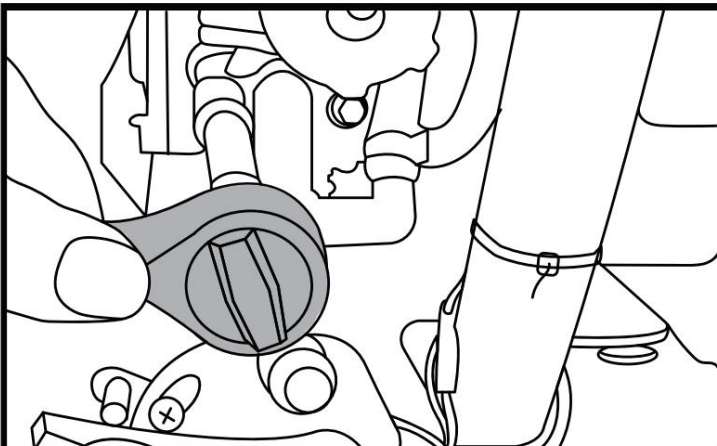
5. ARREGLO RÁPIDO DE LA BOMBA



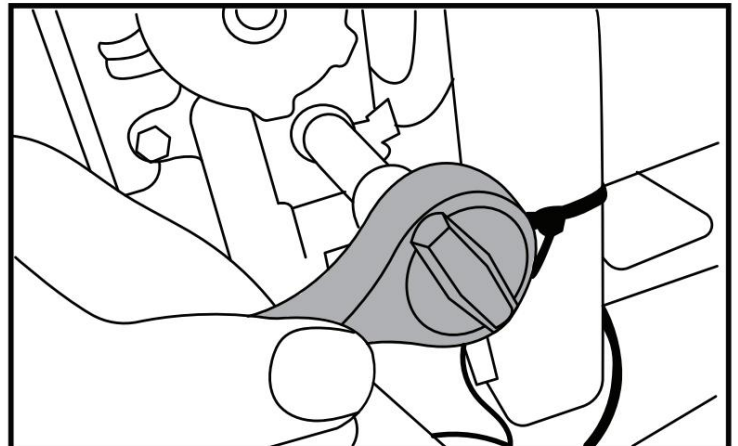
1 Arranque el motor y manténgalo en ralentí.



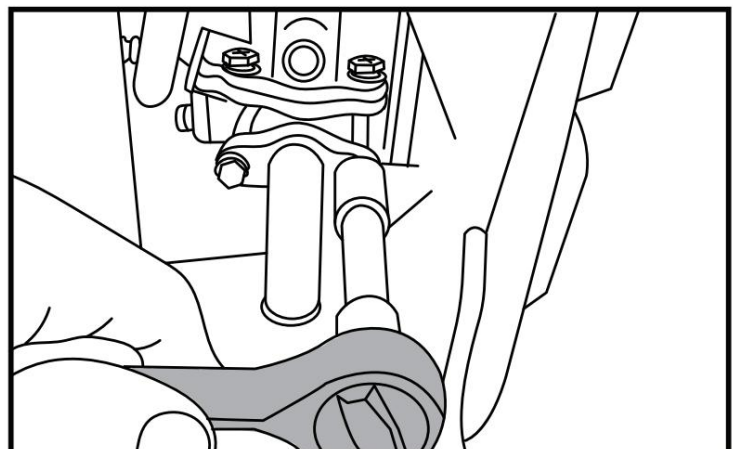
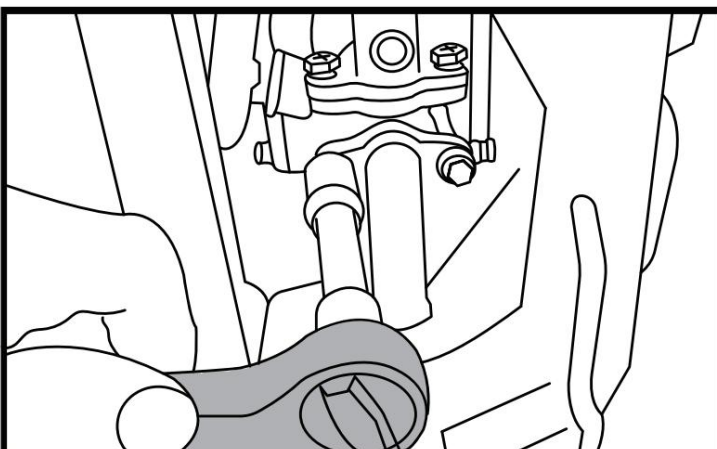
2 Con una llave de tubo de 10 mm, afloje los 4 pernos en los lados derecho e izquierdo de la bomba.



3 Afloje el tornillo izquierdo en el lado izquierdo.



4 Afloje el tornillo derecho en el lado izquierdo.



5 Afloje el tornillo izquierdo en el lado derecho. 6 Afloje el tornillo izquierdo en el lado izquierdo. Mirar porque el agua comienza a fluir a través de los tubos.

6. REPUESTOS

6.1 Para piezas de repuesto y preguntas técnicas, visite www.tomahawk-power.com o escanee el código QR que se encuentra en el frente de este manual.

6.2 No todos los componentes del equipo pueden ser reemplazados. Las ilustraciones de este manual proporcionan una referencia conveniente sobre la ubicación y posición de las piezas en la secuencia de ensamblaje.

6.3 Al realizar el pedido de piezas, se requiere lo siguiente: número de modelo del equipo, número de serie/lote, código de fecha y descripción. El Distribuidor se reserva el derecho de realizar cambios y/o mejoras a los equipos, piezas, accesorios y manuales sin previo aviso.

7. GARANTÍA

Su nuevo electrodoméstico TOMAHAWK® está garantizado para el comprador original por un período de un año (12 meses) a partir de la fecha de compra original. La garantía TOMAHAWK® cubre defectos de diseño, materiales y fabricación.

Los siguientes artículos no están cubiertos por la garantía: 7.1 Daños causados por abuso, mal uso, caída u otros daños similares causados por o resultantes del incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones de montaje, uso o mantenimiento.

7.2 Modificaciones, adiciones o reparaciones realizadas por personas distintas a TOMAHAWK® o sus agentes autorizados.

7.3 Costos de flete o envío hacia y desde TOMAHAWK® o sus agentes autorizados, para la reparación o evaluación de un reclamo de garantía, en cualquier máquina.

7.4 Costes de material y/o mano de obra para la renovación, reparación o sustitución de componentes por desgaste normal.

7.5 TOMAHAWK® et/ou ses agents, directeurs, employés ou assureurs reconnus ne seront pas tenus responsables des dommages consécutifs ou autres, des pertes ou des dépenses en rapport avec ou en raison de l'incapacité d'utiliser la machine à quelque fin que cualquiera de los dos.

Reclamos de garantía

Antes de cualquier reclamo de garantía, su nuevo equipo TOMAHAWK® debe estar registrado en el sitio web www.tomahawk-power.com. Siga los pasos de la página 3 para completar el registro del equipo. Una vez que se completa el registro, todas las solicitudes de garantía deben dirigirse primero a TOMAHAWK® a través del formulario de solicitud de servicio en línea disponible en www.tomahawk-power.com/pages/service-request.

8. MANTENIMIENTO

Mantenga el equipo de acuerdo con los procedimientos recomendados a continuación. Para obtener más información sobre el mantenimiento del motor, consulte el manual de instrucciones del fabricante del motor. La siguiente tabla se basa en un horario de funcionamiento normal.

| | TODOS LOS DÍAS ANTES / DESPUÉS DE LA INICIO | DESPUÉS DE LA 20 PRIMEROS HORAS O 3 MES | DESPUÉS DE LA 50 PRIMEROS HORAS O 3 MES | DESPUÉS DE LOS 100 PRIMEROS HORAS O TODOS LOS AÑOS | DESPUÉS DE LA 200 PRIMEROS HORAS O CADA 2 AÑOS |
|--|---|---|---|---|---|
| Comprobar el nivel de combustible | ● | | | | |
| Inspeccionar el tanque de químicos y las mangueras. | ● | | | | |
| Inspeccionar las líneas de combustible. | ● | | | | |
| Inspeccione el filtro de aire y reemplácelo si es necesario. | ● | | | | |
| Verifique y apriete el hardware externo | ● | | | | |
| Enjuague la bomba y las mangueras con agua limpia para limpiar el sistema. | ● | | | | |
| Limpia el filtro de aire | | | ● | | |
| Cambiar el aceite del motor | | | ● | | |
| Revisar y limpiar la bujía. | | | ● | | |
| Limpia el filtro de combustible | | | | ● | |
| Comprobar y ajustar la holgura de válvulas | | | | | ● |
| Limpia la culata | | | | | ● |
| Reemplace la bujía | | | | | ● |

9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | CAUSAS | SOLUCIÓN |
|--|---|---|
| <i>No empieces</i> | La bomba de inyección de combustible no ha sido empujada | Empuje la bomba de inyección hasta que el combustible fluya hacia las líneas. |
| | Agua mezclada con combustible. | Reemplazar combustible |
| | Deterioro de la bujía o acumulación de carbón. | Reemplace la bujía |
| | Mal contacto entre la bujía y el cable | Revisa la bujía |
| <i>Comienza pero no no puedo correr a alta velocidad</i> | El estrangulador está completamente abierto. | Abierto a posición completa |
| | Mala relación de combustible | Reemplazar |
| | agua en combustible | Reemplazar combustible |
| <i>Funciona, pero no de manera eficiente.</i> | El filtro de aire está obstruido. | Revisar y limpiar |
| | La salida del cilindro y el silenciador están obstruidos. | Quitar la suciedad |
| | El pistón, el segmento del pistón y/ o el cilindro está desgastado. | Reemplazar |
| <i>Paradas en el camino</i> | Ya no hay combustible | Agregue combustible (premezcla 50:1) |
| | El cable del enchufe está suelto. | Comprobar y reemplazar |
| | La vela está cubierta de carbón. | Reemplace la bujía |
| | El filtro está obstruido. | Limpiar |
| | agua en combustible | Reemplazar combustible (premezcla 50:1) |
| | La ventilación de la tapa del tanque está bloqueada. | Limpiar |

9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - CONTINUACIÓN

| PROBLEMA | CAUSAS | SOLUCIÓN |
|---|---|----------------------|
| <i>El liquido no fluye</i> | Las válvulas de entrada y/o salida están bloqueadas. | Reemplazar o limpiar |
| | La lavadora está dañada. | Reemplazar |
| | El rodamiento está dañado. | Reemplazar |
| | Pistón dañado | Reemplazar |
| <i>Pulverizar en baja presión o ninguna presión</i> | Presión insuficiente | Reemplazar |
| | Muelle de regulación de fuerza elástica insuficiente | Reemplazar |
| | Bola de acero desgastada resistente a la corrosión | Reemplazar |
| | Válvula reguladora de presión desgastada | Reemplazar |
| <i>La presión es buena pero el spray es débil.</i> | Pistón desgastado | Reemplazar |
| | La distancia de funcionamiento del pistón no es suficiente | Reemplazar |
| | La válvula de entrada y la válvula de salida están desgastadas. | Reemplazar |
| | Las piezas de pulverización están obstruidas | Limpiar |
| <i>La niebla de pulverización es baja</i> | Los agujeros de la lámina rociadora están desgastados. | Reemplazar |
| | Las piezas de pulverización están obstruidas | Limpiar |

10. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

10.1 Vacíe el tanque de todos los productos químicos y enjuague el sistema y las tuberías con dos tanques de agua limpia.

10.2 Asegure el equipo durante el transporte para evitar daños durante el transporte.

10.3 Para períodos de almacenamiento más prolongados, drene el tanque de combustible y haga funcionar el motor hasta que se detenga para eliminar el combustible restante en el carburador. Aplique una ligera capa de aceite al cilindro y al orificio de la bujía.

10.4 SIEMPRE almacene el equipo en posición vertical, en un lugar cerrado y seco, fuera del alcance de niños y personas no autorizadas.

TOMAHAWK

PULVÉRISATEUR DE BÉTON
MOTORISÉ DE 6,5 GALLONS
NUMÉRO DE MODÈLE : TCS6.5

Manuel d'utilisation

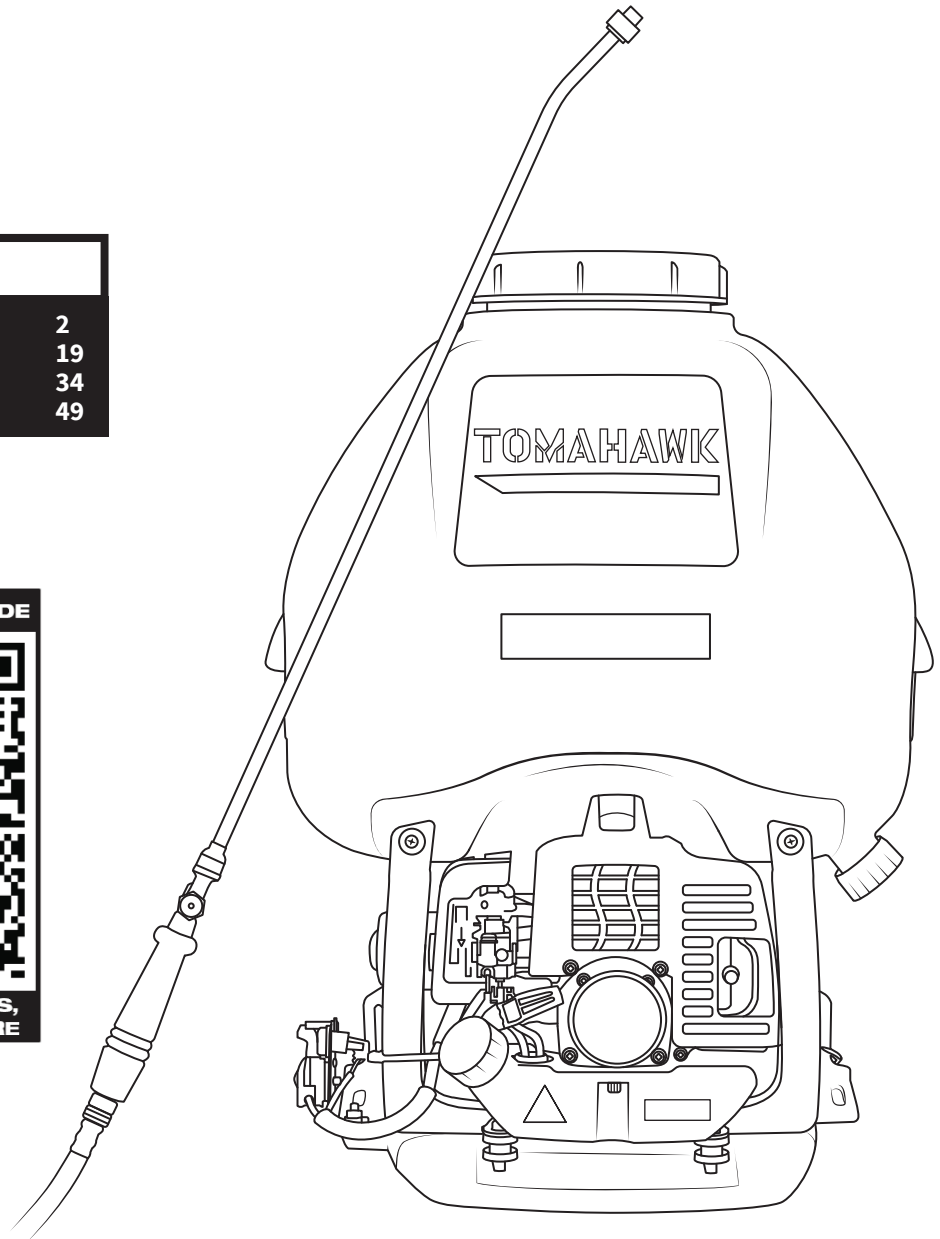
INDEX

| | |
|--------------------|----|
| ENGLISH MANUAL | 2 |
| MANUAL EN ESPAÑOL | 19 |
| MANUEL FRANÇAIS | 34 |
| DEUTSCHES HANDBUCH | 49 |

SCAN FOR ASSEMBLY GUIDE



HOW TO VIDEOS, MANUALS,
FINISHING GUIDES, & MORE



TOMAHAWK

Table des Matières

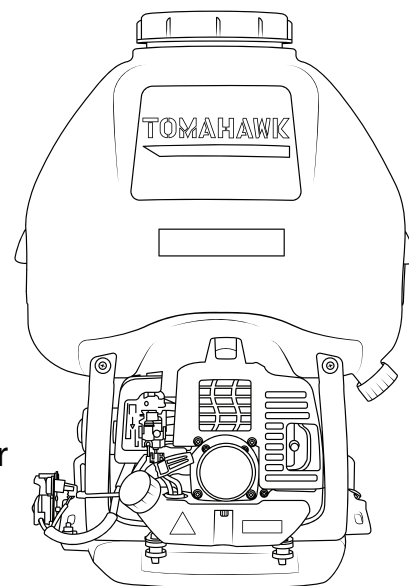
| | |
|--|-----------|
| 1. INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ | 22 |
| 1.1 Sécurité d'exploitation | |
| 1.2 Sécurité en service | |
| 1.3 Sécurité lors de l'utilisation de moteurs à combustion | |
| 1.4 Sécurité en service | |
| 1.5 Manipulation des produits chimiques | |
| 2. Informations générales | |
| 2.1 Conception et caractéristiques | |
| 2.2 Moteur TOMAHAWK | |
| 2.3 Pression réglable | |
| 2.4 Accessoires de pulvérisation | |
| 2.5 Spécifications | |
| 3. GUIDE D'ASSEMBLAGE | |
| 4. FONCTIONNEMENT | |
| 4.1 Guide de démarrage | |
| 4.2 Fonctionnement du pulvérisateur | |
| 4.3 Arrêt du moteur | |
| 5. PUMP QUICK FIX | |
| 6. PIÈCES DE RECHANGE | |
| 7. GARANTIE | |
| 8. MAINTENANCE | |
| 9. DÉPANNAGE | |
| 10. TRANSPORT ET STOCKAGE | |
| 11. MANUEL DES PIÈCES DÉTACHÉES | |

Enregistrez votre équipement

Merci d'avoir acheté un appareil TOMAHAWK® ! Votre produit est couvert par la politique de garantie TOMAHAWK®, mais pour activer votre garantie, nous avons besoin que vous enregistriez votre produit. En plus d'activer la garantie de votre équipement, l'enregistrement de votre produit vous permettra d'accéder à d'importantes mises à jour de produits, à un service clientèle simplifié, et bien plus encore.

INCLUDED WITH YOUR REGISTRATION

- ✓ Activation de la garantie de l'équipement
- ✓ Mises à jour des produits
- ✓ Service Clients Rationalisé
- ✓ Réductions et ventes exclusives



ÉTAPES POUR L'ENREGISTREMENT DE L'ÉQUIPEMENT

1. Visitez le site www.tomahawk-power.com
2. Choisissez "Product Registration" en bas de la page.
3. Saisissez le numéro de série de votre équipement pour commencer.
4. Fournissez toutes les informations requises
5. Soumettre l'enregistrement

Ressources matérielles

Le service à la clientèle de TOMAHAWK® ne s'arrête pas à la caisse. Nous savons que pour assurer le bon fonctionnement d'un chantier, il faut disposer rapidement de l'équipement, des pièces de rechange, des manuels d'instructions et de bien d'autres choses encore. Visitez le site www.tomahawk-power.com pour accéder aux ressources incroyables ci-dessous.

Bibliothèque de vidéos "Comment faire ?

Vous êtes plutôt visuel ? Visitez notre vidéothèque pour obtenir des instructions de l'équipement, des conseils de dépannage et bien d'autres choses encore !

Sur chaque liste de produits ou sur la page des vidéos de service

Bibliothèque des manuels et des guides d'assemblage

Visitez notre bibliothèque de manuels si vous êtes à la recherche d'un manuel d'utilisation perdu ou d'une pièce détachée particulière.

Vous trouverez ces informations sur chaque liste de produits ou sur la page des manuels Tomahawk.

Demandes de service

Vous avez besoin d'une réparation rapide ou d'une référence au centre de service ? Soumettez une demande de service et un technicien Tomahawk vous répondra rapidement



Ce manuel fournit des informations et des procédures permettant d'utiliser et d'entretenir cet équipement en toute sécurité. Pour votre propre sécurité et votre protection contre les blessures, lisez attentivement, comprenez et respectez les consignes de sécurité décrites dans ce manuel.

Conservez ce manuel ou une copie avec l'équipement. Si vous perdez ce manuel ou si vous avez besoin d'une copie supplémentaire, veuillez contacter Tomahawk Power LLC ou visiter le site www.tomahawk-power.com. Cet équipement a été conçu pour assurer la sécurité de l'utilisateur, mais il peut présenter des risques s'il n'est pas utilisé ou entretenu correctement. Suivez attentivement les instructions d'utilisation. Si vous avez des questions sur l'utilisation ou l'entretien de cet équipement, contactez Tomahawk Power.

Les informations contenues dans ce manuel sont basées sur la production de l'équipement au moment de la publication. Tomahawk Power se réserve le droit de modifier toute partie de ces informations sans préavis.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, sans l'autorisation écrite expresse de Tomahawk Power.

Tout type de reproduction ou de distribution non autorisé par Tomahawk Power constitue une violation de droits d'auteur valides et fera l'objet de poursuites. Nous nous réservons expressément le droit d'apporter des modifications techniques, même sans préavis, dans le but d'améliorer nos machines ou leurs normes de sécurité.

1. INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Ce manuel contient des DANGERS, des AVERTISSEMENTS, des PRÉCAUTIONS et des REMARQUES qui doivent être respectés afin de réduire les risques de blessures, d'endommager l'équipement ou d'entraver le service.



Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de décès.



DANGER indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



WARNING indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



CAUTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

CAUTION: utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, le terme **CAUTION** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

1.1 Lois relatives aux pare-étincelles

Avis : Les codes de sécurité sanitaire et les codes des ressources publiques de l'État spécifient que, dans certains endroits, des pare-étincelles doivent être utilisés sur les moteurs à combustion interne qui utilisent des carburants hydrocarbonés. Un pare-étincelles est un dispositif conçu pour empêcher la décharge accidentelle d'étincelles ou de flammes provenant de l'échappement du moteur. Les pare-étincelles sont qualifiés et évalués par le Service forestier des États-Unis à cette fin.

Pour se conformer aux lois locales concernant les pare-étincelles, consulter le distributeur du moteur ou l'administrateur local chargé de la santé et de la sécurité.

1.2 Sécurité des opérations



Familiarité et formation adéquate sont nécessaires pour utiliser l'équipement en toute sécurité ! L'équipement utilisé de manière incorrecte ou par du personnel non formé peut être dangereux ! Lisez les instructions d'utilisation contenues dans ce manuel et dans le manuel du moteur et familiarisez-vous avec l'emplacement et l'utilisation correcte de toutes les commandes. Les opérateurs inexpérimentés doivent recevoir des instructions d'une personne connaissant bien l'équipement avant d'être autorisés à utiliser la machine.

1.2.1 NE JAMAIS permettre à quiconque d'utiliser cet équipement sans avoir reçu une formation adéquate. Les personnes qui utilisent ce matériel doivent être familiarisées avec les risques et les dangers qui y sont associés.

1.2.2 NE JAMAIS toucher le moteur ou le muffler lorsque le moteur est en marche ou immédiatement après l'avoir arrêté. Ces zones deviennent chaudes et peuvent provoquer des brûlures.

1.2.3 NE JAMAIS utiliser d'accessoires ou de pièces jointes qui ne sont pas recommandés par Tomahawk Power. Des dommages à l'équipement et des blessures à l'utilisateur peuvent en résulter.

1.2.4 NE JAMAIS laisser la machine en marche sans surveillance.

1.2.5 TOUJOURS s'assurer que l'opérateur est familiarisé avec les précautions de sécurité et les techniques d'utilisation appropriées avant d'utiliser la machine.

1.2.6 TOUJOURS porter des lunettes de sécurité homologuées ANSI Z87.1 ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux ou, si nécessaire, un écran facial. Utilisez un masque anti-poussière dans les conditions de travail poussiéreuses. Utilisez également des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque, des gants, des systèmes de dépoussiérage et des protections auditives, le cas échéant. Cette règle s'applique à toutes les personnes présentes dans la zone de travail.

1.2.7 TOUJOURS fermer le robinet de carburant sur les moteurs qui en sont équipés lorsque la machine n'est pas utilisée.

1.2.8 TOUJOURS ranger correctement l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé. L'équipement doit être stocké dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.

1.2.9 TOUJOURS utiliser la machine avec tous les dispositifs de sécurité et les protections en place et en état de marche. NE PAS modifier ou retirer les dispositifs de sécurité. NE PAS utiliser la machine si des dispositifs de sécurité ou des protections sont manquants ou inopérants.

1.2.10 TOUJOURS lire, comprendre et suivre les procédures du manuel de l'opérateur avant d'essayer d'utiliser l'équipement.

1.3 Sécurité lors de l'utilisation de moteurs à combustion



Les moteurs à combustion interne présentent des risques particuliers lors de leur fonctionnement et du ravitaillement en carburant !
DANGER Lisez et respectez les avertissements figurant dans le manuel du propriétaire du moteur et les consignes de sécurité ci-dessous. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité **DANGER** peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

1.3.1 **NE PAS** faire fonctionner la machine à l'intérieur ou dans un endroit clos tel qu'une tranchée profonde, à moins qu'une ventilation adéquate ne soit assurée par des éléments tels que des ventilateurs ou des tuyaux d'échappement. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique ; l'exposition au monoxyde de carbone peut provoquer une perte de conscience et entraîner la mort.

1.3.2 **NE PAS** fumer pendant l'utilisation de la machine.

1.3.3 **NE PAS** fumer en faisant le plein de carburant.

1.3.4 **NE PAS** faire le plein d'un moteur chaud ou en marche.

1.3.5 **NE PAS** faire le plein à proximité d'une flamme nue.

1.3.6 **NE PAS** renverser de carburant lors du ravitaillement.

1.3.7 **NE PAS** faire tourner le moteur à proximité de flammes nues.

1.3.8 **TOUJOURS** remplir le réservoir de carburant dans un endroit bien ventilé.

1.3.9 **TOUJOURS** remettre le bouchon du réservoir de carburant après avoir fait le plein.

1.3.10 **TOUJOURS** vérifier l'absence de fuites et de fissures dans les conduites de carburant et le réservoir avant de démarrer le moteur.

1.3.11 **NE PAS** faire fonctionner la machine s'il y a des fuites de carburant ou si les conduites de carburant sont desserrées.

1.4 Sécurité des services



Un équipement mal entretenu peut devenir un danger pour la sécurité ! Pour que
WARNING l'équipement fonctionne correctement et en toute sécurité pendant une longue période, un entretien périodique et des réparations occasionnelles sont nécessaires.

1.4.1 **NE PAS** essayer de nettoyer ou d'entretenir la machine lorsqu'elle est en marche. Les pièces en rotation peuvent provoquer des blessures graves.

1.4.2 **NE PAS** faire tourner un moteur noyé avec la bougie d'allumage retirée sur les moteurs à essence. Le carburant piégé dans le cylindre giclera par l'ouverture de la bougie.

1.4.3 **NE PAS** vérifier la présence d'étincelles sur les moteurs à essence si le moteur est noyé ou s'il y a une odeur d'essence. Une étincelle parasite pourrait enflammer les fumées.

1.4.4 **NE PAS** utiliser d'essence ou d'autres types de carburants ou de solvants inflammables pour nettoyer les pièces, en particulier dans les zones fermées. Les fumées des carburants et des solvants peuvent devenir explosives.

1.4.5 **TOUJOURS** garder la zone autour du muffler libre de débris tels que des feuilles, du papier, des cartons, etc. Un muffler chaud peut les enflammer et déclencher un incendie.

1.4.6 **TOUJOURS** remplacer les composants usés ou endommagés par des pièces de rechange conçues et recommandées par Tomahawk Power.

1.4.7 **TOUJOURS** débrancher la bougie d'allumage sur les machines équipées d'un moteur à essence, avant l'entretien, pour éviter un démarrage accidentel.

1.4.8 **TOUJOURS** garder la machine propre et les étiquettes lisibles. Remplacer toutes les étiquettes manquantes ou difficiles à lire. Les étiquettes fournissent des instructions d'utilisation importantes et avertissent des dangers et des risques.

1.4.9 **TOUJOURS** vérifier qu'il n'y a pas de pièces endommagées avant chaque utilisation. Vérifier soigneusement que la truelle fonctionnera correctement et exécutera la fonction prévue. Remplacer immédiatement les pièces endommagées ou usées. Ne jamais utiliser la truelle avec une pièce endommagée.

1.5 Manipulation des produits chimiques



À UTILISER UNIQUEMENT AVEC DES COMPOSÉS À BASE D'EAU OU EN PHASE AQUEUSE. NE PAS UTILISER L'EQUIPEMENT AVEC DES LIQUIDES A BASE DE SOLVANTS OU EXPLOSIFS. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES LÉSIONS CORPORELLES GRAVES, VOIRE LA MORT. LIRE TOUS LES MANUELS DE PRODUITS CHIMIQUES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

1.5.1 TOUJOURS porter une protection oculaire lors de la manipulation de produits chimiques.

1.5.2 TOUJOURS porter l'équipement/les vêtements de protection adéquats lors de la manipulation de produits chimiques. L'équipement de protection approprié comprend des lunettes de sécurité, un masque/respirateur, une chemise à manches longues et un pantalon long.

1.5.3 TOUJOURS utiliser un masque pour protéger la bouche et le visage de la poussière et/ou des pesticides lors de la manipulation de produits chimiques.

1.5.4 TOUJOURS se laver les mains et les vêtements immédiatement après la pulvérisation.

2. INFORMATIONS GÉNÉRALES

2.1 Conception et caractéristiques

Le pulvérisateur à béton motorisé TOMAHAWK® est l'outil portable idéal pour appliquer la plupart des produits de cure du béton à base d'eau, des retardateurs et des produits d'étanchéité - obtenez des finitions supérieures grâce à une pulvérisation uniforme et constante. 10X plus efficient que les pulvérisateurs à pompe manuelle, ne pompez plus jamais et maintenez une pression constante jusqu'à 435 PSI pour une pulvérisation uniforme grâce à un puissant moteur de 1,8 CV.

2.2 Moteur TOMAHAWK

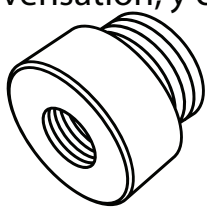
Le moteur 2 temps ultra-léger de 1,8 CV délivre efficacement la puissance et les performances que l'on attend d'un moteur plus puissant, mais dans un ensemble très compact.

2.3 Pression réglable

Grâce à une pompe puissante, qui maintient une pression constante et réglable de 50 à 435 PSI, vous obtiendrez une pulvérisation uniforme !

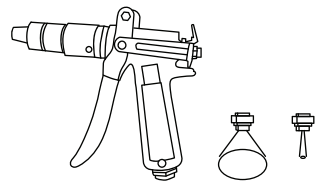
2.4 Accessoires de pulvérisation

Visitez www.tomahawk-power.com pour un large assortiment d'accessoires et de buses de pulvérisation, y compris ceux-ci.



Adaptateur de réservoir d'eau

Il suffit de brancher le pulvérisateur de béton motorisé TOMAHAWK® à votre scie à béton à l'aide de cet adaptateur exclusif et de faire des coupes partout dans la maçonnerie, le béton, l'asphalte, les barres d'armature et bien plus encore !



Pistolet de fondation

Portée jusqu'à 30 pieds - idéal pour pulvériser plus loin qu'auparavant. Permet de passer d'un jet pressurisé à un jet conique. Fabriqué en laiton et en acier inoxydable.

2.5 Spécifications

| Modèle | TCS6.5 |
|------------------------|-----------------------------------|
| Type de moteur | 2 Course |
| Puissance du moteur | 1,8 CV |
| Capacité du réservoir | 6,5 gallons (25 litres) |
| Pression d'utilisation | 50 - 435 PSI |
| Débit | 2.5 GPM (9.5 LPM) |
| Type de carburant | Mélange essence/huile 50:1 |
| Type de pompe | Membrane en laiton |
| Type de démarrage | Recul |
| Réservoir de carburant | 35 oz (1 Liter) |
| Dimensions | 18 x 13 x 25 in (46 x 33 x 64 cm) |
| Poids net | 26 lbs (11.7kg) |

3. GUIDE D'ASSEMBLAGE

3.1 Pièces pour pulvérisateurs

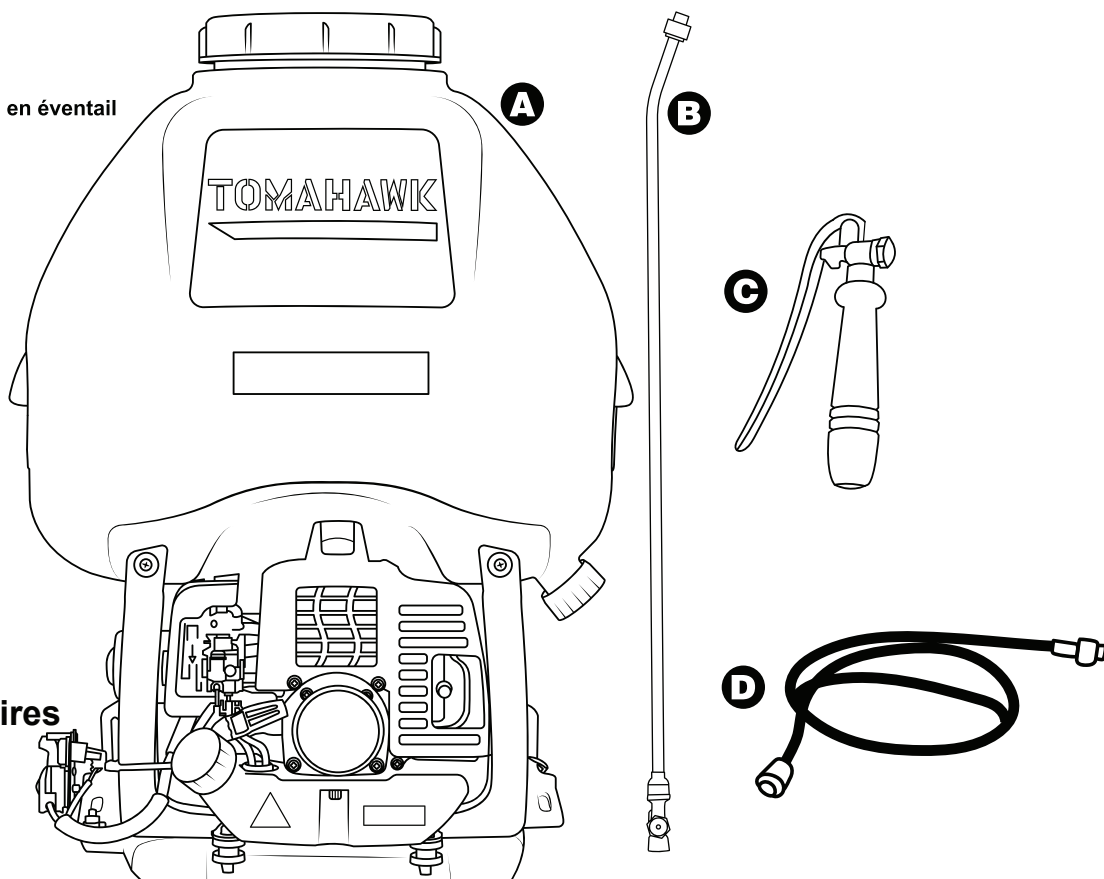
Retirez toutes les pièces de l'emballage. Vous **n'aurez pas** besoin de toutes les pièces pour cette installation.

A Pulvérisateur de béton

B Baguette en laiton + Buse en éventail

C Presse à poignée

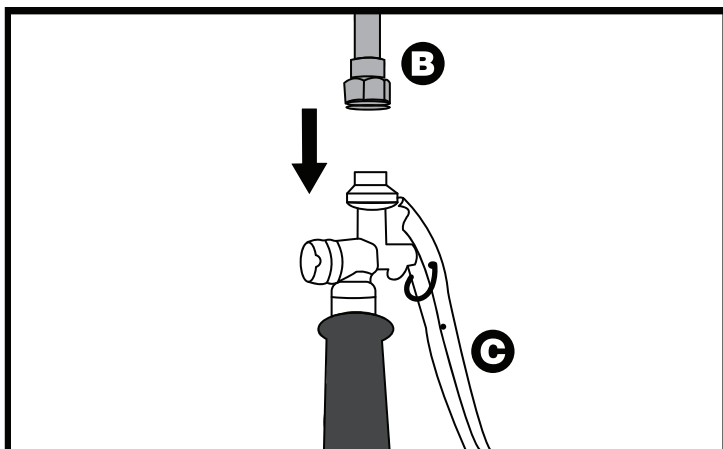
D Tuyau d'arrosage



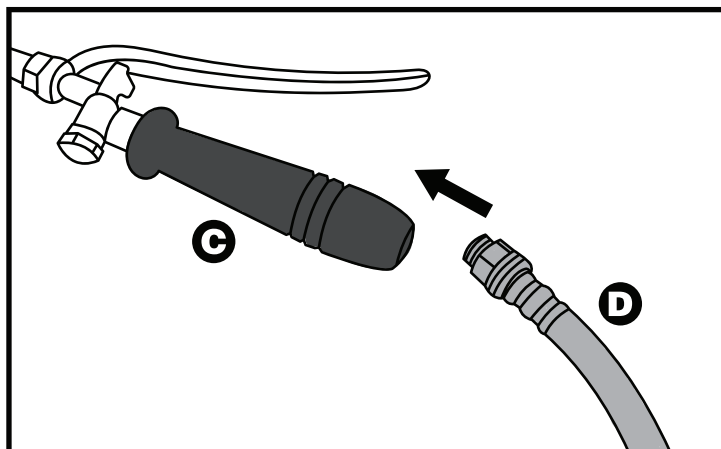
Pièces supplémentaires

Sangles de sac à dos
Kit d'outils

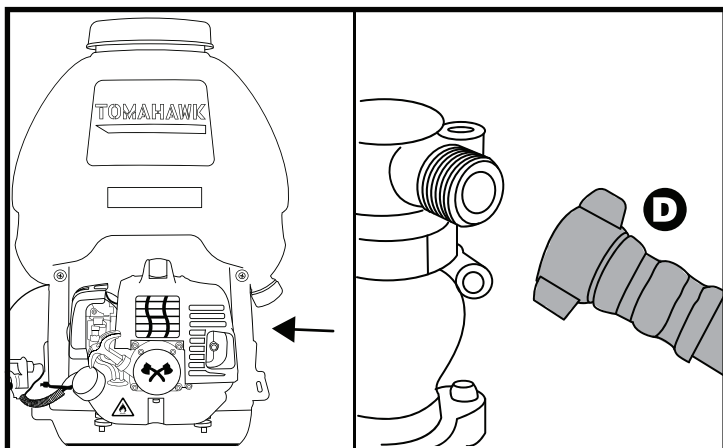
3. GUIDE D'ASSEMBLAGE - SUITE



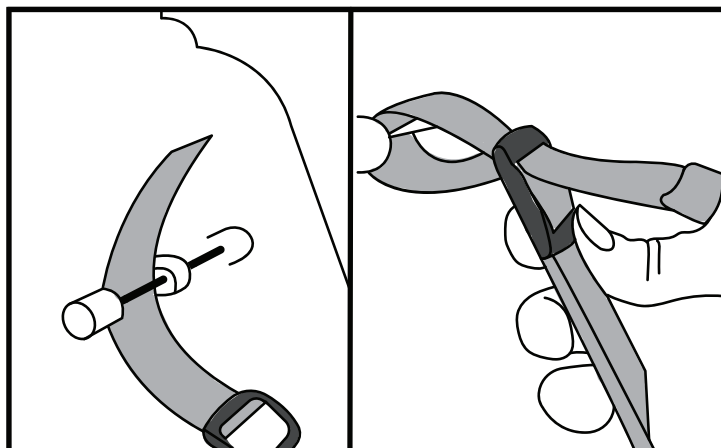
1 Fixer la baguette en laiton (B) à la poignée presse (C).



2 Fixez le tuyau (D) à la pompe du pulvérisateur à dos.



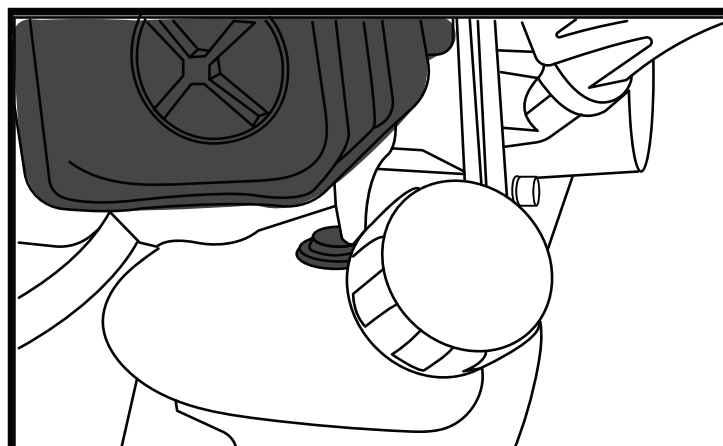
3 Fixez le tuyau (D) à la pompe du pulvérisateur à dos.



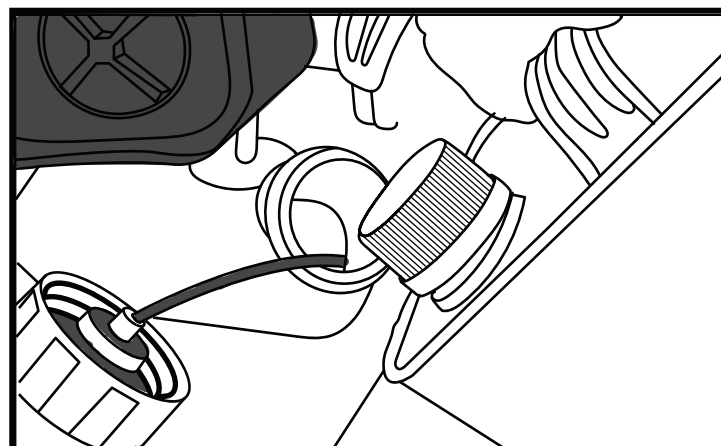
4 Pour attacher les sangles, faites passer l'extrémité dans la barre métallique et descendez dans la boucle.

4. FONCTIONNEMENT

4.1 Guide de démarrage

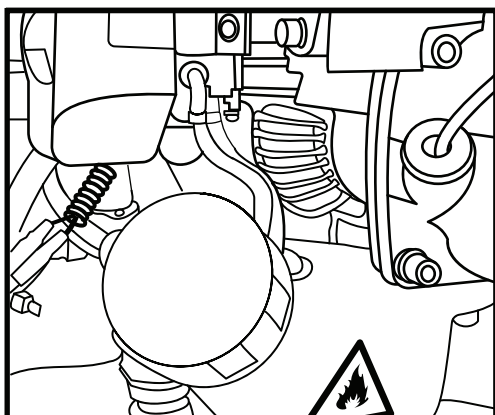


1 Localisez le bouchon du réservoir, dévissez-le et remplissez-le.

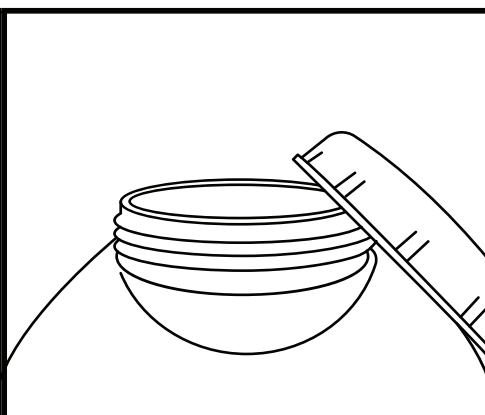


2 Versez 50:1 de carburant pour moteur 2 temps Pre Mix dans le réservoir de carburant.

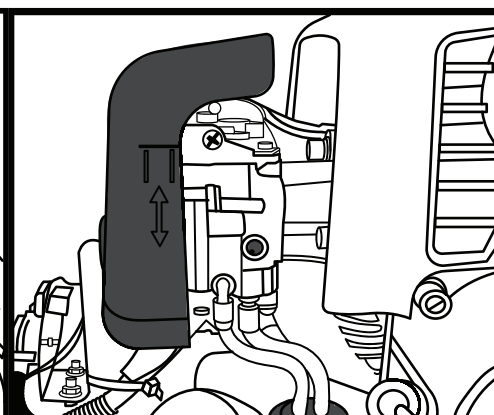
4.1 Guide de démarrage - Suite



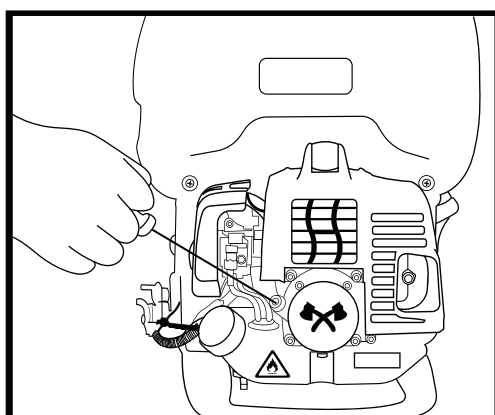
3 Amorcer la pompe à injection 3 à 5 fois.



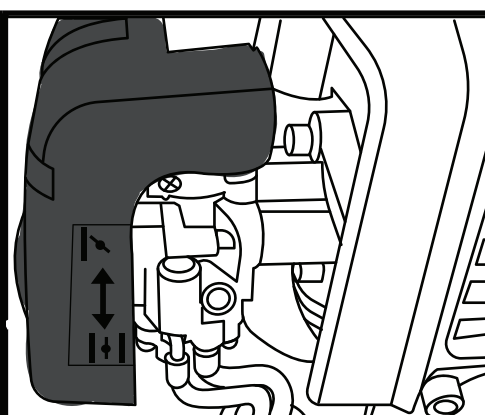
4 Versez lentement votre liquide dans le réservoir de produits chimiques.



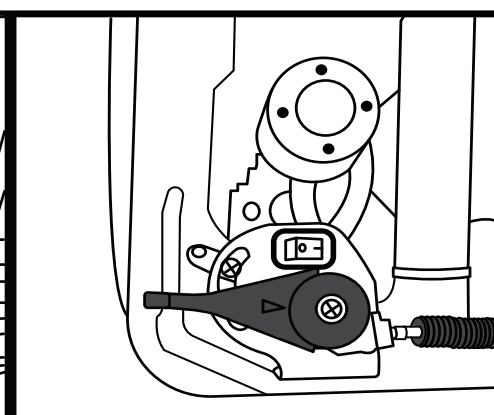
5 Placez le starter en position fermée.



6 Tirez sur le démarreur à rappel 1 à 3 fois jusqu'à ce que le moteur démarre.



7 Relevez le starter en position ouverte.



8 Laissez tourner le moteur au ralenti pendant 3 à 5 minutes avant de procéder à la pulvérisation.



Ne laissez pas le démarreur à rappel s'enclencher contre le moteur. Ramenez-le doucement pour éviter d'endommager le démarreur.

4.2 Fonctionnement du pulvérisateur

4.2.1 Fixez la buse ou l'accessoire de pulvérisation de votre choix au tuyau.

4.2.2 Démarrez le moteur en suivant le guide ci-dessus.

4.2.3 Réglez la vitesse du moteur à l'aide de l'accélérateur situé sur le côté gauche du moteur.

4.3 Arrêt du moteur

4.3.1 Arrêtez la pulvérisation pour interrompre l'écoulement du pesticide liquide.

4.3.2 Déplacez la manette des gaz vers le haut jusqu'à la position de ralenti.

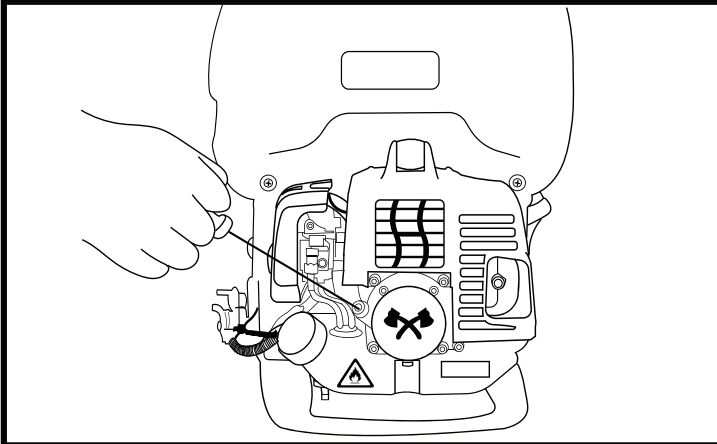
4.3.3 Appuyez sur le bouton d'arrêt rouge situé au-dessus de la poignée d'accélération.

4.3.4 Mettez l'étrangleur en position fermée.

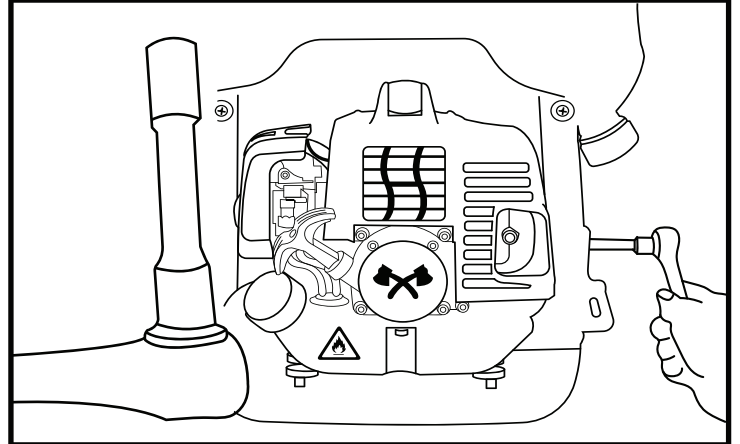
4.3.5 N'oubliez pas : Ne pas faire fonctionner le moteur sans liquide dans le réservoir, car cela peut endommager les roulements de la pompe qui sont refroidis à l'eau.

Conseil important : N'oubliez pas de rincer le réservoir avec 5 gallons d'eau pour éliminer les produits chimiques qui pourraient se cristalliser dans la pompe, le tuyau et les accessoires.

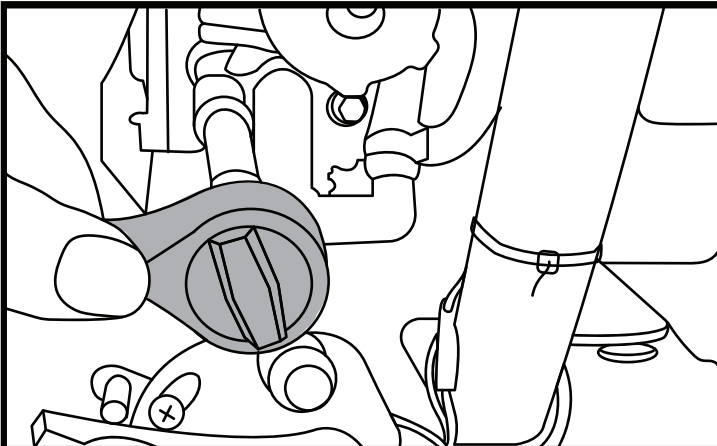
5. PUMP QUICK FIX



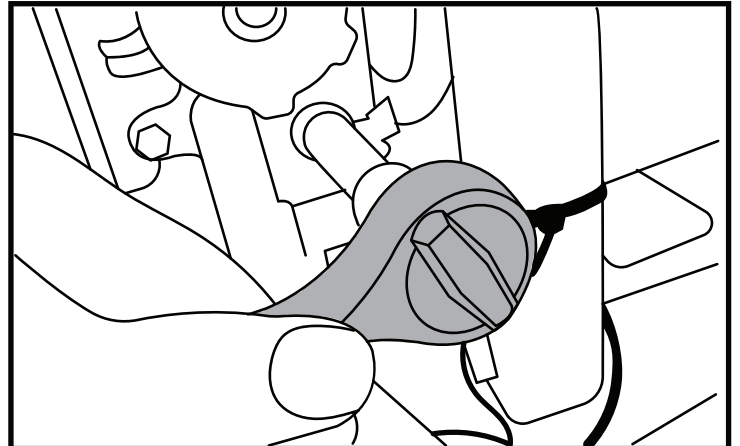
1 Start the engine and keep it in idle.



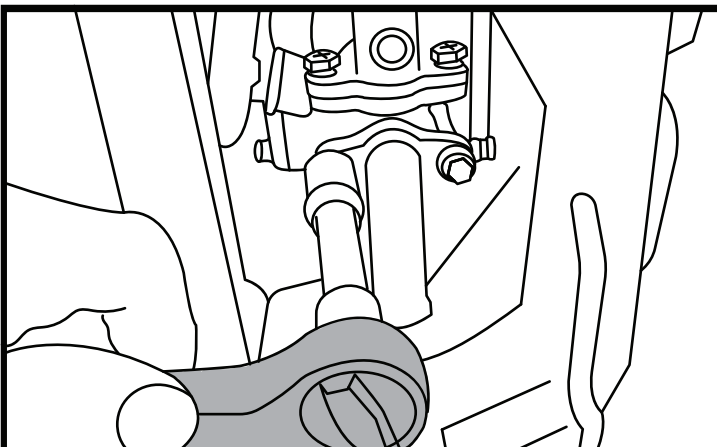
2 Using a 10mm socket wrench, loosen the 4 bolts on the right & left sides of the pump.



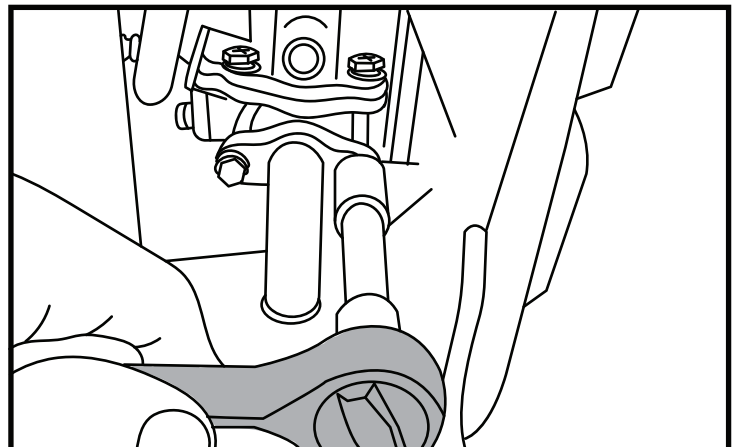
3 Loosen the left screw on the left side.



4 Loosen the right screw on the left side.



5 Loosen the left screw on the right side.



6 Loosen the left screw on the left side. Look for water begin flowing through the tubes.

6. PIÈCES DE RECHANGE

6.1 Pour les pièces de rechange et les questions techniques, visitez le site www.tomahawk-power.com ou scannez le code QR au recto de ce manuel.

6.2 Tous les composants de l'équipement ne peuvent pas être remplacés. Les illustrations de ce manuel constituent une référence pratique à l'emplacement et à la position des pièces dans la séquence d'assemblage.

6.3 Lors de la commande de pièces, les éléments suivants sont nécessaires : numéro de modèle de l'équipement, numéro de série/lot, code de date et description. Le distributeur se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou des améliorations à l'équipement, aux pièces, aux accessoires et aux manuels sans préavis.

7. GARANTIE

Votre nouvel appareil TOMAHAWK® est garanti à l'acheteur initial pour une période d'un an (12 mois) à compter de la date d'achat initiale. La garantie TOMAHAWK® couvre les défauts de conception, de matériaux et de fabrication.

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

7.1 Les dommages causés par un abus, une mauvaise utilisation, une chute ou tout autre dommage similaire causé par ou résultant du non-respect des instructions de montage, d'utilisation ou d'entretien par l'utilisateur.

7.2 Modifications, ajouts ou réparations effectués par des personnes autres que TOMAHAWK® ou ses agents agréés.

7.3 Les frais de transport ou d'expédition à destination et en provenance de TOMAHAWK® ou de ses agents agréés, pour la réparation ou l'évaluation d'une réclamation au titre de la garantie, sur n'importe quelle machine.

7.4 Les frais de matériel et/ou de main-d'œuvre pour le renouvellement, la réparation ou le remplacement de composants en raison d'une usure normale.

7.5 TOMAHAWK® et/ou ses agents, directeurs, employés ou assureurs reconnus ne seront pas tenus responsables des dommages consécutifs ou autres, des pertes ou des dépenses en rapport avec ou en raison de l'incapacité d'utiliser la machine à quelque fin que ce soit.

Réclamations de garantie

Avant toute demande de garantie, votre nouvel équipement TOMAHAWK® doit être enregistré sur le site www.tomahawk-power.com. Suivez les étapes de la page 3 pour compléter l'enregistrement de l'équipement. Une fois l'enregistrement terminé, toutes les demandes de garantie doivent d'abord être adressées à TOMAHAWK® par le biais du formulaire de demande de service en ligne disponible à l'adresse www.tomahawk-power.com/pages/service-request.

8. ENTRETIEN

Entretenez l'équipement conformément aux procédures recommandées ci-dessous. Pour plus d'informations sur l'entretien du moteur, reportez-vous au manuel d'instructions du fabricant du moteur. Le tableau suivant est basé sur un programme de fonctionnement normal.

| | TOUS LES JOURS AVANT / APRÈS LE DÉBUT | APRÈS LES 20 PREMIÈRES HRS OU 3 MOIS | APRÈS LES 50 PREMIÈRES HRS OU 3 MOIS | APRÈS LES 100 PREMIÈRES HRS OU TOUS LES ANS | APRÈS LES 200 PREMIÈRES HRS OU TOUS LES 2 ANS |
|---|---|--|--|--|--|
| Vérifier le niveau de carburant | ● | | | | |
| Inspecter le réservoir de produits chimiques et les tuyaux | ● | | | | |
| Inspecter les conduites de carburant | ● | | | | |
| Inspecter le filtre à air et le remplacer si nécessaire | ● | | | | |
| Vérifier et serrer le matériel externe | ● | | | | |
| Rincer la pompe et les tuyaux avec de l'eau propre pour dégager le système. | ● | | | | |
| Nettoyer le filtre à air | | | ● | | |
| Vidange de l'huile moteur | | | ● | | |
| Vérifier et nettoyer la bougie d'allumage | | | ● | | |
| Nettoyer le filtre à carburant | | | | ● | |
| Contrôler et ajuster le jeu des soupapes | | | | | ● |
| Nettoyer la culasse | | | | | ● |
| Remplacer la bougie d'allumage | | | | | ● |

9. DÉPANNAGE

| PROBLÈME | CAUSES | SOLUTION |
|---|--|---|
| Ne démarre pas | La pompe d'injection de carburant n'a pas été poussée | Pousser la pompe d'injection jusqu'à ce que le carburant s'écoule dans les conduites. |
| | Eau mélangée au carburant | Remplacer le carburant |
| | Détérioration de la bougie d'allumage ou accumulation de carbone | Remplacer la bougie d'allumage |
| | Mauvais contact entre la bougie et le fil conducteur | Vérifier la bougie d'allumage |
| Il démarre mais ne peut pas fonctionner à grande vitesse | Le starter est complètement ouvert | Ouvert à une position complète |
| | Mauvais rapport de carburant | Remplacer |
| | Eau dans le carburant | Remplacer le carburant |
| Il fonctionne, mais pas de manière efficace. | Le filtre à air est encrassé | Vérifier et nettoyer |
| | La sortie du cylindre et le muffler sont encrassés | Enlever la saleté |
| | Le piston, le segment de piston et/ou le cylindre sont usés. | Remplacer |
| S'arrête en cours de route | Il n'y a plus de carburant | Ajouter du carburant (prémélange 50:1) |
| | Le fil conducteur de la fiche est desserré | Vérifier et remplacer |
| | La bougie est recouverte de carbone | Remplacer la bougie d'allumage |
| | Le filtre est obstrué | Nettoyer |
| | Eau dans le carburant | Remplacer le carburant (prémélange 50:1) |
| | L'orifice d'aération du couvercle du réservoir est obstrué. | Nettoyer |

9. DÉPANNAGE - SUITE

| PROBLÈME | CAUSES | SOLUTION |
|---|--|-----------------------|
| <i>Le liquide ne s'écoule pas</i> | Les vannes d'entrée et/ou de sortie sont bloquées | Remplacer ou nettoyer |
| | La rondelle est endommagée | Remplacer |
| | Le palier est endommagé | Remplacer |
| | Piston endommagé | Remplacer |
| <i>Pulvérisation à faible pression ou sans pression</i> | Pression insuffisante | Remplacer |
| | Ressort de régulation de la force élastique insuffisante | Remplacer |
| | Bille d'acier résistante à la corrosion usée | Remplacer |
| | Valve de régulation de pression usée | Remplacer |
| <i>La pression est fine mais la pulvérisation est faible</i> | Piston usé | Remplacer |
| | La distance de fonctionnement du piston n'est pas suffisante | Remplacer |
| | La vanne d'entrée et la vanne de sortie sont usées | Remplacer |
| | Les pièces de pulvérisation sont obstruées | Nettoyer |
| <i>Le brouillard de pulvérisation est faible</i> | Les trous de la feuille de pulvérisation sont usés | Remplacer |
| | Les pièces de pulvérisation sont obstruées | Nettoyer |

10. TRANSPORT ET STOCKAGE

10.1 Videz le réservoir de tous les produits chimiques et rincez le système et les tuyaux avec deux réservoirs d'eau propre.

10.2 Sécurisez l'équipement pendant le transport afin d'éviter tout dommage lié au transport.

10.3 Pour les périodes de stockage plus longues, vidanger le réservoir de carburant et faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête pour éliminer tout carburant restant dans le carburateur. Appliquez une légère couche d'huile sur le cylindre et le trou de la bougie.

10.4 TOUJOURS ranger l'équipement en position verticale, dans un endroit verrouillé et sec, hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.

TOMAHAWK

BETONSPRITZE

6,5 Gallonen motorisiert

MODELLNUMMER: TCS6.5

Benutzerhandbuch

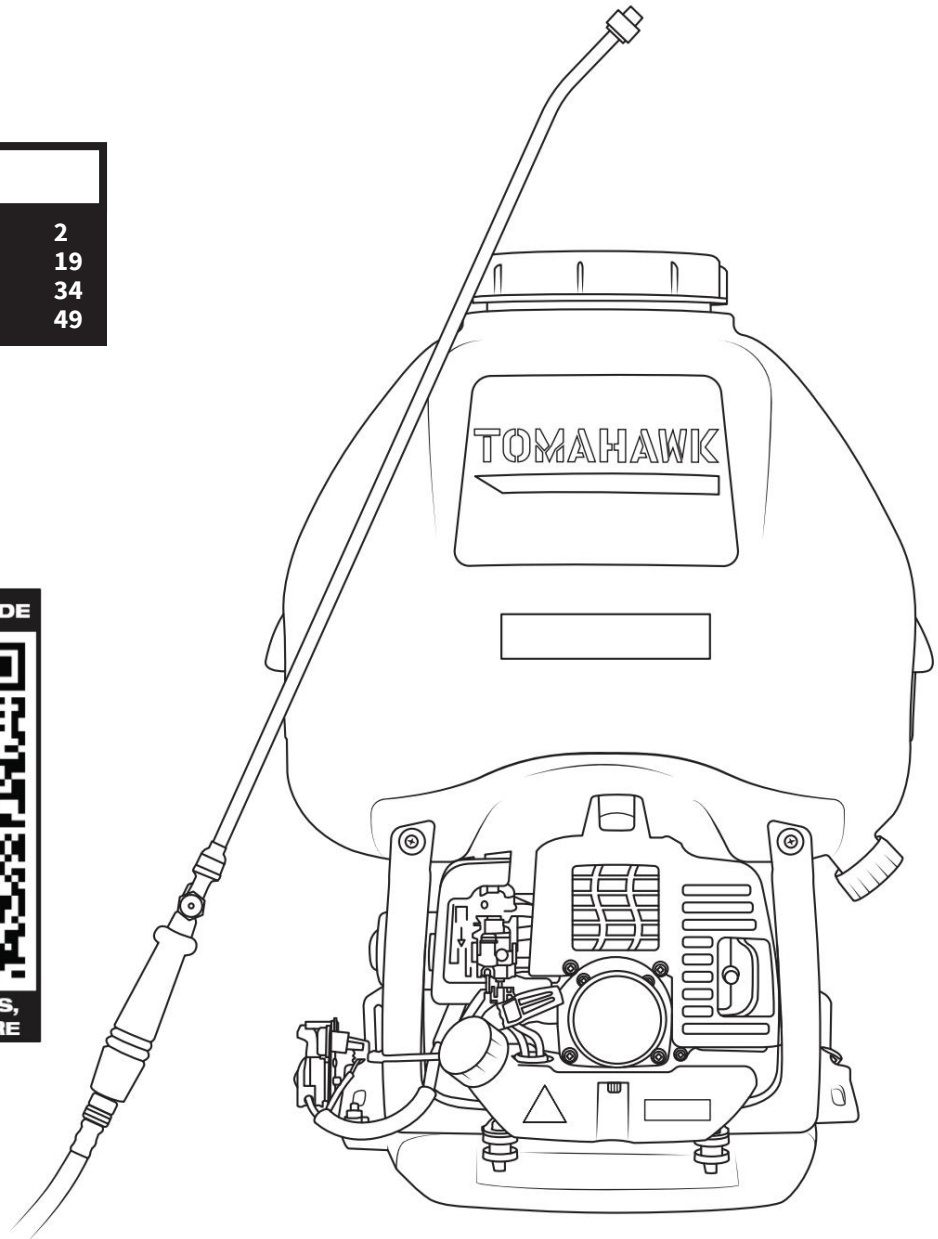
INDEX

| | |
|--------------------|----|
| ENGLISH MANUAL | 2 |
| MANUAL EN ESPAÑOL | 19 |
| MANUEL FRANÇAIS | 34 |
| DEUTSCHES HANDBUCH | 49 |

SCAN FOR ASSEMBLY GUIDE



HOW TO VIDEOS, MANUALS,
FINISHING GUIDES, & MORE



TOMAHAWK

Inhalt

22

1. SICHERHEITSHINWEISE

1.1 Betriebssicherheit 1.2

Sicherheit im Betrieb

1.3 Sicherheit beim Einsatz von Verbrennungsmotoren

1.4 Sicherheit im Betrieb

1.5 Umgang mit Chemikalien

2. Allgemeine Informationen

2.1 Aufbau und Eigenschaften

2.2 TOMAHAWK-Motor

2.3 Einstellbarer Druck

2.4 Sprühzubehör

2.5 Spezifikationen

3. MONTAGEANLEITUNG

4. BETRIEB

4.1 Leitfaden „Erste Schritte“

4.2 Betrieb des Spritzgeräts

4.3 Stoppen des Motors

5. PUMPEN-QUICK-FIX

6. ERSATZTEILE

7. GARANTIE

8. WARTUNG

9. FEHLERBEHEBUNG

10. TRANSPORT UND LAGERUNG

11. ERSATZTEILE-HANDBUCH

Registrieren Sie Ihre Ausrüstung

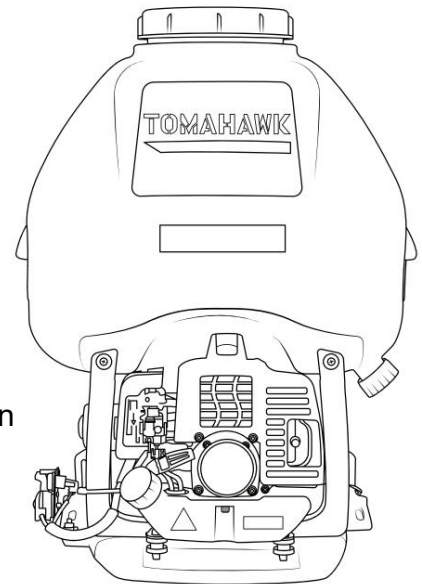
Vielen Dank, dass Sie sich für ein TOMAHAWK®-Gerät entschieden haben! Ihr Produkt unterliegt der TOMAHAWK®-Garantierichtlinie, aber um Ihre Garantie zu aktivieren, müssen Sie Ihr Produkt registrieren. Durch die Registrierung Ihres Produkts erhalten Sie nicht nur die Aktivierung Ihrer Gerätegarantie, sondern auch Zugriff auf wichtige Produktaktualisierungen, einen einfacheren Kundenservice und vieles mehr.

IN IHRER ANMELDUNG ENTHALTEN

- ☑ Aktivierung der Gerätegarantie
- ☑ Produktaktualisierungen
- ☑ Optimierter Kundenservice
- ☑ Exklusive Rabatte und Verkäufe

SCHRITTE ZUR GERÄTEREGISTRIERUNG

1. Besuchen Sie www.tomahawk-power.com
2. Wählen Sie unten auf der Seite „Produktregistrierung“. Geben
3. Sie die Seriennummer Ihres Geräts ein, um zu beginnen
4. Geben Sie alle erforderlichen Informationen an
5. Registrierung abschicken



Materielle Ressourcen

Der Kundenservice von TOMAHAWK® endet nicht an der Kasse. Wir wissen, dass für den reibungslosen Betrieb einer Baustelle die rechtzeitige Verfügbarkeit von Ausrüstung, Ersatzteilen, Bedienungsanleitungen und mehr erforderlich ist. Besuchen Sie www.tomahawk-power.com, um auf die unten aufgeführten unglaublichen Ressourcen zuzugreifen.

„Wie es geht“-Videothek

Sind Sie visueller? Besuchen Sie unsere Videobibliothek für Geräteanweisungen, Tipps zur Fehlerbehebung und mehr!
Auf jeder Produktliste oder auf der Seite mit den Servicevideos

Bibliothek mit Handbüchern und Montageanleitungen

Besuchen Sie unsere Handbuchbibliothek, wenn Sie nach einer verlorenen Bedienungsanleitung oder einem bestimmten Ersatzteil suchen.

Sie finden diese Informationen in jeder Produktliste oder auf der Tomahawk-Handbuchseite.

Serviceanfragen

Benötigen Sie eine schnelle Reparatur oder eine Überweisung an das Servicecenter? Senden Sie eine Serviceanfrage und ein Tomahawk-Techniker wird schnell antworten, um Ihnen die Hilfe zu geben, die Sie benötigen.

Wählen Sie unten auf der Seite www.tomahawk-power.com „Serviceanfrage“



Dieses Handbuch enthält Informationen und Verfahren für den sicheren Betrieb und die Wartung dieses Geräts. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum Schutz vor Verletzungen lesen, verstehen und befolgen Sie die in diesem Handbuch beschriebenen Sicherheitshinweise sorgfältig.

Bewahren Sie dieses Handbuch oder eine Kopie beim Gerät auf. Wenn Sie dieses Handbuch verlieren oder ein zusätzliches Exemplar benötigen, wenden Sie sich bitte an Tomahawk Power LLC oder besuchen Sie www.tomahawk-power.com. Dieses Gerät wurde entwickelt, um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten, kann jedoch Gefahren darstellen, wenn es nicht ordnungsgemäß verwendet oder gewartet wird. Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Wenn Sie Fragen zur Verwendung oder Wartung dieses Geräts haben, wenden Sie sich an Tomahawk Power.

Die Informationen in diesem Handbuch basieren auf der Geräteproduktion zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Tomahawk Power behält sich das Recht vor, Teile dieser Informationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Tomahawk Power in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, weder elektronisch noch mechanisch, einschließlich Fotokopie, reproduziert werden.

Jede Art der Vervielfältigung oder Verbreitung, die nicht von Tomahawk Power genehmigt wurde, stellt eine Verletzung geltender Urheberrechte dar und wird strafrechtlich verfolgt. Wir behalten uns ausdrücklich das Recht vor, technische Änderungen, auch ohne vorherige Ankündigung, mit dem Ziel der Verbesserung unserer Maschinen oder deren Sicherheitsstandards vorzunehmen.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Handbuch enthält GEFAHREN, WARNUNGEN, VORSICHTSMASSNAHMEN und HINWEISE, die befolgt werden müssen, um das Risiko von Verletzungen, Geräteschäden oder Beeinträchtigungen des Betriebs zu verringern.



Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Es dient dazu, Sie vor möglichen Verletzungsgefahren zu warnen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.



GEFAHR weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



WARNUNG weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT: Wenn der Begriff **VORSICHT** ohne das Sicherheitswarnsymbol verwendet wird, weist er auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

1.1 Gesetze zu Funkenfängern

Hinweis: Staatliche Gesundheitsschutzvorschriften und öffentliche Ressourcenvorschriften legen fest, dass an bestimmten Orten Funkenfänger an Verbrennungsmotoren verwendet werden müssen, die Kohlenwasserstoff-Kraftstoffe verwenden. Ein Funkenfänger ist eine Vorrichtung, die den unbeabsichtigten Austritt von Funken oder Flammen aus Motorabgasen verhindern soll. Funkenfänger sind für diesen Zweck vom United States Forest Service qualifiziert und zugelassen.

Um die örtlichen Gesetze zu Funkenfängern einzuhalten, wenden Sie sich an den Motorhändler oder den örtlichen Gesundheits- und Sicherheitsbeauftragten.

1.2 Betriebssicherheit



Für den sicheren Umgang mit dem Gerät sind Vertrautheit und entsprechende Schulung erforderlich!
WARNUNG Die unsachgemäße Verwendung oder die Verwendung durch ungeschultes Personal kann gefährlich sein! Lesen Sie die in diesem Handbuch und im Motorhandbuch enthaltenen Bedienungsanleitungen und machen Sie sich mit der Lage und der korrekten Verwendung aller Bedienelemente vertraut. Unerfahrene Bediener müssen eine Einweisung durch eine mit der Maschine vertraute Person erhalten, bevor sie die Maschine bedienen dürfen.

1.2.1 Erlauben Sie NIEMALS jemandem, dieses Gerät ohne entsprechende Schulung zu benutzen. Personen, die dieses

Gerät verwenden, sollten mit den damit verbundenen Risiken und Gefahren vertraut sein.

1.2.2 Berühren Sie den Motor NIEMALS und legen Sie ihn NIEMALS fest, während der Motor läuft oder unmittelbar nach dem Abstellen. Diese Bereiche werden heiß und können Verbrennungen verursachen.

1.2.3 Verwenden Sie NIEMALS Zubehör oder Anbaugeräte, die nicht von Tomahawk Power empfohlen werden. Es kann zu Schäden am Gerät und Verletzungen des Benutzers kommen.

1.2.4 Lassen Sie die Maschine NIEMALS unbeaufsichtigt laufen.

1.2.5 Stellen Sie IMMER sicher, dass der Bediener mit den Sicherheitsvorkehrungen und den richtigen Betriebstechniken vertraut ist, bevor er die Maschine in Betrieb nimmt.

1.2.6 Tragen Sie IMMER eine nach ANSI Z87.1 zugelassene Schutzbrille oder eine Schutzbrille mit Seitenschutz oder, falls erforderlich, einen Gesichtsschutz. Bei staubigen Arbeitsbedingungen eine Staubmaske verwenden. Verwenden Sie gegebenenfalls auch rutschfeste Sicherheitsschuhe, einen Schutzhelm, Handschuhe, Staubsammelsysteme und Gehörschutz. Diese Regelung gilt für alle im Arbeitsbereich anwesenden Personen.

1.2.7 Schließen Sie bei Motoren, die damit ausgestattet sind, IMMER den Kraftstoffhahn, wenn die Maschine nicht verwendet wird.

1.2.8 Bewahren Sie die Ausrüstung IMMER ordnungsgemäß auf, wenn sie nicht verwendet wird. Die Ausrüstung sollte an einem sauberen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

1.2.9 Benutzen Sie die Maschine IMMER mit allen angebrachten und funktionsfähigen Sicherheitsvorrichtungen und Schutzvorrichtungen. Sicherheitsvorrichtungen NICHT verändern oder entfernen. Benutzen Sie die Maschine NICHT, wenn Sicherheitsvorrichtungen oder Schutzvorrichtungen fehlen oder nicht funktionieren.

1.2.10 Lesen, verstehen und befolgen Sie IMMER die Anweisungen in der Bedienungsanleitung, bevor Sie versuchen, das Gerät zu bedienen.

1.3 Sicherheit beim Einsatz von Verbrennungsmotoren



GEFAHR

Bei Verbrennungsmotoren bestehen beim Betrieb und beim Betanken besondere Gefahren! Lesens und befolgen Sie die Warnhinweise in der Bedienungsanleitung des Motors und die folgenden Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der GEFAHR-Warnhinweise und Sicherheitshinweise kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

1.3.1 Betreiben Sie die Maschine NICHT in Innenräumen oder in einem geschlossenen Bereich, z. B. einem tiefen Graben, es sei denn, eine ausreichende Belüftung durch z. B. Ventilatoren oder Abluftrohre ist gewährleistet. Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges Gas; Die Einwirkung von Kohlenmonoxid kann zu Bewusstlosigkeit führen tot.

1.3.2 Rauchen Sie NICHT, während Sie die Maschine benutzen.

1.3.3 Beim Tanken NICHT rauchen.

1.3.4 Tanken Sie NICHT bei heißem oder laufendem Motor.

1.3.5 Tanken Sie NICHT in der Nähe einer offenen Flamme.

1.3.6 Beim Tanken KEINEN Kraftstoff verschütten.

1.3.7 Lassen Sie den Motor NICHT in der Nähe von offenem Feuer laufen.

1.3.8 Füllen Sie den Kraftstofftank IMMER an einem gut belüfteten Ort.

1.3.9 Setzen Sie nach dem Tanken IMMER den Tankdeckel wieder auf.

1.3.10 Überprüfen Sie die Kraftstoffleitungen und den Tank IMMER auf Undichtigkeiten und Risse, bevor Sie den Motor starten.

1.3.11 Betreiben Sie die Maschine NICHT, wenn Kraftstoff austritt oder die Kraftstoffleitungen locker sind.

1.4 Sicherheit der Dienste



WARNUNG

Schlecht gewartete Geräte können zum Sicherheitsrisiko werden! So dass Das Gerät funktioniert über einen langen Zeitraum ordnungsgemäß und sicher. Regelmäßige Wartung und gelegentliche Reparaturen sind erforderlich.

1.4.1 Versuchen Sie NICHT, die Maschine zu reinigen oder zu warten, während sie läuft. Rotierende Teile können schwere Verletzungen verursachen.

1.4.2 Lassen Sie bei Benzinmotoren KEINEN überfluteten Motor laufen, wenn die Zündkerze entfernt ist. Im Zylinder eingeschlossener Kraftstoff spritzt durch die Zündkerzenöffnung heraus.

1.4.3 Überprüfen Sie Benzinmotoren NICHT auf Funken, wenn der Motor überflutet ist oder Benzingeruch auftritt. Ein verirrter Funke könnte die Dämpfe entzünden.

1.4.4 Verwenden Sie zum Reinigen von Teilen, insbesondere in geschlossenen Bereichen, KEIN Benzin oder andere Arten von brennbaren Kraftstoffen oder Lösungsmitteln. Dämpfe von Kraftstoffen und Lösungsmitteln können explosiv sein.

1.4.5 Halten Sie den Bereich um den Schalldämpfer IMMER frei von Schmutz wie Blättern, Papier, Pappe usw. Ein heißer Schalldämpfer kann sie entzünden und ein Feuer entfachen.

1.4.6 Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Komponenten IMMER durch von Tomahawk Power entwickelte und empfohlene Ersatzteile.

1.4.7 Trennen Sie bei Maschinen mit Benzinmotor vor Wartungsarbeiten IMMER die Zündkerze, um ein unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden.

1.4.8 Halten Sie die Maschine IMMER sauber und die Etiketten lesbar. Ersetzen Sie alle fehlenden oder schwer lesbaren Etiketten. Etiketten geben wichtige Gebrauchshinweise und warnen vor Gefahren und Risiken.

1.4.9 Vor jedem Gebrauch IMMER auf beschädigte Teile prüfen. Überprüfen Sie sorgfältig, ob die Glättmaschine ordnungsgemäß funktioniert und ihre vorgesehene Funktion erfüllt. Beschädigte oder verschlissene Teile sofort ersetzen. Benutzen Sie den Glätter niemals mit einem beschädigten Teil.

1.5 Umgang mit Chemikalien



NUR ZUR VERWENDUNG MIT VERBINDUNGEN AUF WASSERBASIS ODER WÄSSRIGER PHASE.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT MIT LÖSUNGSMITTELBASIERTEN ODER EXPLOSIVEN FLÜSSIGKEITEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN. LESEN SIE ALLE HANDBÜCHER ZU CHEMIKALIEN, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN.

1.5.1 Tragen Sie beim Umgang mit Chemikalien **IMMER** einen Augenschutz.

1.5.2 Tragen Sie beim Umgang mit Chemikalien **IMMER** die richtige Schutzausrüstung/-kleidung. Zur richtigen Schutzausrüstung gehören eine Schutzbrille, eine Maske/ Atemschutzmaske, ein langärmeliges Hemd und lange Hosen.

1.5.3 Tragen Sie beim Umgang mit Chemikalien **IMMER** eine Maske, um Mund und Gesicht vor Staub und/oder Pestiziden zu schützen.

1.5.4 Hände und Kleidung **IMMER** sofort nach dem Sprühen waschen.

2. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

2.1 Design und Funktionen

Der TOMAHAWK® Powered Concrete Sprayer ist das ideale tragbare Werkzeug zum Auftragen der meisten wasserbasierten Betonhärtungsprodukte, Verzögerer und Dichtstoffe – erzielen Sie hervorragende Ergebnisse durch gleichmäßiges, gleichmäßiges Sprühen. 10-mal effizienter als Handpumpensprüher, pumpen Sie nie wieder und halten Sie dank eines leistungsstarken 1,8-PS-Motors einen konstanten Druck von bis zu 435 PSI für gleichmäßiges Sprühen aufrecht.

2.2 TOMAHAWK-Motor

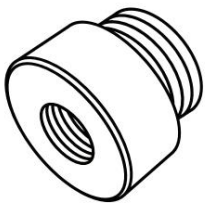
Der ultraleichte 1,8-PS-Zweitaktmotor liefert effizient die Kraft und Leistung, die man von einem stärkeren Motor erwartet, jedoch in einem sehr kompakten Paket.

2.3 Einstellbarer Druck

Dank einer leistungsstarken Pumpe, die einen konstanten und einstellbaren Druck von 50 bis 435 PSI aufrechterhält, erhalten Sie einen gleichmäßigen Sprühnebel!

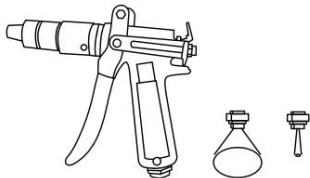
2.4 Spritzzubehör

Besuchen Sie www.tomahawk-power.com für eine große Auswahl an Zubehör und Sprühdüsen, darunter auch diese.



Wassertankadapter

Schließen Sie einfach den TOMAHAWK® motorisierten Betonspritzer mit diesem exklusiven Adapter an Ihre Betonsäge an und führen Sie überall Schnitte in Mauerwerk, Beton, Asphalt, Bewehrungsstahl und vielem mehr durch!



Foundation-Waffe

Reichweite bis zu 30 Fuß – ideal zum Sprühen weiter als je zuvor. Ermöglicht den Wechsel von einem Druckstrahl zu einem konischen Strahl. Hergestellt

2.5 Spezifikationen

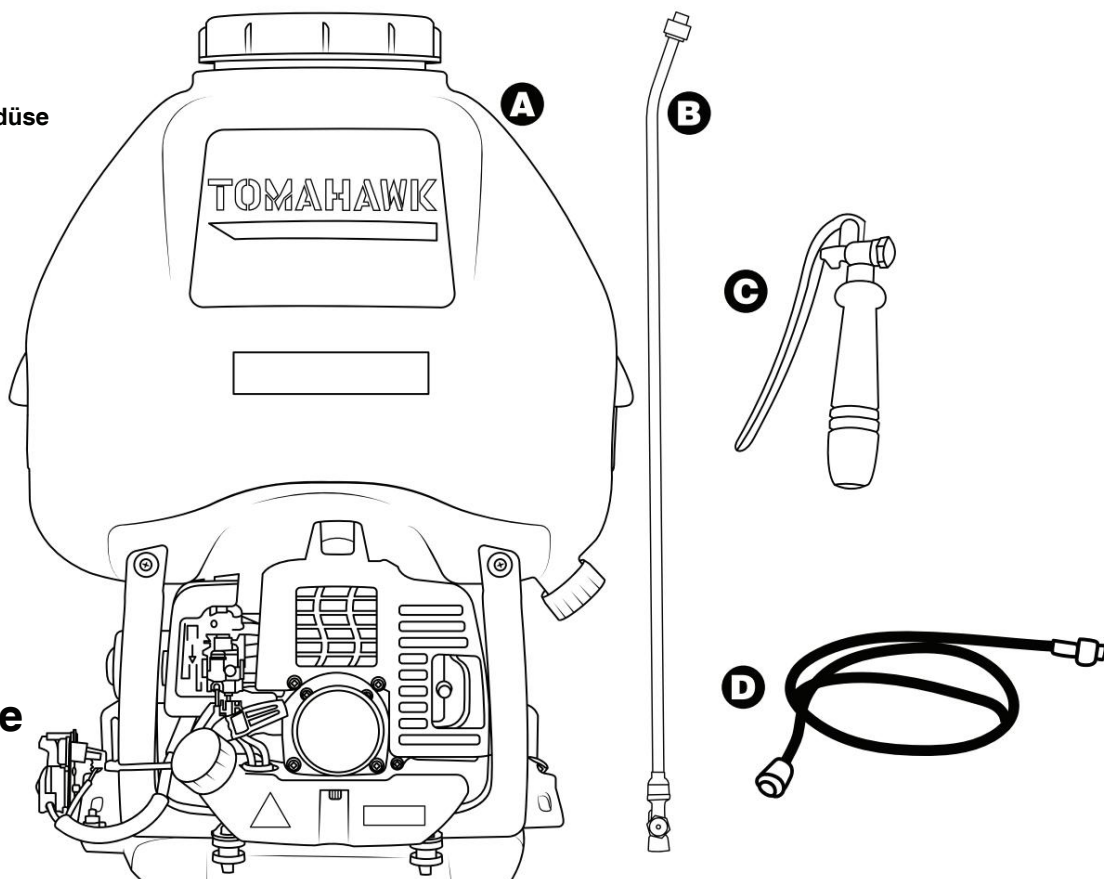
| Modell | TCS6.5 |
|-----------------|-------------------------------------|
| Motortyp | 2 Rennen |
| Motorleistung | 1,8 PS |
| Tankinhalt | 6,5 Gallonen (25 Liter) |
| Betriebsdruck | 50 - 435 PSI |
| Geschwindigkeit | 2,5 GPM (9,5 LPM) |
| Treibstoffart | 50:1 Benzin/Öl-Gemisch |
| Pumpentyp | Messingmembran |
| Starttyp | Rückzug |
| Treibstofftank | 35 oz (1 Liter) |
| Maße | 18 x 13 x 25 Zoll (46 x 33 x 64 cm) |
| Nettogewicht | 26 Pfund (11,7 kg) |

3. MONTAGEANLEITUNG

3.1 Teile des Spritzgeräts

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung. Für diese Installation benötigen Sie **nicht** alle Teile.

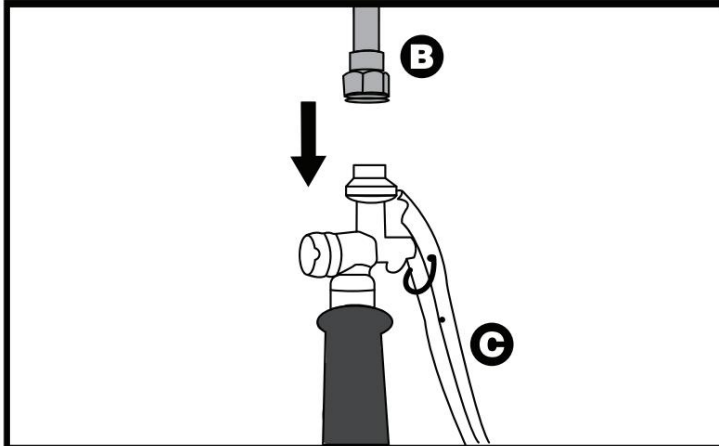
- A** Betonspritzgerät
- B** Messingstab + Fächerdüse
- C** Griffpresse
- D** Gartenschlauch



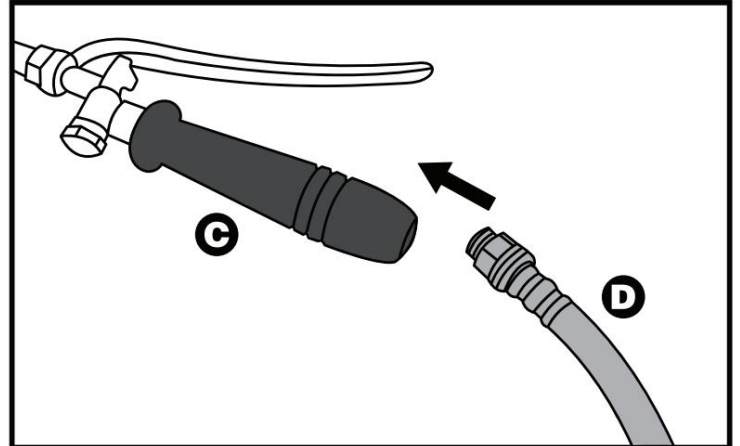
Zusätzliche Teile

Rucksackgurte
Werkzeugsatz

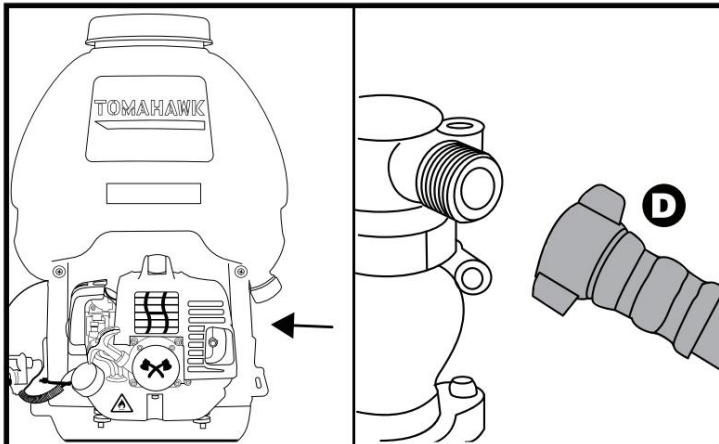
3. MONTAGEANLEITUNG – FORTSETZUNG



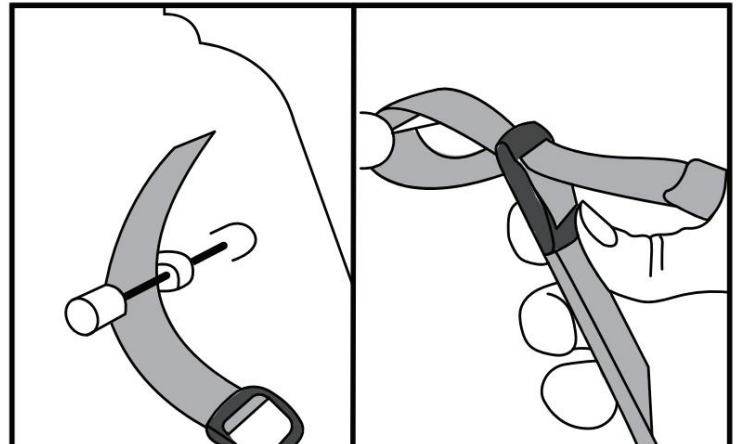
1 Befestigen Sie die Messingstange (B) am Pressgriff (C).



2 Befestigen Sie den Schlauch (D) an der Pumpe der Rückenspritze.



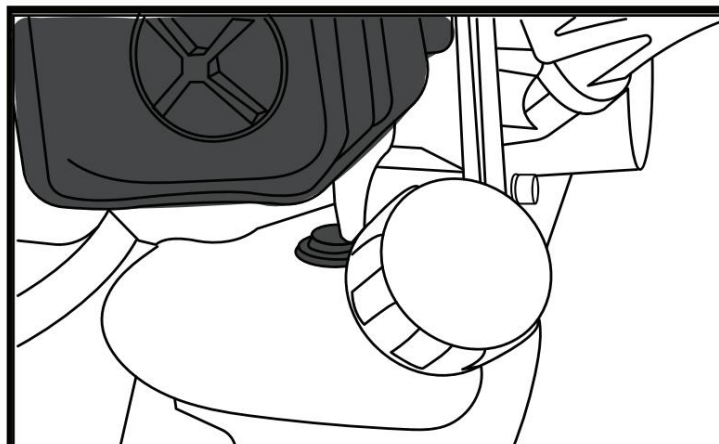
3 Befestigen Sie den Schlauch (D) an der Pumpe der Rückenspritze.



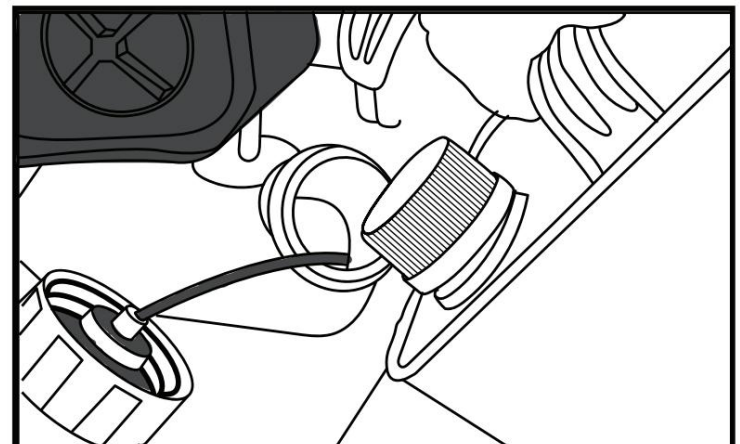
4 Um die Riemen zu befestigen, führen Sie das Ende durch die Metallstange und nach unten in die Schlaufe.

4. BETRIEB

4.1 Erste Schritte

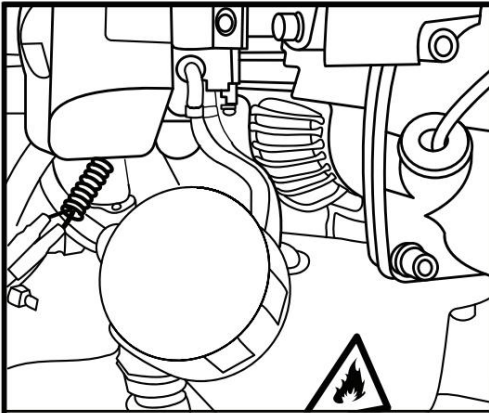


1 Suchen Sie den Tankdeckel, schrauben Sie ihn ab und füllen Sie ihn auf.

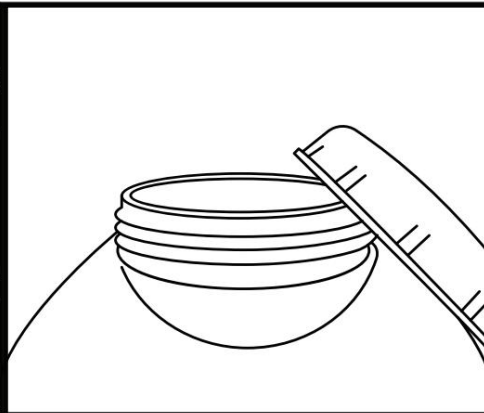


2 Gießen Sie 50:1 vorgemischten Zweitaktkraftstoff in den Kraftstofftank.

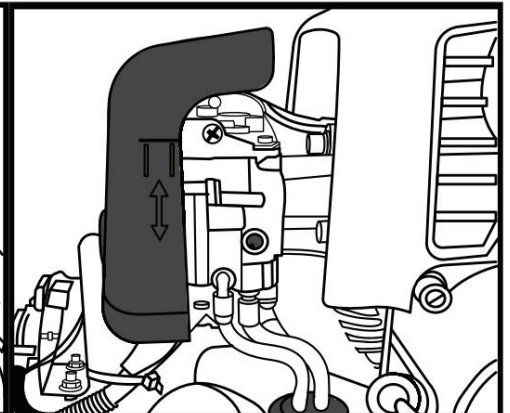
4.1 Erste Schritte – Fortsetzung



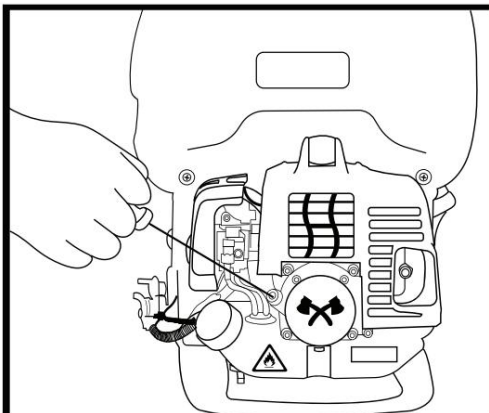
3 Füllen Sie die Einspritzpumpe 3 bis 5 Mal vor.



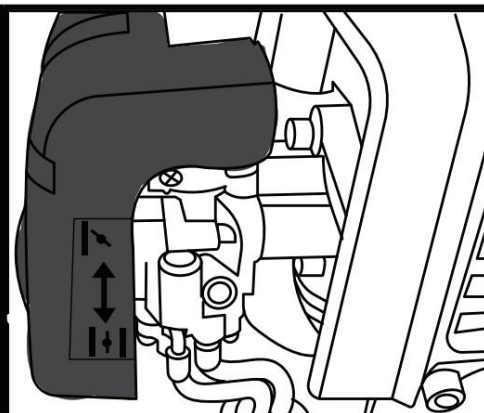
4 Gießen Sie Ihre Flüssigkeit langsam in den Chemikaliertank.



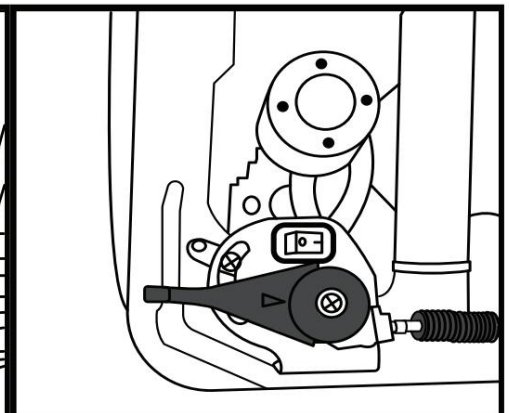
5 Bringen Sie den Choke in die geschlossene Position.



6 Ziehen Sie den Rücklaufstarter 1 bis 3 Mal, bis der Motor startet.



7 Heben Sie den Choke in die offene Position.



8 Lassen Sie den Motor vor dem Sprühen 3 bis 5 Minuten im Leerlauf laufen.



WARNUNG

Lassen Sie den Reversierstarter nicht gegen den Motor einrasten. Führen Sie ihn vorsichtig zurück, um eine Beschädigung des Anlassers zu vermeiden.

4.2 Betrieb des Spritzgeräts

4.2.1 Befestigen Sie die Düse oder das Sprühzubehör Ihrer Wahl am Schlauch.

4.2.2 Starten Sie den Motor gemäß der obigen Anleitung.

4.2.3 Stellen Sie die Motordrehzahl mit dem Gashebel auf der linken Seite des Motors ein.

4.3 Motor abstellen

4.3.1 Unterbrechen Sie das Sprühen, um den Fluss des flüssigen Pestizids zu unterbrechen.

4.3.2 Bewegen Sie den Gashebel nach oben in die Leerlaufposition.

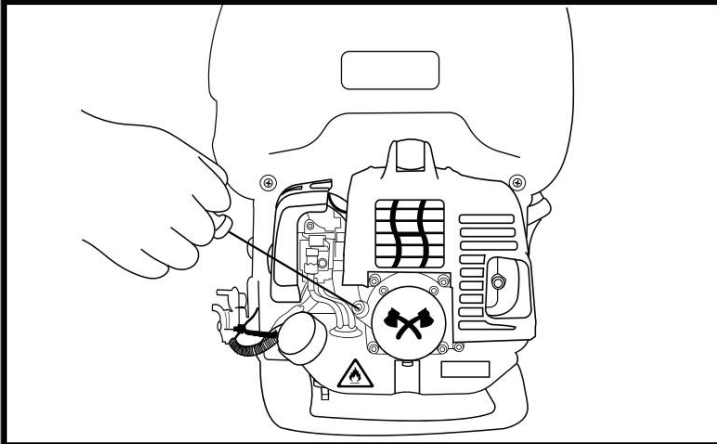
4.3.3 Drücken Sie den roten Stoppknopf über dem Gasgriff.

4.3.4 Bringen Sie den Choke in die geschlossene Position.

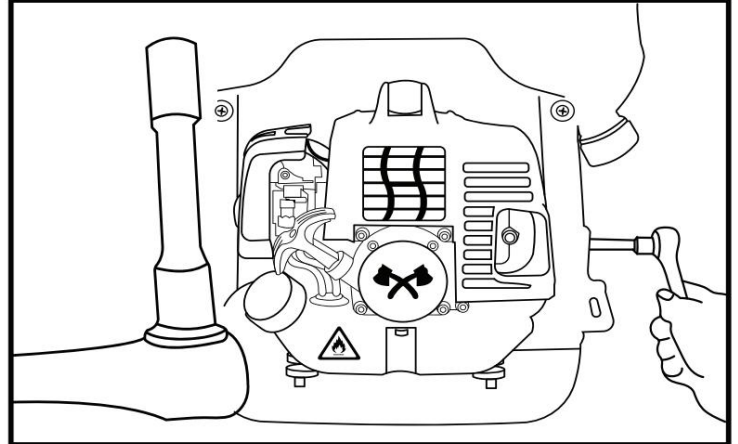
4.3.5 Denken Sie daran: Betreiben Sie den Motor nicht ohne Flüssigkeit im Behälter, da dies die wassergekühlten Pumpenlager beschädigen kann.

Wichtiger Tipp: Denken Sie daran, den Tank mit 5 Gallonen Wasser zu spülen, um Chemikalien zu entfernen, die in der Pumpe, im Schlauch und im Zubehör kristallisieren könnten.

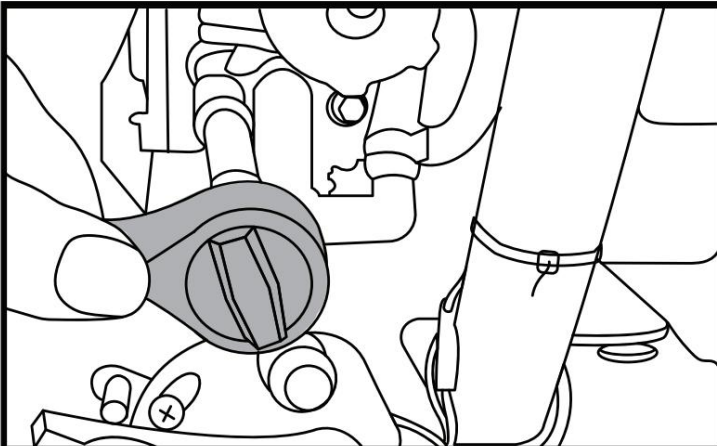
5. PUMPEN-SCHNELLFIX



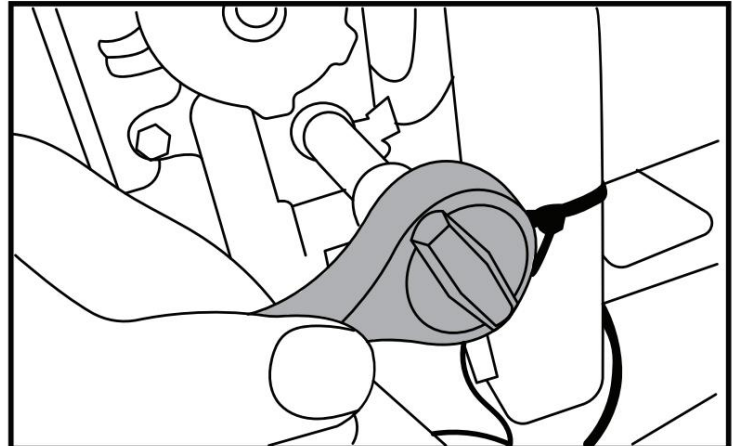
1 Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn im Leerlauf laufen.



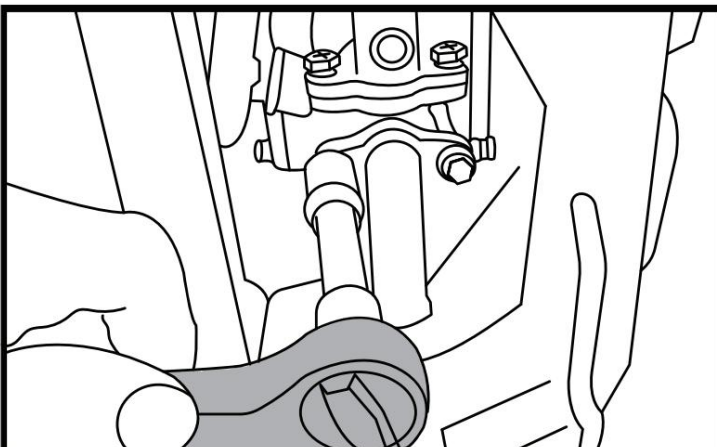
2 Lösen Sie mit einem 10-mm-Steckschlüssel die 4 Schrauben auf der rechten und linken Seite der Pumpe.



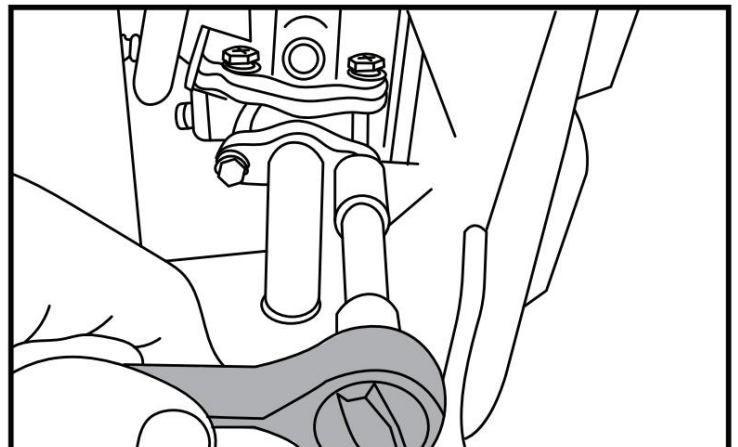
3 Lösen Sie die linke Schraube auf der linken Seite.



4 Lösen Sie die rechte Schraube auf der linken Seite.



5 Lösen Sie die linke Schraube auf der rechten Seite.



6 Lösen Sie die linke Schraube auf der linken Seite. Suchen denn Wasser beginnt durch die Rohre zu fließen.

6. ERSATZTEILE

6.1 Für Ersatzteile und technische Fragen besuchen Sie www.tomahawk-power.com oder scannen Sie den QR-Code auf der Vorderseite dieses Handbuchs.

6.2 Nicht alle Komponenten des Geräts können ausgetauscht werden. Die Abbildungen in diesem Handbuch bieten einen praktischen Hinweis auf die Lage und Position von Teilen in der Montagereihenfolge.

6.3 Bei der Bestellung von Teilen sind folgende Angaben erforderlich: Gerätemodellnummer, Serien-/Chargennummer, Datumscode und Beschreibung. Der Händler behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen und/oder Verbesserungen an Geräten, Teilen, Zubehör und Handbüchern vorzunehmen.

7. GARANTIE

Für Ihr neues TOMAHAWK®-Gerät wird dem Erstkäufer eine Garantie von einem Jahr (12 Monaten) ab dem ursprünglichen Kaufdatum gewährt. Die TOMAHAWK®-Garantie deckt Design-, Material- und Herstellungsfehler ab.

Die folgenden Artikel fallen nicht unter die Garantie:

7.1 Schäden, die durch Missbrauch, unsachgemäßen Gebrauch, Fallenlassen oder andere ähnliche Schäden verursacht werden, die dadurch verursacht werden oder daraus resultieren, dass der Benutzer die Montage-, Gebrauchs- oder Wartungsanweisungen nicht befolgt.

7.2 Änderungen, Ergänzungen oder Reparaturen, die von anderen Personen als TOMAHAWK® oder seinen autorisierten Vertretern durchgeführt wurden.

7.3 Fracht- oder Versandkosten von und zu TOMAHAWK® oder seinen autorisierten Vertretern für die Reparatur oder Bewertung eines Garantieanspruchs an einer beliebigen Maschine.

7.4 Material- und/oder Arbeitskosten für die Erneuerung, Reparatur oder den Austausch von Komponenten aufgrund normaler Abnutzung.

7.5 TOMAHAWK® und/oder seine Vertreter, Direktoren, Mitarbeiter oder anerkannten Versicherer haften nicht für Folgeschäden oder andere Schäden, Verluste oder Kosten im Zusammenhang mit oder aufgrund der Unfähigkeit, die Maschine für irgendeinen Zweck zu verwenden. Dies wäre der Fall.

Garantieansprüche

Bevor Sie einen Garantieanspruch geltend machen können, muss Ihr neues TOMAHAWK®-Gerät auf der Website www.tomahawk-power.com registriert werden. Befolgen Sie die Schritte auf Seite 3, um die Geräteregistrierung abzuschließen. Sobald die Registrierung abgeschlossen ist, sollten alle Garantieanfragen zunächst über das Online-Serviceanfrageformular unter www.tomahawk-power.com/pages/service-request an TOMAHAWK® gerichtet werden.

8. WARTUNG

Warten Sie die Ausrüstung gemäß den unten empfohlenen Verfahren. Weitere Informationen zur Motorwartung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Motorherstellers. Die folgende Tabelle basiert auf einem normalen Betriebsplan.

| | ALL DIE TAGE VOR / NACH DEM ANFANG | NACH DEM 20 ERSTE <small>STUNDEN ODER 3</small> MONAT | NACH DEM 50 ERSTE <small>STUNDEN ODER 3</small> MONAT | NACH DEM 100 ERSTE <small>STUNDEN ODER</small> ALL DIE JAHRE | NACH DEM 200 ERSTE <small>STUNDEN ODER</small> JEDEN 2 JAHRE |
|--|--|---|---|---|---|
| Kraftstoffstand prüfen | ● | | | | |
| Überprüfen Sie den Chemikali­entank und die Schläuche | ● | | | | |
| Überprüfen Sie die Kraftstoffleitungen | ● | | | | |
| Überprüfen Sie den Luftfilter und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls | ● | | | | |
| Überprüfen Sie die Hardware und ziehen Sie sie fest extern | ● | | | | |
| Spülen Sie die Pumpe und die Schläuche mit sauberem Wasser, um das System zu reinigen. | ● | | | | |
| Reinigen Sie den Luftfilter | | | ● | | |
| Motoröl wechseln | | | ● | | |
| Überprüfen und reinigen Sie die Zündkerze | | | ● | | |
| Reinigen Sie den Kraftstofffilter | | | | ● | |
| Ventilspiel prüfen und einstellen | | | | | ● |
| Reinigen Sie den Zylinderkopf | | | | | ● |
| Ersetzen Sie die Zündkerze | | | | | ● |

9. FEHLERBEHEBUNG

| AUSGABE | URSACHEN | LÖSUNG |
|---|---|---|
| Fang nicht an | Die Kraftstoffeinspritzpumpe wurde nicht gedrückt | Drücken Sie die Einspritzpumpe, bis Kraftstoff in die Leitungen fließt. |
| | Wasser vermischt mit Kraftstoff | Kraftstoff ersetzen |
| | Verschleiß der Zündkerze oder Kohlenstoffablagerungen | Ersetzen Sie die Zündkerze |
| | Schlechter Kontakt zwischen Zündkerze und Anschlusskabel | Überprüfen Sie die Zündkerze |
| Es startet, aber nicht kann nicht mit hoher Geschwindigkeit laufen | Der Choke ist vollständig geöffnet | Offen für volle Position |
| | Schlechtes Kraftstoffverhältnis | Ersetzen |
| | Wasser im Kraftstoff | Kraftstoff ersetzen |
| Es funktioniert, aber nicht effizient. | Der Luftfilter ist verstopft | Überprüfen und reinigen |
| | Der Zylinderauslass und der Schalldämpfer sind verstopft | Schmutz entfernen |
| | Der Kolben, der Kolbenring und/oder oder der Zylinder ist verschlissen. | Ersetzen |
| Stoppt unterwegs | Es gibt keinen Treibstoff mehr | Kraftstoff hinzufügen (50:1 Vormischung) |
| | Das Anschlusskabel des Steckers ist locker | Überprüfen und ersetzen |
| | Die Kerze ist mit Kohlenstoff überzogen | Ersetzen Sie die Zündkerze |
| | Der Filter ist verstopft | Reinigen |
| | Wasser im Kraftstoff | Kraftstoff ersetzen (50:1-Vormischung) |
| | Die Entlüftung des Tankdeckels ist blockiert. | Reinigen |

9. FEHLERBEHEBUNG – FORTSETZUNG

| AUSGABE | URSACHEN | LÖSUNG |
|---|---|------------------------|
| Flüssigkeit fließt nicht | Die Einlass- und/oder Auslassventile sind blockiert | Ersetzen oder reinigen |
| | Die Unterlegscheibe ist beschädigt | Ersetzen |
| | Das Lager ist beschädigt | Ersetzen |
| | Beschädigter Kolben | Ersetzen |
| Aufspritzen niedriger Druck oder kein Druck | Unzureichender Druck | Ersetzen |
| | Unzureichende elastische Kraftregulierungsfeder | Ersetzen |
| | Abgenutzte korrosionsbeständige Stahlkugel | Ersetzen |
| | Druckregelventil verschlissen | Ersetzen |
| Der Druck ist in Ordnung, aber der Spray ist schwach | Kolben verschlissen | Ersetzen |
| | Der Arbeitsabstand des Kolbens ist nicht ausreichend | Ersetzen |
| | Das Einlassventil und das Auslassventil sind verschlissen | Ersetzen |
| | Sprühteile sind verstopft | Reinigen |
| Sprühnebel ist gering | Die Löcher im Spritzblech sind abgenutzt | Ersetzen |
| | Sprühteile sind verstopft | Reinigen |

10. TRANSPORT UND LAGERUNG

10.1 Leeren Sie alle Chemikalien aus dem Tank und spülen Sie das System und die Leitungen mit zwei Tanks mit sauberem Wasser.

10.2 Sichern Sie das Gerät während des Transports, um Transportschäden zu vermeiden.

10.3 Bei längerer Lagerung den Kraftstofftank entleeren und den Motor bis zum Stillstand laufen lassen, um im Vergaser verbliebenen Kraftstoff zu entfernen. Tragen Sie eine dünne Schicht Öl auf den Zylinder und das Zündkerzenloch auf.

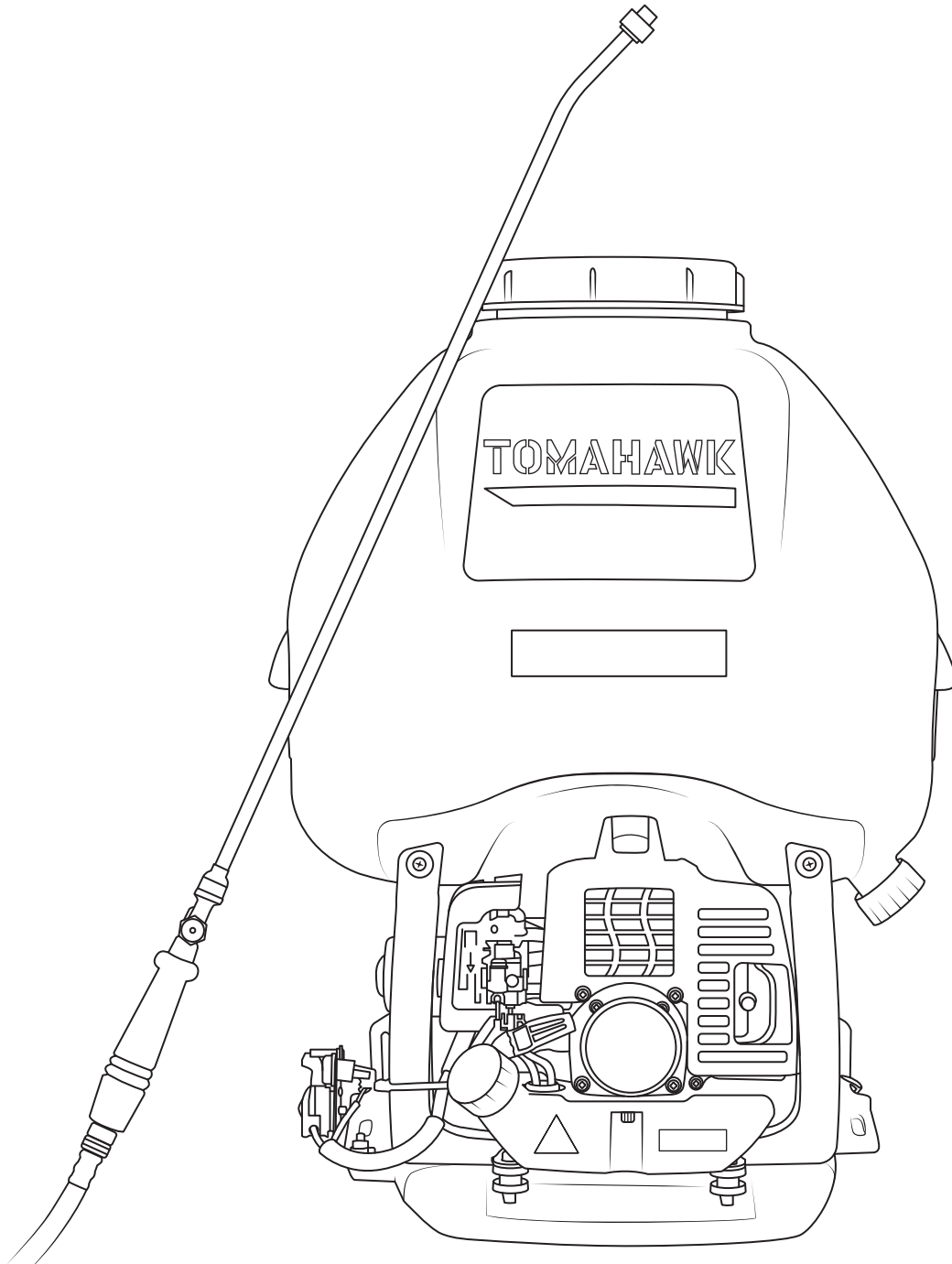
10.4 Lagern Sie die Ausrüstung IMMER aufrecht, an einem verschlossenen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten.

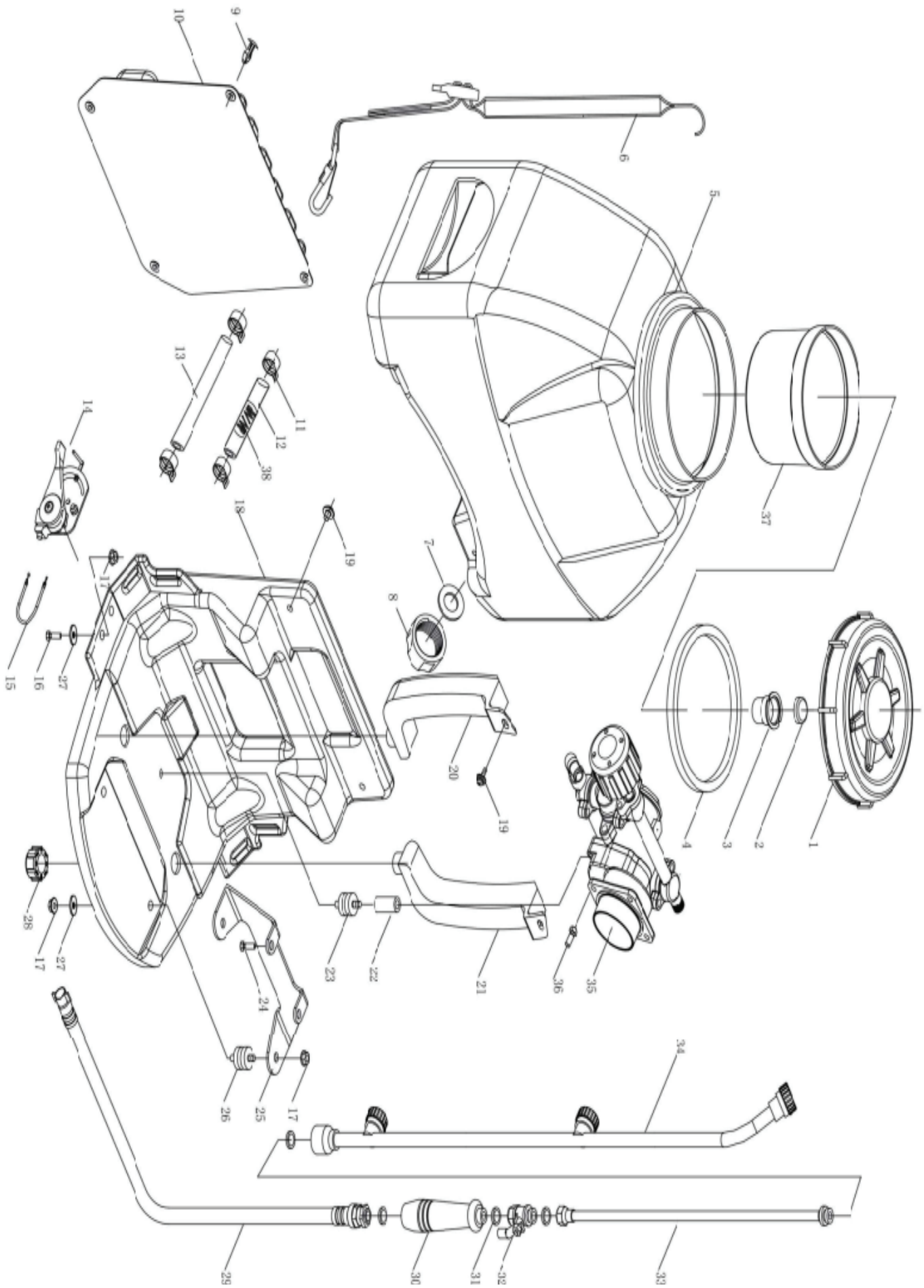
TOMAHAWK

6.5 GALLON MOTORIZED CONCRETE SPRAYER

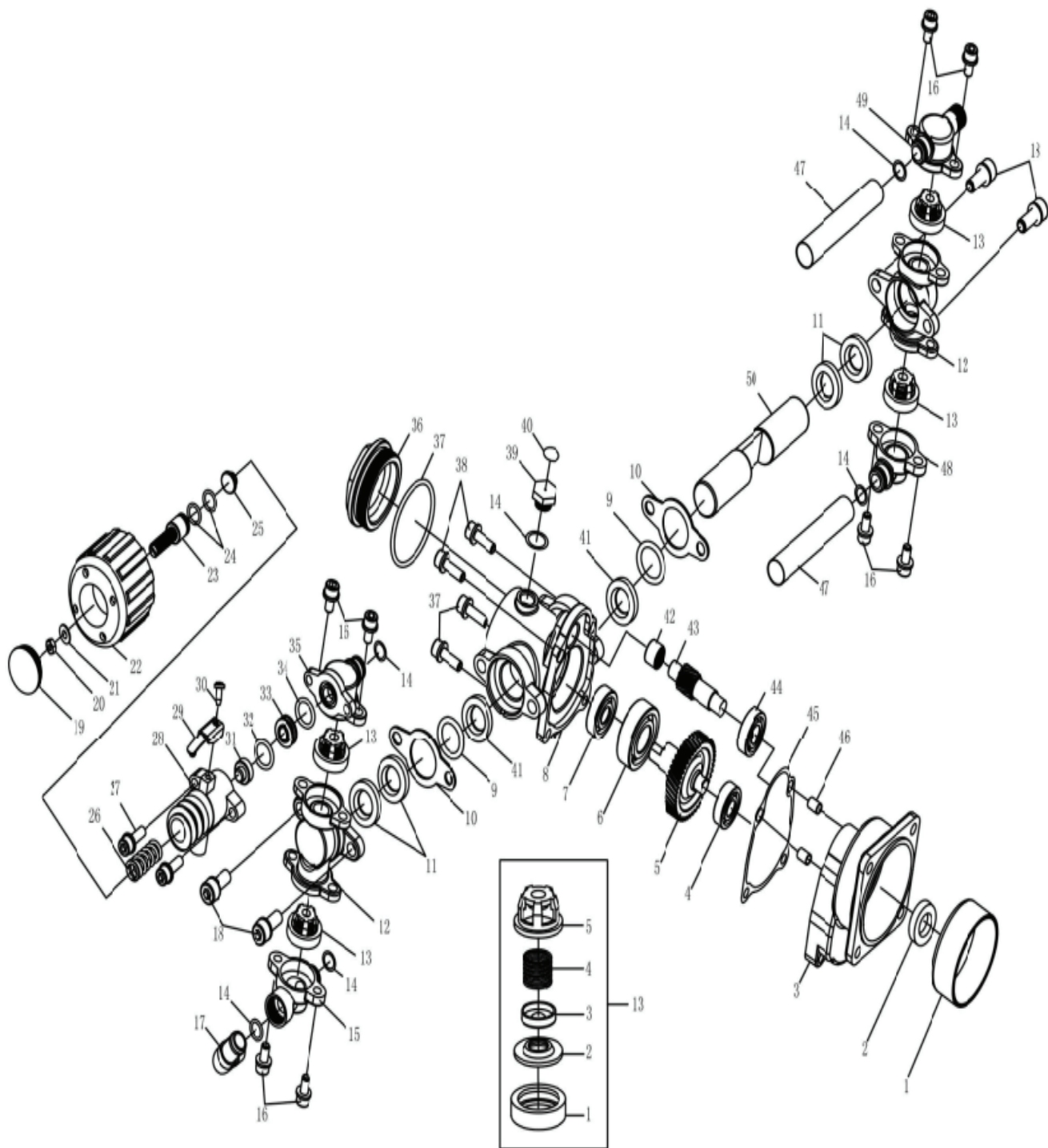
MODEL NUMBER: TCS6.5

Parts Manual



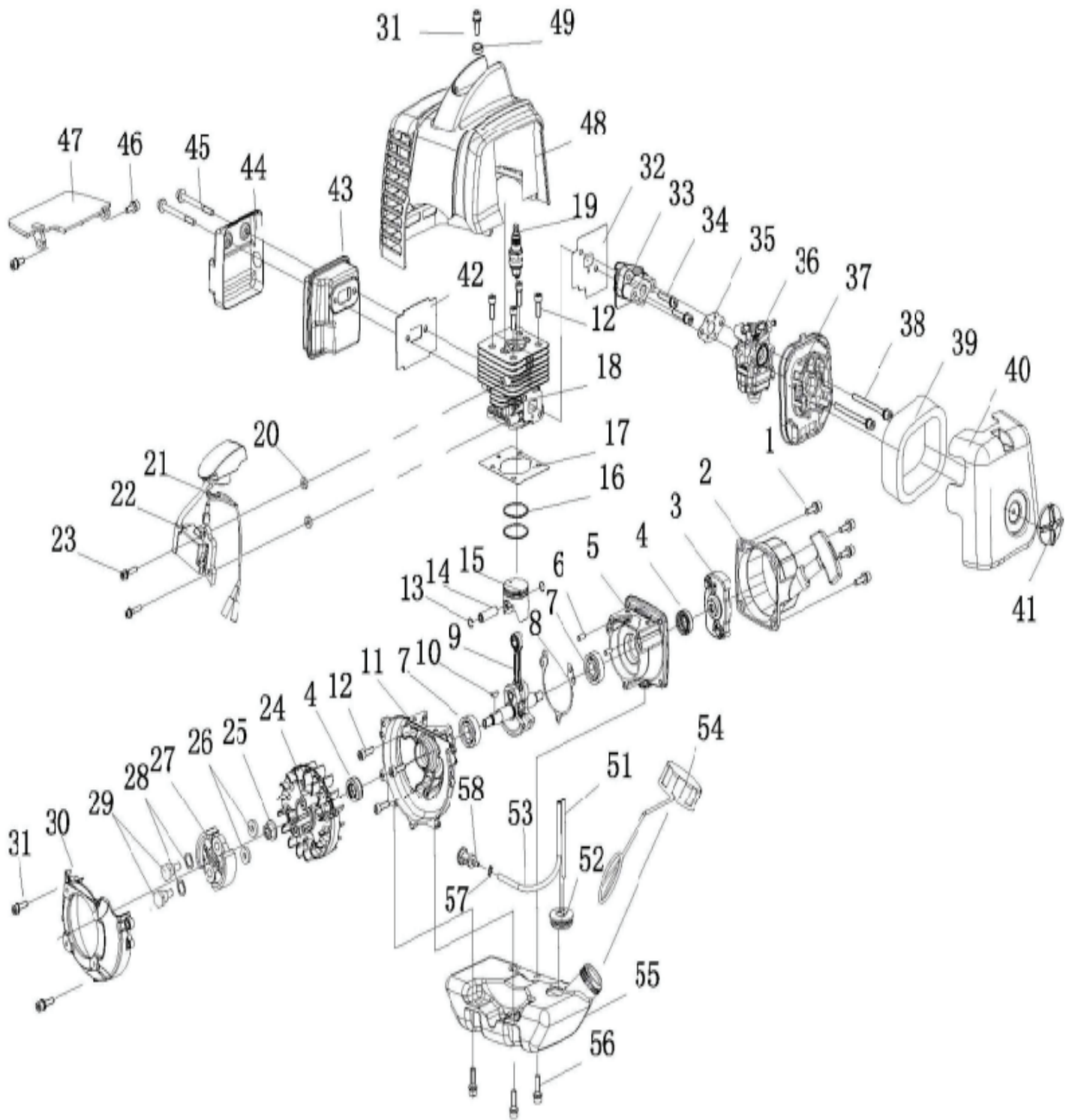


| NO. | Part NO. | Part Name | Qty. |
|-----|------------------------|-----------------------|------|
| 1 | 3WZ-6.5.2-1 | LID | 1 |
| 2 | 3WZ-4.7.1-3 | LID | 1 |
| 3 | 3WZ-4.7.1-4 | LID | 1 |
| 4 | 3WF-8.1-1 | SEALING WASHER | 1 |
| 5 | 3WZ-6.5.1 | CHEMICAL TANK | 1 |
| 6 | 3WZ-9.2 | BANDS ASSM | 2 |
| 7 | 3WF-3A.1-2 | SEALING WASHER | 1 |
| 8 | 3WZ-6.5-1 | LID | 1 |
| 9 | 3WF-14-13 | PLASTIC CLICK | 4 |
| 10 | 3WZ-9.1 | BACK DACK ASSM | 1 |
| 11 | QC/T621 Q673B15 | CLIP | 4 |
| 12 | GB13527.1LS-10×2.5×140 | TUBE | 1 |
| 13 | GB13527.1LS-10×2.5×340 | TUBE | 1 |
| 14 | 3WZ-9.5 | SWITH | 1 |
| 15 | 3WZ-4C.3 | FREL THROTTLE | 1 |
| 16 | GB/T29.2+GB/T96 | SCREW ASSY M6×20 | 2 |
| 17 | GB/T6177.1 M6 | NUT M6 | 7 |
| 18 | 3WZ-6-4 | FRAME | 1 |
| 19 | GB/T823+GB/T96 | SCREW M6×12 | 4 |
| 20 | 3WZ-6-9 | LEFT SUPPORT | 1 |
| 21 | 3WZ-6-5 | RIGHT SUPPORT | 1 |
| 22 | 3WZ-9-1 | SUPPORT MOUNT | 1 |
| 23 | 3WZ-7B.2B | RUBBER MOUNT | 1 |
| 24 | GB70+GB93+GB97 | SCREW ASSEM 5×20 | 2 |
| 25 | 3WZ-6F-1C | CONNECT PLATE | 1 |
| 26 | 3WZ-6.1 | RUBBER MOUNT | 2 |
| 27 | GB/T 96 | WASHER 6 | 5 |
| 28 | 3WZ-6-2 | PLASTIC NUT | 2 |
| 29 | 3WZ-6.6 | RUBBER TUBE ASSY | 1 |
| 30 | 3WZ-4.11 | HANDLE | 1 |
| 31 | 3WZ-4-10 | SEAL RING | 4 |
| 32 | 3WZ-4.12 | VALVE | 1 |
| 33 | 3WZ-4.13 | STAIGHT SPRAYING TUBE | 1 |
| 34 | 3WZ-4.14 | LONG NOZZLE | 1 |
| 35 | 3WZ-7B.5 | PISTON PUMP | 1 |
| 36 | GB/T 9074.13 | SCREW M6×16 | 4 |
| 37 | 3WZ-7.2.2 | FILTER ASSM | 1 |
| 38 | 3WZ-4.7.4-2A | SPRING | 1 |



| NO. | Part NO. | Part Name | Qty. |
|-----|-------------------|-------------------|------|
| 1 | 3WZ-7B.5-1 | CLUTCH DRUM COVER | 1 |
| 2 | 1E36F.2 | SEAL | 1 |
| 3 | 3WZ-7B.5.1-1 | CONNECTING BASE | 1 |
| 4 | GB/T276 | BEARING 6000/P6 | 1 |
| 5 | 3WZ-7B.5.1-4 | WHEEL | 1 |
| 6 | GB/T276(17x42x12) | BEARING 6203x3 | 1 |
| 7 | GB/T276(10x32x9) | BEARING 6200x1 | 1 |
| 8 | 3WZ-7B.5.1-2 | NOUMENON | 1 |
| 9 | GB/T3452.1 | O-RING 21.2×1.8 | 2 |
| 10 | 3WZ-7B.5-6 | BAFFLE | 2 |
| 11 | 3WZ-7B.5.3-4 | WATER SEAL | 4 |
| 12 | 3WZ-7B.5.3-3 | CYLINDER STATOT | 2 |
| 13 | 3WZ-7B.5.2A | CHECK VALVE | 4 |
| 14 | GB/T6659 | O-RING 10×2 | 6 |
| 15 | 3WZ-7B.5.4-1 | WATER CHAMBER B | 1 |
| 16 | GB70.1+GB93 | SCREW ASSM M6X12 | 8 |
| 17 | 3WZ-7B.5-5 | WATER INLET | 1 |
| 18 | GB70.1+GB93 | SCREW ASSM M8X20 | 4 |
| 19 | 3WZ-7B.5.5-8 | HANDLE CAP | 1 |
| 20 | GB6172 | NUT M8 | 1 |
| 21 | GB97.1 | WASHER 8 | 1 |
| 22 | 3WZ-7B.5.5-1 | HANDLE | 1 |
| 23 | 3WZ-7B.5.5-3 | REGULATING SCREW | 1 |
| 24 | GB/T6659 | O-RING 10×1.8 | 2 |
| 25 | 3WZ-7B.5.5-6 | SPRING SEAT 2 | 1 |
| 26 | 3WZ-7B.5.5-5 | SPRING | 1 |
| 27 | GB70.1 | SCREW ASSM M6X16 | 2 |
| 28 | 3WZ-7B.5.5-2 | VALVE | 1 |
| 29 | 3WZ-7B.5.5.1 | BATTER BOARD | 1 |
| 30 | GB845ST4.2X10 | SCREW ASSEM | 1 |
| 31 | 3WZ-7B.5.5-4 | SPRING SEAT 1 | 1 |
| 32 | GB3452.1 | O-RING 12.5×2.65 | 1 |
| 33 | 3WZ-7B.5.5-7 | VALVE SEAT | 1 |
| 34 | GB3452.1 | O-RING 11.8×1.8 | 1 |
| 35 | 3WZ-7B.5.3-2 | DISCHARGE METAL A | 1 |
| 36 | 3WZ-7B.5-3 | BOX BACK COVER | 1 |
| 37 | GB/T3452.1 | O-RING 46.2×2.65 | 1 |
| 38 | GB70.1+GB93 | SCREW ASSM M6X20 | 4 |

| NO. | Part NO. | Part Name | Qty. |
|------------|-----------------|-------------------|-------------|
| 39 | 3WZ-7B.5-2A | BOLT | 1 |
| 40 | 3WZ-7B.5-7 | PASTER | 1 |
| 41 | 3WZ-7B.5.1-7 | OIL SEAL | 2 |
| 42 | GB/T290 HK1010 | BEARING | 1 |
| 43 | 3WZ-7B.5.1-3 | GEAR SHAFT | 1 |
| 44 | GB/T276 | BEARING 6001 P5 | 1 |
| 45 | 3WZ-7B.5.1-6 | SEALING WASHER | 1 |
| 46 | 6MF-30.1-14 | PIN | 2 |
| 47 | 3WZ-7B.5-4 | TUBE | 2 |
| 48 | 3WZ-7B.5.3-1 | WATER CHAMBER A | 1 |
| 49 | 3WZ-7B.5.4-2 | DISCHARGE METAL B | 1 |
| 50 | 3WZ-7B.5.1-5 | PLUNGER | 1 |
| 13-1 | 3WZ-7B.5.2-1 | BALL SEAT | 1 |
| 13-2 | 3WZ-7B.5.2-2 | VALVE DISK | 1 |
| 13-3 | 3WZ-7.5.2-3 | VALVE BLOCK | 1 |
| 13-4 | 3WZ-7B.5.2-4A | VALVE SPRING | 1 |
| 13-5 | 3WZ-7B.5.2-5 | VALVE BONNET | 1 |



| NO. | Part NO. | Part Name | Qty. |
|------------|------------------|--------------------|-------------|
| 1 | GB70.1+GB93+GB97 | Screw M5×16 | 4 |
| 2 | P23.10A | Starter | 1 |
| 3 | P23.9A | Guide Cover Ass'y | 1 |
| 4 | 1E36F.2 | Oil seal | 2 |
| 5 | P23.11-2 | Crank case R | 1 |
| 6 | GB/T119.1 | Pin 4×h8×8 | 2 |
| 7 | GB/T276 | Bearing 6001/P53 | 2 |
| 8 | P23.11-3 | Gasket crank case | 1 |
| 9 | P23.6A.1 | Crank shaft assy | 1 |
| 10 | 1E40FP-3Z.3-1 | Key | 1 |
| 11 | P23.11-1 | Crank case F | 1 |
| 12 | GB/T70.1 | Screw M5×16 | 7 |
| 13 | 1E34F.6-2 | Ring snap | 2 |
| 14 | 1E31F.4-2 | Piston pin | 1 |
| 15 | P23.6A-1 | Piston | 1 |
| 16 | P23.6-2 | Ring piston | 2 |
| 17 | P23-2 | Gasket cylinder | 1 |
| 18 | P23-1 | Cylinder | 1 |
| 19 | CMR6A | Spark plug | 1 |
| 20 | P40-5 | Spacer lg coil | 2 |
| 21 | 1E40F-5.3.1 | Wire lead assy | 1 |
| 22 | HP23.2.1-SZ.2 | IG coil | 1 |
| 23 | GB70.1+GB93+GB97 | Screw M4×20 | 2 |
| 24 | HP23.2.1-SZ.1 | Rotor magnet | 1 |
| 25 | GB/T6177 | Nut M8 | 1 |
| 26 | 1E34F-11 | Wave washer | 2 |
| 26A | 1E34F.10 | Clutch assy | 1 |
| 27 | 1E34F-13 | Washer | 2 |
| 28 | 1E34F-12 | Clutch bolt | 2 |
| 29 | HP23-1 | Fan Cover | 1 |
| 30 | GB70.1+GB93+GB97 | Screw M5×18 | 3 |
| 31 | P23-7 | Gasket insulator | 1 |
| 32 | P23.3 | Insulator | 1 |
| 33 | GB70.1+GB93+GB97 | Screw M5×25 | 2 |
| 34 | 1E36F-2A-1 | Gasket carburetor | 1 |
| 35 | 1E34F-2E.1A | Carburetor | 1 |
| 36 | 1E34F.1.1 | Cleaner base assy | 1 |
| 37 | GB70.1+GB97.1 | Screw M5×60 | 2 |
| 38 | 1E34F.1-1 | Air filter element | 1 |

| NO. | Part NO. | Part Name | Qty. |
|------------|-------------------|---|-------------|
| 39 | HP23.1-1 | Cover Cleaner | 1 |
| 40 | 1E34FG.1.1 | Knob cover | 1 |
| 41 | 1E34F-3 | Gasket muffler | 1 |
| 42 | 1E34F-2E.2 | Muffler | 1 |
| 43 | HP23-5A | Cover | 1 |
| 44 | HP23-8 | Screw M5×55-10.9 | 2 |
| 45 | GB70.1+GB93+GB97 | Screw M5×14 | 2 |
| 46 | HP23-2 | Clapboard | 1 |
| 47 | HP23.3 | Top cover | 1 |
| 48 | 1E33F-4 | Spacer lg coil | 1 |
| 49 | GB70.1+GB93+GB97 | Screw M5×18 | 1 |
| 50 | 1E44F-E.5.1-2-EPA | Fuel Pipe $\phi 5 \times \phi 2.5 \times 100$ | 1 |
| 51 | 1E36FF.8.1-1 | Plug | 1 |
| 52 | 1E44F-E.5.1-1-EPA | Fuel Pipe $\phi 5.5 \times \phi 3 \times 165$ | 1 |
| 53 | 1E32FL.6.2B | Tank cap assy | 1 |
| 54 | HP23.6.1 | Fuel tank | 1 |
| 55 | GB70.1+GB93+GB97 | Screw M5×16 | 3 |
| 56 | P23.12-1 | Snap Rings | 1 |
| 57 | P40.12.2-3A | filter | 1 |



FAST TRACK YOUR CONCRETE JOB

Master your next concrete job with Tomahawk Concrete Power Screeds! Bundle & Save when choosing blades from 4ft-16ft helping you increase crew speed and jobsite efficiency!



TOMAHAWK

TOMAHAWK



TSB



Item #: TVSA-T, TVSA-H, eTVSA

VIBRATORY CONCRETE POWER SCREEDS

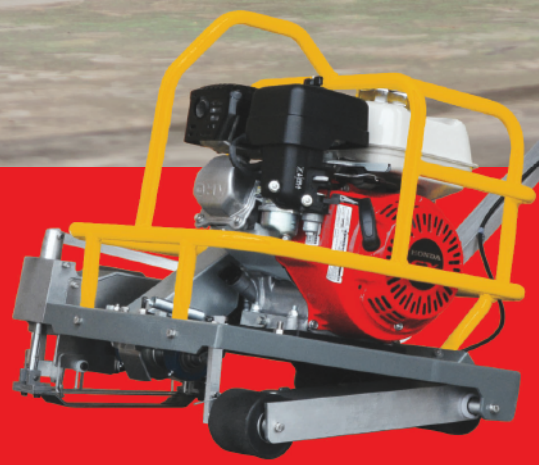
www.tomahawk-power.com





CUT CONCRETE FASTER

Tomahawk Green Concrete Saws cut contraction joints up to 1-3/16th inches deep - within the first 1-2 hours of finishing, to control stress cracking for the ultimate concrete results! Powered by the concrete industry's trusted Honda GX Series Engines, maintain clean cuts, while keeping debris out!



Item #: TFS6H

**6" EARLY ENTRY
GREEN CONCRETE SAW**

www.tomahawk-power.com 



Power Your World

Tomahawk understands to keep a job-site running smoothly the proper equipment and spare parts are needed at the drop of a hat. With same day shipping and faster delivery times, count on Tomahawk to keep you powered throughout the day! With long lasting parts and engines, Tomahawk equipment will be the star of your fleet for years to come. Visit www.tomahawk-power.com to get started today!

TOMAHAWK

TOMAHAWK®, LLC
San Diego, CA

Sales Support
(866) 577-4476
sales@tomahawk-power.com

Equipment Support
(866) 577-4476
support@tomahawk-power.com

www.tomahawk-power.com



FACEBOOK
facebook.com/TomahawkPowerUSA

YOUTUBE
youtube.com/TomahawkPower

INSTAGRAM
[@tomahawkpower](https://instagram.com/tomahawkpower)